

No. 1385

26 June 1987

LANGEBAAN NATIONAL PARK.—DECLARATION OF LAND TO BE PART OF THE PARK

I, Gert Jeremias Kotzé, Minister of Environment Affairs and of Water Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 2A (2) of the National Parks Act, 1976 (Act 57 of 1976)—

- (a) hereby declare the properties mentioned herein to be part of the Langebaan National Park; and
- (b) hereby amend Schedule 1 to the said Act by the addition to the definition of the said park of the description of the undermentioned land, being part of the Sandveld State Forest, namely—
 - (i) Portion 2 of the farm Geelbek 360, in extent 842,0952 hectares;
 - (ii) Portion 1 of the farm Papenkuilsfontein 448, in extent 330,6305 hectares;
 - (iii) Portion 3 (a portion of Portion 2) of the farm Wilde Varkens Valley 452, in extent 538,9246 hectares;
 - (iv) Portion 4 of the farm Wilde Varkens Valley 452, in extent 86,4669 hectares;
 - (v) Portion 1 of the farm De Hoek 450, in extent 1 209,0863 hectares;
 - (vi) Portion 20 (a portion of Portion 19) of the farm Yzerfontein 560, in extent 42,3513 hectares; and
 - (vii) the coastal strip adjacent to Portion 1 of the farm De Hoek 450, in extent 23,8459 hectares;

all situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

Signed at Cape Town this 18th day of May 1987.

G. J. KOTZÉ,
Minister of Environment Affairs and of Water Affairs.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1352

26 June 1987

ISSUE OF REPUBLIC OF SOUTH AFRICA INDEFINITE PERIOD SENIOR CITIZEN SAVINGS BONDS

Subscription lists in respect of Indefinite Period Senior Citizen Savings Bonds will open on 1 July 1987 and remain open until further notice.

Prospectuses, incorporating application forms, will be obtainable from branches of registered commercial banks, members of the Bankers Clearing House, stockbrokers, post offices which transact money order business and the Secretary to the Treasury, Abattoir House, Pretoria.

Subscriptions and subscribers

Non-negotiable and non-transferable bonds in multiples of R100 at R100 per cent with a minimum of R500 per application and a maximum holding of R200 000 are offered for subscription by individual natural persons of an age of 60 years and over on the date of investment. Non-residents may not invest in these bonds.

Estate duty

Investments in these bonds qualify for deduction from the dutiable value of estates to the limits prescribed in section 4 (1) of the Estate Duties Act, 1955 (Act 45 of 1955).

No. 1385

26 Junie 1987

LANGEBAAN NASIONALE PARK.—VERKLARING VAN GROND TOT DEEL VAN DIE PARK

Ek, Gert Jeremias Kotzé, Minister van Omgewingsake en van Waterwese, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2A (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet 57 van 1976)—

- (a) verklaar hierby die hierin gemelde eiendomme tot deel van die Langebaan Nasionale Park; en
- (b) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die byvoeging by die gebiedsomskrywing van voormelde park van die beskrywing van ondergenoemde grond, synde deel van die Sandveld-staatsbos, naamlik—
 - (i) Gedeelte 2 van die plaas Geelbek 360, groot 842,0952 hektaar;
 - (ii) Gedeelte 1 van die plaas Papenkuilsfontein 448, groot 330,6305 hektaar;
 - (iii) Gedeelte 3 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Wilde Varkens Valley 452, groot 538,9246 hektaar;
 - (iv) Gedeelte 4 van die plaas Wilde Varkens Valley 452, groot 86,4669 hektaar;
 - (v) Gedeelte 1 van die plaas De Hoek 450, groot 1 209,0863 hektaar;
 - (vi) Gedeelte 20 ('n gedeelte van Gedeelte 19) van die plaas Yzerfontein 560, groot 42,3513 hektaar; en
 - (vii) die kusstrook aangrensend aan Gedeelte 1 van die plaas De Hoek 450, groot 23,8459 hektaar;

almaal geleë in die Administratiewe distrik Malmesbury, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

Geteken te Kaapstad op hede die 18de dag van Mei 1987.

G. J. KOTZÉ,
Minister van Omgewingsake en van Waterwese.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1352

26 Junie 1987

UITGIFTE VAN REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA ONBEPAALE TERMYN SENIOR BURGER SPAAR-OBLIGASIES

Inskrywingslyste ten opsigte van Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaarobligasies word op 1 Julie 1987 oopgestel en sal oop bly tot nadere kennisgewing.

Prospektusse met aangehegte aansoekvorms sal by takke van geregistreerde handelsbanke, lede van die Bankiersverrekeningskantoor, effektemakelaars, poskantore waar poswisselbesigheid gedoen word, en die Sekretaris van die Tesourie, Abattoirhuis, Pretoria, verkrygbaar wees.

Inskrywings en beleggers

Nie-verhandelbare en nie-oordraagbare obligasies in veelvoude van R100 teen R100 persent met 'n minimum van R500 per aansoek en 'n maksimum van R200 000 word vir inskrywing aangebied deur individuele natuurlike persone met 'n ouderdom van 60 jaar en ouer—op datum van belegging. Nie-inwoners mag nie in hierdie obligasies belê nie.

Boedelbelasting

Beleggings in hierdie obligasies kwalifiseer vir aftrekking van die belasbare waarde van boedels tot die perke in artikel 4 (1) van die Boedelbelastingwet, 1955 (Wet 45 van 1955), voorgeskryf.

A 11/1/6/2/4
(3)

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local 45c Plaaslik

Registered at the Post Office as a Newspaper

Other countries 60c Buitelands
Post free • Posvry

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 242

PRETORIA, 30 AUGUST 1985
AUGUSTUS

No. 9904

PROCLAMATIONS

by the

State President of the Republic of South Africa

No. 138, 1985

DECLARATION OF A NATIONAL PARK IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (2) (a) of the National Parks Act, 1976 (Act 57 of 1976), I hereby—

- (a) declare that the area defined in the Schedule hereto shall be a national park;
- (b) assign the name Langebaan National Park to it; and
- (c) amend Schedule 1 to the said Act by the addition at the end thereof of the contents of the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Thirteenth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty-five.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

J. W. E. WILEY,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

LANGEBAAAN NATIONAL PARK

Definition of area

A. Beginning at the north-western beacon of the farm Stofbergfontein 365; thence south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the farm Stofbergfontein 365 and Portion 6 of the farm Schrywershoek 362, so as to exclude them from this area, to the point where the south-westward prolongation of the north-western boundary of last-mentioned Portion 6 of the farm Schrywershoek 362

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 138, 1985

VERKLARING VAN 'N NASIONALE PARK INGE- VOLGE DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (2) (a) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet 57 van 1976)—

- (a) verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan 'n nasionale park is;
- (b) wys ek hierby die naam Langebaan Nasionale Park daaraan toe; en
- (c) wys ek hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die byvoeging aan die einde daarvan van die inhoud van die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

J. W. E. WILEY,
Minister van die Kabinet.

BYLAE

LANGEBAAAN NASIONALE PARK

Gebiedsomskrywing

A. Begin by die noordwestelike baken van die plaas Stofbergfontein 365 en daarvandaan suidooswaarts en suidweswaarts met die grense van die plaas Stofbergfontein 365 en Gedeelte 6 van die plaas Schrywershoek 362 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar die suidweswaartse verlenging van die noordwestelike grens van laasgenoemde Gedeelte 6 van die plaas Schrywershoek 362 die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan kruis; daarvandaan algemeen suidooswaarts met genoemde hoogwatermerk langs tot by die suidelikste punt

Bew.

intersects the high-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally south-eastwards along the said high-water mark to the southernmost point of the farm Schrywershoek 362; thence south-westward along the prolongation of the south-eastern boundary of the said farm Schrywershoek 362 to the point where it intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally north-westwards along the said low-water mark to the point where the south-westward prolongation of the northern boundary of the farm Stofbergfontein 365 intersects the said low-water mark; thence north-eastwards in a straight line to the beginning.

B. Beginning at the point where the northern boundary of Breë Street, Langebaan, 37,78 metres wide, intersects the high-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally south-eastwards along the said high-water mark to the north-western point of State Land 853; thence north-eastwards and generally south-eastwards along the boundary of the said State Land 853 so as to include it in this area, to the southernmost point thereof; thence generally south-eastwards along the low-water mark of the Langebaan Lagoon to the north-western beacon of the farm Geelbek Annex 361; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of last-mentioned farm Geelbek Annex 361 so as to include it in this area, to the point where the south-eastern prolongation of the said north-eastern boundary of the said farm Geelbek Annex 361 intersects the said high-water mark; thence clockwise along the said high-water mark to the northernmost point of Portion 6 of the farm Schrywershoek 362; thence south-westwards to the easternmost beacon of the farm Stofbergfontein 365; thence generally north-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz the said farm Stofbergfontein 365, Farm 363, Farm 364, Portion 1 of the said farm Stofbergfontein 365, the said farm Stofbergfontein 365, thence from the northern beacon of the said farm Stofbergfontein direct to the high-water mark of the Langebaan Lagoon thence generally north-westwards along the said high-water mark to the point where it intersects the eastward prolongation of the northern boundary of the farm Oude Post 367 and thence westwards along the said line to the north-eastern beacon of the said farm Oude Post 367 to exclude the portion known as Oude Post Strand 373 as well as Farm 374 and Portion 2 (Leasehold Landing Jetty B) of Oude Post Strand; thence generally north-westwards along the boundary of the farm Nieuwland 289 to the northernmost point of the said farm Nieuwland so as to exclude it from this area; thence north-eastwards in a straight line through the point of intersection of latitude 33° 04' 10" and longitude 18 00' 45"; thence north-westwards in a straight line to the point of intersection of latitude 33 04' 55" and longitude 18 00' 42"; thence south-eastwards in a straight line to the first-mentioned point.

C. The farms Jutten Island 312 and Malagas Island 310, Administrative District of Malmesbury, in their entirety up to and including the low-water mark of the Atlantic Ocean.

D. The farm Marcus Island 311, Administrative District Malmesbury, in its entirety up to and including the low-water mark of the Atlantic Ocean and the retaining wall indicated on Topographical Sheet 3317 BB and 3318 AA Saldanha.

van die plaas Schrywershoek 362; daarvandaan suidweswaarts met die verlenging van die suidoostelike grens van genoemde plaas Schrywershoek 362 langs tot by die punt waar dit die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan kruis; daarvandaan algemeen noordweswaarts met genoemde laagwatermerk langs tot by die punt waar die suidweswaartse verlenging van die noordelike grens van die plaas Stofbergfontein 365 genoemde laagwatermerk kruis; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die beginpunt.

B. Begin by die punt waar die noordelike grens van Breëstraat, Langebaan, 37,78 meter wyd, die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan kruis; daarvandaan algemeen suidooswaarts met genoemde hoogwatermerk langs tot by die noordwestelike punt van Staatsgrond 853; daarvandaan noordoos- en algemeen suidooswaarts met die grens van genoemde Staatsgrond 853 langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidelikste punt daarvan; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die hoogwatermerk van die Langebaan-strandmeer langs tot by die noordwestelike baken van die plaas Geelbek Annex 361; daarvandaan suidooswaarts met die noordoostelike grens van laasgenoemde plaas Geelbek Annex 361 langs, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar die suidooswaartse verlenging van genoemde noordoostelike grens van genoemde plaas Geelbek Annex 361 genoemde hoogwatermerk kruis; daarvandaan regsom met genoemde hoogwatermerk langs tot by die noordelikste punt van Gedeelte 6 van die plaas Schrywershoek 362; daarvandaan suidweswaarts tot by die oostelikste baken van die plaas Stofbergfontein 365; daarvandaan algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs om hulle uit hierdie gebied uit te sluit, naamlik genoemde plaas Stofbergfontein 365, Plaas 363, Plaas 364, Gedeelte 1 van genoemde plaas Stofbergfontein 365, genoemde plaas Stofbergfontein 365; daarvandaan vanaf die noordelike baken van genoemde plaas Stofbergfontein regstreeks ooswaarts tot by die hoogwatermerk van die Langebaan-strandmeer; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs genoemde hoogwatermerk tot waar dit die ooswaartse verlenging van die noordelike grens van die plaas Oude Post 367 kruis en daarvandaan weswaarts op genoemde lyn tot by die noordoostelike baken van die gemelde plaas Oude Post 367 om die gedeelte bekend as Oude Post Strand 373 uit te sluit asook Plaas 374 en Gedeelte 2 (Leasehold Landing Jetty B) van Oude Post Strand; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grens van die plaas Nieuwland 289 tot by die noordelikste punt van gemelde plaas Nieuwland, om dit uit te sluit, daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn deur die punt waar breedtegraad 33 05' 10" en lengtegraad 18 00' 45" kruis; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die punt waar breedtegraad 33 04' 55" en lengtegraad 18 00' 42" kruis; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die beginpunt.

C. Die plase Jutten Island 312 en Malagas Island 310, administratiewe distrik Malmesbury, in hul geheel tot en met die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan.

D. Die plaas Marcus Island 311, administratiewe distrik Malmesbury, in sy geheel tot en met die laagwatermerk en die keermuur soos aangetoon op Topografiese Vel 3317 BB en 3318 AA Saldanha.

Met van die Administratiewe

No. 139, 1985

AMENDMENT OF PROCLAMATION 161 OF 1984 RE THE DECLARATION OF GROUP AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT KLEINMOND, DISTRICT OF CALEDON, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under section 33 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby amend Proclamation 161 of 1984 by substituting paragraph (B) of the Schedule to the said Proclamation by the Schedule to this Proclamation.

No. 139, 1985

WYSIGING VAN PROKLAMASIE 161 VAN 1984 INSAKE DIE VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE, INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE KLEINMOND, DISTRIK CALEDON, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens artikel 33 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), wysig ek hierby Proklamasie 161 van 1984 deur paragraaf (B) van die Bylae van genoemde Proklamasie met die Bylae van hierdie Proklamasie te vervang.

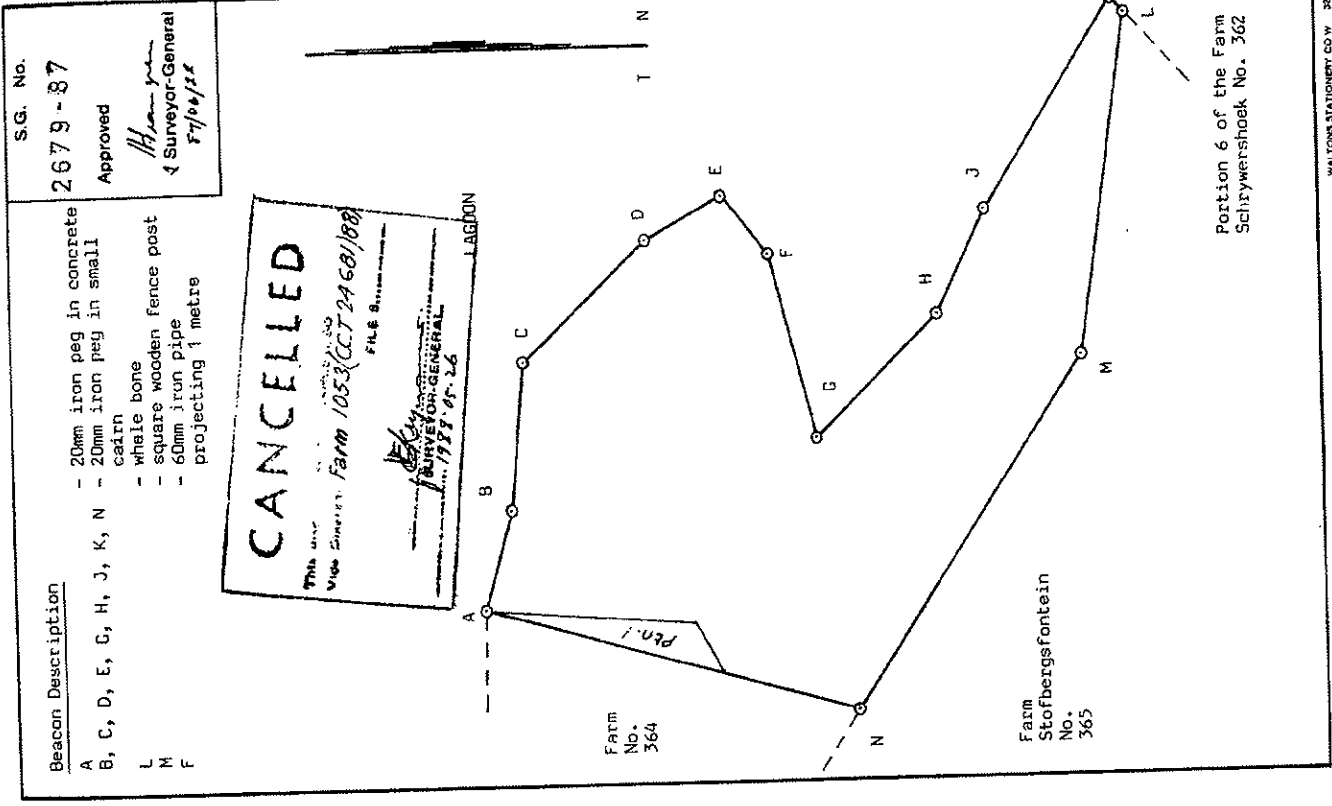
DAVID HELLIG & ABRAHAMST.

2679-87

SIDES Metres	ANGLES OF DIRECTION	CO-ORDINATES Lot 19		
		Y	X	
	Constants		0,00	+3600 000,00
AB	287 41 20	+ 86 880,01		+ 72 450,21
BC	275 55 30	+ 86 850,40		+ 72 459,65
CD	318 34 10	+ 86 805,56		+ 72 464,30
DE	332 40 00	+ 86 769,74		+ 72 504,88
EF	50 28 30	+ 86 756,99		+ 72 529,55
FG	75 42 40	+ 86 775,09		+ 72 544,48
GH	317 37 50	+ 86 830,90		+ 72 558,69
IJ	297 27 10	+ 86 794,74		+ 72 598,52
JK	303 44 20	+ 86 764,07		+ 72 614,26
KL	47 20 10	+ 86 700,62		+ 72 656,63
LM	99 14 00	+ 86 705,40		+ 72 661,04
MN	128 34	+ 86 808,78		+ 72 644,24
NA	124,74	+ 86 913,69		+ 72 570,32
	Postberg Mooimaak	+ 92 554,03		+ 65 203,61
		+ 85 876,06		+ 66 383,29

The figure AB C D E F G H I J K L M N represents 1,9677 hectares of land, being FARM POTTEBAKKERY NO. 363 situate in the Malmesbury Administrative District of Malmesbury Province of Cape of Good Hope. Surveyed in January & September 1985 by me, [Signature] Land Surveyor

This diagram is annexed to Cape Quitrent No. <u>3-71</u> dated <u>1. 12. 1825</u> i.f.o. Registrar of Deeds	The original diagram for which this is substituted No. <u>89/1825</u> annexed to Transfer/Grant No. <u>C.Q. 3-71</u> dated <u>1. 12. 1825</u>	File No. <u>Malm. 363</u> S.R. No. <u>S 822/87</u> Comp. <u>BH - 1CA (3651)</u>
---	---	---

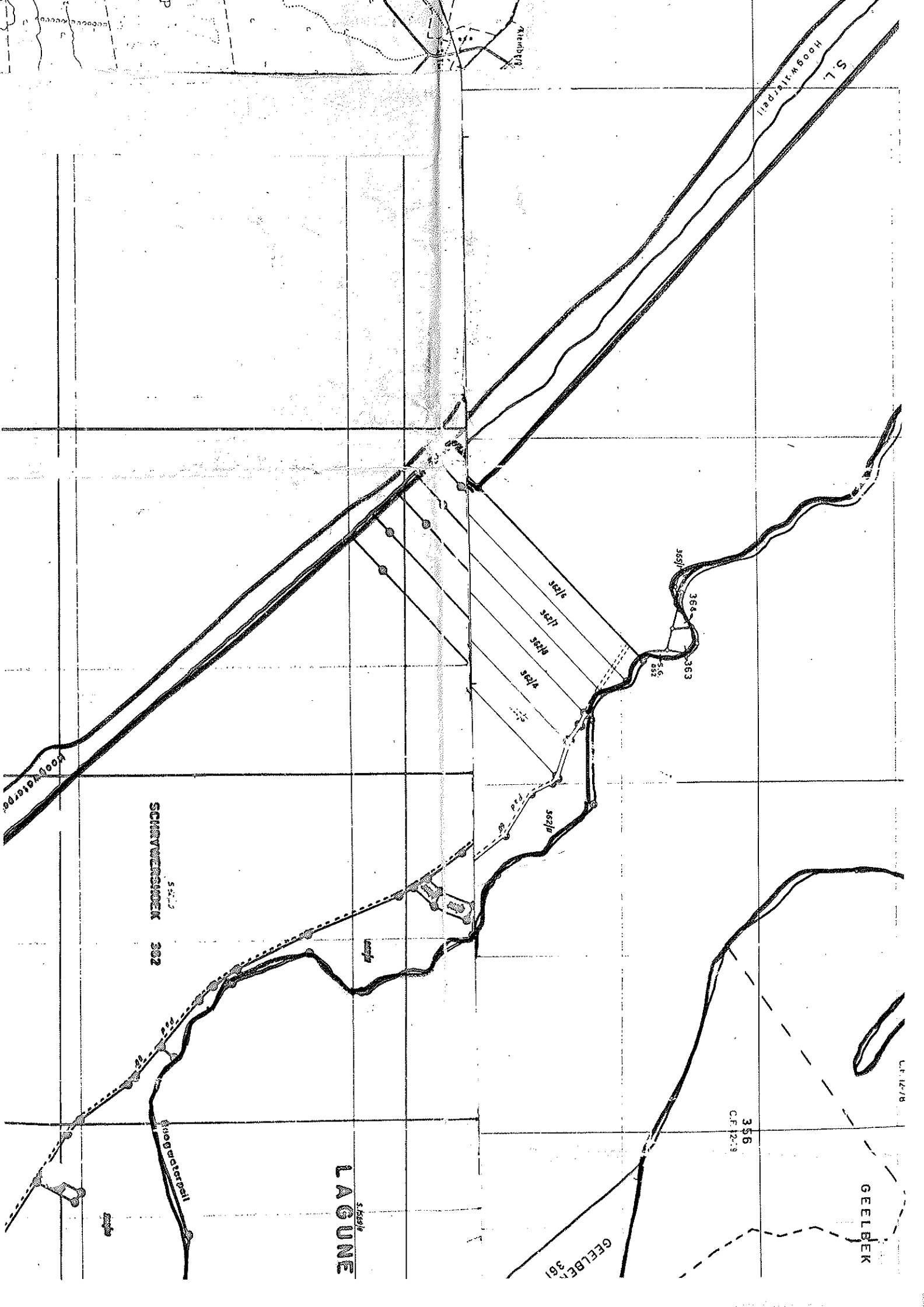


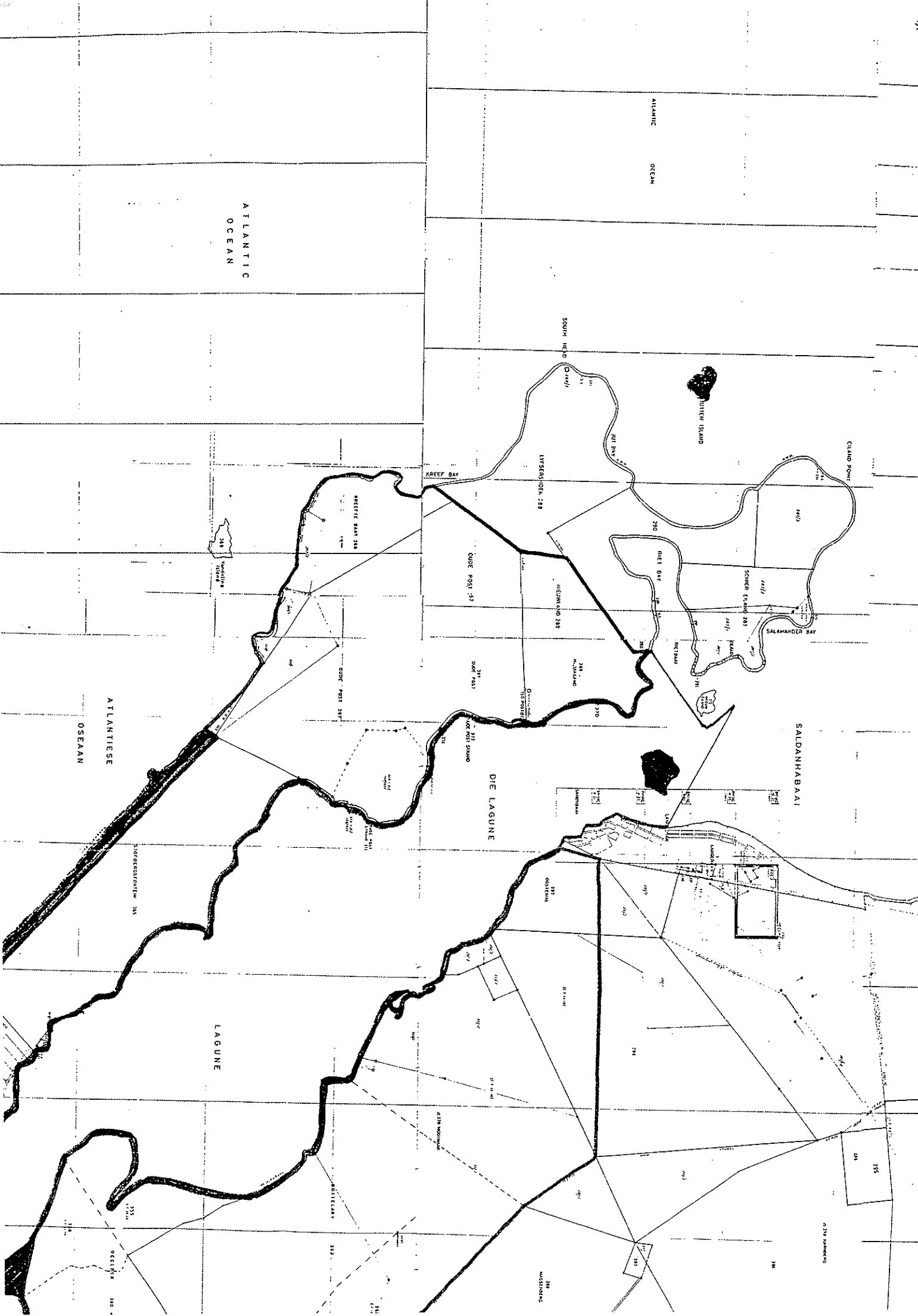
Beacon Description
 A - 20mm iron peg in concrete
 B, C, D, E, G, H, J, K, N - 20mm iron peg in small cadran
 L - whole bone
 M - square wooden fence post
 F - 60mm iron pipe projecting 1 metre

S.G. No. **2679-87**
 Approved [Signature]
 Surveyor-General
 5/10/85

CANCELLED
 This map was Surveyed for Farm 1053 (CCT 2468/88) FILE NO. 1987, Pt. 26 SURVEYOR-GENERAL

Portion 6 of the Farm Schrywershoek No. 362





SALDANHA BAAI



Parkgebied

*Omgeving van
hoofstraat*

*Gen strand onder
de landloop*

*Langebaai Nasionale Park
(Wastorage buid)*

91	83	407	
90	84	516	
89	401	85	566
88	86	87	

HOOFSTRAAT

431	719	718	717
-----	-----	-----	-----

SONOPSTRAAT

879
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

DWARSTRAAT

105	94	
104	95	
103	759	758
102		
101	583	98
100	99	

763

BREESTRAAT

120	108	396	397	111	922	923
127	126	399	398		219	222
125		518	519		218	223
605	527	520			217	224
123	593	521				
438	439	594				
317	114					
118						
119	116	117	115			
139	138	134				
140	137	135				
141	136					
21	22	23				
209	210	211	212	213	214	215
208	207	206	205	204	203	202
201	200	199	198	197	196	195
192	191	190	189	188	187	186
183	182	181	180	179	178	177
174	173	172	171	170	169	168
163	162	161	160	159	158	157
152	151	150	149	148	147	146
145	144	143	142	141	140	139
138	137	136	135	134	133	132
131	130	129	128	127	126	125
124	123	122	121	120	119	118
117	116	115	114	113	112	111
110	109	108	107	106	105	104
103	102	101	100	99	98	97
96	95	94	93	92	91	90
89	88	87	86	85	84	83
82	81	80	79	78	77	76
75	74	73	72	71	70	69
68	67	66	65	64	63	62
61	60	59	58	57	56	55
54	53	52	51	50	49	48
47	46	45	44	43	42	41
40	39	38	37	36	35	34
33	32	31	30	29	28	27
26	25	24	23	22	21	20
19	18	17	16	15	14	13
12	11	10	9	8	7	6
5	4	3	2	1		

568

SMITSTRAAT

ENDERSTEINSTR

ALABAMA STRAAT

SMALSTRAAT

OOSTEWALSTR

UITSIGSTRAAT

HOEPPAD

BAUERMESTERSTR

FLAMINGOSTRAAT

POSBERGSTR

MARINASTRAAT

WYLCWEG

GALICOSTRAAT

WICHTMANWEG

487

487

OPENBARE PLEK

B.

No. 1385

26 June 1987

**LANGEBAAN NATIONAL PARK.—DECLARATION
OF LAND TO BE PART OF THE PARK**

I, Gert Jeremias Kotzé, Minister of Environment Affairs and of Water Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 2A (2) of the National Parks Act, 1976 (Act 57 of 1976)—

- (a) hereby declare the properties mentioned herein to be part of the Langebaan National Park; and
- (b) hereby amend Schedule 1 to the said Act by the addition to the definition of the said park of the description of the undermentioned land, being part of the Sandveld State Forest, namely—
 - (i) Portion 2 of the farm Geelbek 360, in extent 842,0952 hectares;
 - (ii) Portion 1 of the farm Papenkuilsfontein 448, in extent 330,6305 hectares;
 - (iii) Portion 3 (a portion of Portion 2) of the farm Wilde Varkens Valley 452, in extent 538,9246 hectares;
 - (iv) Portion 4 of the farm Wilde Varkens Valley 452, in extent 86,4669 hectares;
 - (v) Portion 1 of the farm De Hoek 450, in extent 1 209,0863 hectares;
 - (vi) Portion 20 (a portion of Portion 19) of the farm Yzerfontein 560, in extent 42,3513 hectares; and
 - (vii) the coastal strip adjacent to Portion 1 of the farm De Hoek 450, in extent 23,8459 hectares;

all situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

Signed at Cape Town this 18th day of May 1987.

G. J. KOTZÉ,
Minister of Environment Affairs and of Water Affairs.

No. 1385

26 Junie 1987

**LANGEBAAN NASIONALE PARK.—VERKLARING
VAN GROND TOT DEEL VAN DIE PARK**

Ek, Gert Jeremias Kotzé, Minister van Omgewingsake en van Waterwese, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2A (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet 57 van 1976)—

- (a) verklaar hierby die hierin gemelde eiendomme tot deel van die Langebaan Nasionale Park; en
- (b) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die byvoeging by die gebiedsomskrywing van voormelde park van die beskrywing van ondergenoemde grond, synde deel van die Sandveld-staatsbos, naamlik—
 - (i) Gedeelte 2 van die plaas Geelbek 360, groot 842,0952 hektaar;
 - (ii) Gedeelte 1 van die plaas Papenkuilsfontein 448, groot 330,6305 hektaar;
 - (iii) Gedeelte 3 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Wilde Varkens Valley 452, groot 538,9246 hektaar;
 - (iv) Gedeelte 4 van die plaas Wilde Varkens Valley 452, groot 86,4669 hektaar;
 - (v) Gedeelte 1 van die plaas De Hoek 450, groot 1 209,0863 hektaar;
 - (vi) Gedeelte 20 ('n gedeelte van Gedeelte 19) van die plaas Yzerfontein 560, groot 42,3513 hektaar; en
 - (vii) die kusstrook aangrensend aan Gedeelte 1 van die plaas De Hoek 450, groot 23,8459 hektaar;

almal geleë in die Administratiewe distrik Malmesbury, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

Geteken te Kaapstad op hede die 18de dag van Mei 1987.

G. J. KOTZÉ,
Minister van Omgewingsake en van Waterwese.

SCHEDULE

The following erf in the township of Louis Trichardt:

Property	Area	Diagram SG A
Erf 196.....	2855 m ²	3949/10

ADMINISTRATION: HOUSE OF DELEGATES

No. 1722

14 August 1987

LAPSING OF RESTRICTIVE CONDITIONS AFFECTING THE USE, DEVELOPMENT, OCCUPATION OR SUBDIVISION OF LAND

Under the powers vested in me by section 27 (1) read in conjunction with section 21 (2) (b) of the Housing Development Act, 1987 (House of Delegates), Act 4 of 1987, I hereby direct that the restrictive conditions contained in the deeds of transfer of land belonging to the City Council of Durban and described in the Schedule hereto, shall lapse from the date of publication hereof.

A. RAJBANSI,

Minister of Housing in the House of Delegates.

BYLAE

Die volgende erf in die dorp Louis Trichardt:

Eiendom	Grootte	Kaart LG A
Erf 196.....	2855 m ²	3949/10

ADMINISTRASIE: RAAD VAN AFGEVAARDIGDES

No. 1722

14 Augustus 1987

VERVAL VAN BEPERKENDE VOORWAARDES WAT DIE GEBRUIK, ONTWIKKELING, OKKUPASIE OF ONDERVERDELING VAN GROND RAAK

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 27 (1) saamgelees met artikel 21 (2) (b) van die Wet op Behuisingsontwikkeling, 1987 (Raad van Afgevaardigdes), Wet 4 van 1987, gelas ek hierby dat die beperkende voorwaardes verval in die transportaktes van die grond wat aan die Stadsraad van Durban behoort en beskryf in die Bylae hiervan, verval vanaf die datum van publikasie hiervan.

A. RAJBANSI,

Minister van Behuising in die Raad van Afgevaardigdes.

SCHEDULE/BYLAE

Description of property Beskrywing van eiendom	Title Deed Titelakte	Conditions to be lapsed Voorwaardes wat verval
Lot 1, Newlands, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal	19265/1983	This Property is Transferred: (A) This transfer is passed subject to the conditions in the original Government Grant No. 787 dated 1 April 1847, in so far as applicable.
Lot 251, Newlands, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal	8851/1981	This Property is Transferred: (A) This transfer is passed subject to the conditions contained in the original Government Grant No. 787 dated 1 April 1847, in so far as applicable.
Lot 252, Newlands, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal	8851/1981	This Property is Transferred: (A) This transfer is passed subject to the conditions in the original Government Grant No. 787 dated 1 April 1847, in so far as applicable.
The farm Betty No. 15730, situate in the City of Durban Administrative, District of Natal	2919/1986	This Property is Transferred: (A) Subject to the whole terms and conditions in so far as still in force and applicable contained in the original Government Grant No. 842. (B) With the benefit of a perpetual servitude of a Right-of-Way 5,03 metres wide over the Remainder of portion A as indicated on the diagram of the said Remainder and on the sub-divisional diagram attached to Deed of Transfer No. 3337/1921, as created in said Deed of Transfer No. 3337/1921.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 1753

14 August 1987

LANGEBAAN NATIONAL PARK.—DECLARATION OF LAND TO BE PART OF THE PARK

I, Gert Jeremias Kotzé, Minister of Environment Affairs and of Water Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 2B (1) (b) of the National Parks Act, 1976 (Act 57 of 1976), hereby declare the properties mentioned herein to be part of the Langebaan National Park:

- (i) Remainder of the farm Nieuwland 289, in extent 358,3159 ha;
- (ii) Remainder of the farm Oude Post 367, in extent 1 238,1435 ha;
- (iii) Remainder of the farm Kreefte Baay 368, in extent 219,3003 ha; and

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. 1753

14 Augustus 1987

LANGEBAAN NASIONALE PARK.—VERKLARING VAN GROND TOT DEEL VAN DIE PARK

Ek, Gert Jeremias Kotzé, Minister van Omgewingsake en van Waterwese, verklaar hierby kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2B (1) (b) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet 57 van 1976), die hieringemelde eiendomme tot deel van die Langebaan Nasionale Park:

- (i) Restant van die plaas Nieuwland 289, groot 358,3159 ha;
- (ii) Restant van die plaas Oude Post 367, groot 1 238,1435 ha;
- (iii) Restant van die plaas Kreefte Baay 368, groot 219,3003 ha; en

v) Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368, in extent 36,1352 ha;

situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

Signed at Cape Town this 10th day of August 1987.

J. KOTZÉ,

Minister of Environment Affairs and of Water Affairs.

(iv) Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368, groot 36,1352 ha;

almal geleë in die administratiewe distrik Malmesbury, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

Geteken te Kaapstad op hede die 10de dag van Augustus 1987.

G. J. KOTZÉ,

Minister van Omgewingsake en van Waterwese.

SCHEDULE

The following erf in the township of Louis Trichardt:

Property	Area	Diagram SG A
Erf 196.....	2855 m ²	3949/10

ADMINISTRATION: HOUSE OF DELEGATES

No. 1722

14 August 1987

LAPSING OF RESTRICTIVE CONDITIONS AFFECTING THE USE, DEVELOPMENT, OCCUPATION OR SUBDIVISION OF LAND

Under the powers vested in me by section 27 (1) read in conjunction with section 21 (2) (b) of the Housing Development Act, 1987 (House of Delegates), Act 4 of 1987, I hereby direct that the restrictive conditions contained in the deeds of transfer of land belonging to the City Council of Durban and described in the Schedule hereto, shall lapse from the date of publication hereof.

A. RAJBANSI,

Minister of Housing in the House of Delegates.

BYLAE

Die volgende erf in die dorp Louis Trichardt:

Eiendom	Grootte	Kaart LG A
Erf 196.....	2855 m ²	3949/10

ADMINISTRASIE: RAAD VAN AFGEVAARDIGDES

No. 1722

14 Augustus 1987

VERVAL VAN BEPERKENDE VOORWAARDES WAT DIE GEBRUIK, ONTWIKKELING, OKKUPASIE OF ONDERVERDELING VAN GROND RAAK

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 27 (1) saamgelees met artikel 21 (2) (b) van die Wet op Behuisingsontwikkeling, 1987 (Raad van Afgevaardigdes), Wet 4 van 1987, gelas ek hierby dat die beperkende voorwaardes vervat in die transportaktes van die grond wat aan die Stadsraad van Durban behoort en beskryf in die Bylae hiervan, verval vanaf die datum van publikasie hiervan.

A. RAJBANSI,

Minister van Behuising in die Raad van Afgevaardigdes.

SCHEDULE/BYLAE

Description of property Beskrywing van eiendom	Title Deed Titelakte	Conditions to be lapsed Voorwaardes wat verval
Lot 1, Newlands, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal	19265/1983	This Property is Transferred: (A) This transfer is passed subject to the conditions in the original Government Grant No. 787 dated 1 April 1847, in so far as applicable.
Lot 251, Newlands, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal	8851/1981	This Property is Transferred: (A) This transfer is passed subject to the conditions contained in the original Government Grant No. 787 dated 1 April 1847, in so far as applicable.
Lot 252, Newlands, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal	8851/1981	This Property is Transferred: (A) This transfer is passed subject to the conditions in the original Government Grant No. 787 dated 1 April 1847, in so far as applicable.
The farm Betty No. 15730, situate in the City of Durban Administrative, District of Natal	2919/1986	This Property is Transferred: (A) Subject to the whole terms and conditions in so far as still in force and applicable contained in the original Government Grant No. 842. (B) With the benefit of a perpetual servitude of a Right-of-Way 5,03 metres wide over the Remainder of portion A as indicated on the diagram of the said Remainder and on the sub-divisional diagram attached to Deed of Transfer No. 3337/1921, as created in said Deed of Transfer No. 3337/1921.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 1753

14 August 1987

LANGEBAAN NATIONAL PARK.—DECLARATION OF LAND TO BE PART OF THE PARK

I, Gert Jeremias Kotzé, Minister of Environment Affairs and of Water Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 2B (1) (b) of the National Parks Act, 1976 (Act 57 of 1976), hereby declare the properties mentioned herein to be part of the Langebaan National Park:

- (i) Remainder of the farm Nieuwland 289, in extent 358,3159 ha;
- (ii) Remainder of the farm Oude Post 367, in extent 1 238,1435 ha;
- (iii) Remainder of the farm Kreefte Baay 368, in extent 219,3003 ha; and

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. 1753

14 Augustus 1987

LANGEBAAN NASIONALE PARK.—VERKLARING VAN GROND TOT DEEL VAN DIE PARK

Ek, Gert Jeremias Kotzé, Minister van Omgewingsake en van Waterwese, verklaar hierby kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2B (1) (b) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet 57 van 1976), die hieringemelde eiendomme tot deel van die Langebaan Nasionale Park:

- (i) Restant van die plaas Nieuwland 289, groot 358,3159 ha;
- (ii) Restant van die plaas Oude Post 367, groot 1 238,1435 ha;
- (iii) Restant van die plaas Kreefte Baay 368, groot 219,3003 ha; en

v) Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368, in extent 36,1352 ha;

situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

Signed at Cape Town this 10th day of August 1987.

J. KOTZÉ,

Minister of Environment Affairs and of Water Affairs.

(iv) Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368, groot 36,1352 ha;

almal geleë in die administratiewe distrik Malmesbury, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

Geteken te Kaapstad op hede die 10de dag van Augustus 1987.

G. J. KOTZÉ,

Minister van Omgewingsake en van Waterwese.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1745 14 August 1987

Notice is hereby given that the transfer books of the aforementioned Local/Internal Registered Stocks will be closed from 1 September 1987 to 1 October 1987, both days inclusive, and that the interest due on 1 October 1987 will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books:

Local Registered Stock, 6,50 Per Cent, 1995.

Internal Registered Stock, 10,00 Per Cent, 1996.

Local Registered Stock, 10,35 Per Cent, 2001.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1729 14 August 1987

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—VAN ZYL TO LARGUE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Michael Anthony van Zyl and his wife Corinne Anne, residing at 4 Kevin Close, Rivonia, Sandton, to assume the surname of Largue.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 1728 14 August 1987

ESTABLISHMENT OF A SMALL CLAIMS COURT

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 of the Small Claims Courts Act, 1984 (Act 61 of 1984), Hendrik Jacobus Coetsee, hereby give notice that

- establish for the Area of Newcastle consisting of the Districts of Newcastle and Utrecht, a court for the adjudication of claims; and
- determine Newcastle and Utrecht as places in the aforementioned area for the holding of sessions of such a court.

H. J. COETSEE,
Minister of Justice.

No. 1743 14 August 1987

ESTABLISHMENT OF A SMALL CLAIMS COURT

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 of the Small Claims Courts Act, 1984 (Act 61 of 1984), I, Hendrik Jacobus Coetsee, hereby give notice that

- establish a court in the District of Vanderbijlpark for the adjudication of claims; and
- determine Vanderbijlpark as a place in the aforementioned district for the holding of sessions of such a court.

H. J. COETSEE,
Minister of Justice.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1745 14 Augustus 1987

Hiermee word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike/Binnelandse Geregistreeerde Effekte van 1 September 1987 tot en met 1 Oktober 1987 gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 1 Oktober 1987 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

Plaaslike Geregistreeerde Effekte, 6,50 Persent, 1995.

Binnelandse Geregistreeerde Effekte, 10,00 Persent, 1996.

Binnelandse Geregistreeerde Effekte, 10,35 Persent, 2001.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1729 14 Augustus 1987

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—VAN ZYL IN LARGUE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Michael Anthony van Zyl en sy vrou Corinne Anne, woonagtig te Kevin Close 4, Rivonia, Sandton, te magtig om die van Largue aan te neem.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 1728 14 Augustus 1987

INSTELLING VAN 'N HOF VIR KLEIN EISE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Howe vir Klein Eise, 1984 (Wet 61 van 1984), gee ek, Hendrik Jacobus Coetsee, hierby kennis dat ek—

- 'n hof vir die beregting van eise vir die gebied Newcastle bestaande uit die distrikte Newcastle en Utrecht, instel; en
- Newcastle en Utrecht bepaal as plekke in die voormelde gebied vir die hou van sittings van so 'n hof.

H. J. COETSEE,
Minister van Justisie.

No. 1743 14 Augustus 1987

INSTELLING VAN 'N HOF VIR KLEIN EISE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Howe vir Klein Eise, 1984 (Wet 61 van 1984), gee ek, Hendrik Jacobus Coetsee, hierby kennis dat ek—

- 'n hof vir die beregting van eise in die distrik Vanderbijlpark instel; en
- Vanderbijlpark bepaal as 'n plek in die voormelde distrik vir die hou van sittings van so 'n hof.

H. J. COETSEE,
Minister van Justisie.

O O R E E N K O M S

Aangegaan deur en gesluit tussen

DIE OUDE POST SINDIKAAT (EIENDOMS) BEPERK

en

RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE

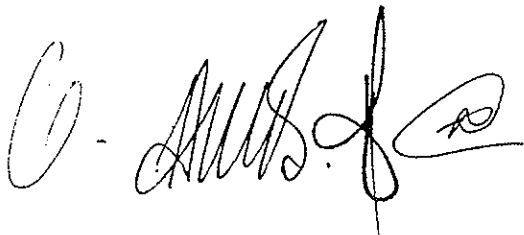
SO GETUIG HIERDIE OOREENKOMS DAT DIE PARTYE HIERBY OOREENKOM EN SAAMSTEM MET MEKAAR.

1. DIE PARTYE:

Die Partye tot hierdie Ooreenkoms is:

- 1.1 DIE OUDE POST SINDIKAAT (EIENDOMS) BEPERK hieronder genoem die MAATSKAPPY , verteenwoordig deur .PIETER. EDUARD. HAUMANN..... in sy hoedanigheid van .BESTUURENDE. DIREKTEUR behoorlik daartoe gemagtig, aan die eenkant; en
- 1.2 RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE , hieronder genoem die RAAD , verteenwoordig deur .ANDREW...MURRAY.....BRYNARD..... in sy hoedanigheid van .HOOFD.DIREKTEUR. behoorlik daartoe gemagtig, aan die anderkant.

2/.....



4.1.1 Die volgende eiendomme, geleë in die administratiewe distrik Malmesbury, is ten gunste van die MAATSKAPPY geregistreer, kragtens Akte van Transport nr. 262/1949 gedateer 14 Januarie 1949.

4.1.1.1 Restant van die plaas Nieuwland 289, groot 358,3159 ha;

4.1.1.2 Restant van die plaas Oude Post 367, groot 1238,1435 ha;

4.1.1.3 Restant van die plaas Kreefte Baay 368, groot 219,3003 ha;

4.1.1.4 Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368 groot 36,1352 ha.

4.1.2 Die MAATSKAPPY verklaar homself bereid om die Eiendom uitsluitlik vir die doeleindes van 'n Park, aan die RAAD beskikbaar te stel en die RAAD beheer, bestuur en ontwikkel die Eiendom vir die tydperk en onderworpe aan die voorwaardes in hierdie Ooreenkoms uiteengesit. Die Raad onderneem om sonder onredelike vertraging-

4.1.2.1 na ondertekening van hierdie Ooreenkoms deur die Partye, die Minister te nader met die versoek om die Eiendom as deel van die Park te verklaar;

4.1.2.2 na die beëindiging van die Ooreenkoms deur die verloop van tyd of andersins, die Minister te nader om die Eiendom of sodanige gedeelte daarvan as waaroor die Partye mag ooreenkoms,



uit die Park weg te neem in terme van die Ooreenkoms;

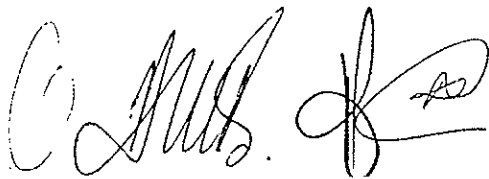
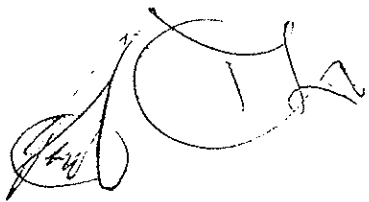
4.1.2.3 na die ondertekening van hierdie Ooreenkoms deur die Partye, die Minister te nader met die versoek om die Eiendom as private natuurreservaat te deproklameer en die Eiendom weer as private natuurreservaat te proklameer. Die RAAD sal die Minister nader met die versoek om die Eiendom in die bestaande natuurgebied in te sluit gelyktydig met die wegneem van die Eiendom uit die Park.

5. TYDPERK VAN DIE OOREENKOMS:

5.1 Hierdie Ooreenkoms neem 'n aanvang en tree volledig in werking op die aanvangsdatum en duur daarna voort tot 31 Desember 2085;

5.2 Die MAATSKAPPY het, sonder beperking op die getal kere wat dit gedoen mag word, die reg om by verstryking van die Ooreenkoms, of enige verlenging of hernuwing daarvan (in terme van die Ooreenkoms of andersins), die Ooreenkoms vir periodes van tien (10) jaar op 'n keer te verleng op dieselfde terme en voorwaardes soos vervat in die Ooreenkoms. In geval van sodanige verlenging onderneem die RAAD om die Minister te versoek om die verklaring van die Eiendom as gedeelte van die Park van tyd tot tyd te verleng.

5.3 Nieteenstaande die periode van die Ooreenkoms het die MAATSKAPPY of die RAAD die reg om dit te beëindig deur vyf (5) jaar vooraf skriftelik kennis te gee aan die ander van die voorneme om dit te beëindig.



71.....

H4/3/2/398.—Die wapen van die Zolani-dorpskomitee, soos by Goewermentskennisgewing 437 van 11 Maart 1988 gepubliseer.

H4/3/2/399.—Die wapen van die Nduli-dorpskomitee, soos by Goewermentskennisgewing 437 van 11 Maart 1988 gepubliseer.

H4/3/2/427.—Die wapen van die Dorpsbestuur van Oranjeville, soos by Goewermentskennisgewing 839 van 29 April 1988 gepubliseer.

H4/3/3/6711.—Die kenteken van die Navorsingsinstituut vir Wingerdbou en Wynkunde, soos by Goewermentskennisgewing 839 van 29 April 1988 gepubliseer.

H4/3/4/161.—Die wapen van Jan Hendrik Langenhoven, soos by Goewermentskennisgewing 839 van 29 April 1988 gepubliseer.

H4/3/2/398.—The arms of the Zolani Town Committee, as published under Government Notice 437 of 11 March 1988.

H4/3/2/399.—The arms of the Nduli Town Committee, as published under Government Notice 437 of 11 March 1988.

H4/3/2/427.—The arms of the Oranjeville Village Management Board, as published under Government Notice 839 of 29 April 1988.

H4/3/3/6711.—The badge of the Viticultural and Oenological Research Institute, as published under Government Notice 839 of 29 April 1988.

H4/3/4/161.—The arms of Jan Hendrik Langenhoven, as published under Government Notice 839 of 29 April 1988.

DEPARTEMENT VAN OMGEWING- SAKE

No. 1490

29 Julie 1988

LANGEBAAN NASIONALE PARK.—UITBREIDING VAN GRENS EN VERANDERING VAN NAAM

Ek, Gert Jeremias Kotzé, Minister van Omgewingsake, kragtens die bevoegdheid my verleen by—

A. artikel 2 (2) (b) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet 57 van 1976)—

(a) verklaar hierby die hieringemelde eiendom tot deel van die Langebaan Nasionale Park; en

(b) wysig hierby Bylae 1 van die genoemde Wet deur die byvoeging by die omskrywing van voormelde park van die beskrywing van ondergenoemde eiendom, naamlik—

die Restant van erf 304 Langebaan, groot 1,6294 ha, administratiewe distrik Malmesbury;

B. artikel 2 (2) (a) van voornoemde Wet, verklaar hierby dat die naam van genoemde park met ingang van datum van publikasie hiervan verander na Weskus Nasionale Park en Bylae 1 van genoemde Wet dienoreenkomstig gewysig word.

G. J. KOTZÉ,

Minister van Omgewingsake.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 1490

29 July 1988

LANGEBAAN NATIONAL PARK.—EXTENSION OF BOUNDARY AND CHANGE OF NAME

I, Gert Jeremias Kotzé, Minister of Environment Affairs, by virtue of the powers vested in me by—

A. section 2 (2) (b) of the National Parks Act, 1976 (Act 57 of 1976)—

(a) hereby declare the property mentioned herein to be part of the Langebaan National Park; and

(b) hereby amend Schedule 1 to the said Act by the addition to the definition of the said park of the description of the undermentioned property, namely—

the Remainder of erf 304 Langebaan, in extent 1,6294 ha, Administrative District of Malmesbury;

B. section 2 (2) (a) of the said Act, hereby declare that the name of the said park shall be changed to West Coast National Park with effect from the date of publication hereof and Schedule 1 to the said Act be amended accordingly.

G. J. KOTZÉ,

Minister of Environment Affairs.

No. 1503

29 Julie 1988

INSTELLING VAN DIE WEBER-BRAND- BEHEERGEBIED

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (1) van die Boswet, 1984 (Wet 122 van 1984), verklaar ek, Willem Frederick Visagie, Direkteur-generaal van die Departement van Omgewingsake, die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan getoon word, tot die Weber-brandbeheergebied en ingevolge artikel 19 (1) van genoemde Wet stel ek 'n brandbeheerkomitee vir genoemde gebied in.

W. F. VISAGIE,

Direkteur-generaal: Omgewingsake.

No. 1503

29 July 1988

ESTABLISHMENT OF THE WEBER FIRE CONTROL AREA

Under and by virtue of the powers vested in me by section 18 (1) of the Forest Act, 1984 (Act 122 of 1984), I, Willem Frederick Visagie, Director-General of the Department of Environment Affairs, hereby declare the area, the boundaries of which are shown in the Schedule hereto, to be the Weber Fire Control Area and in terms of section 19 (1) of the said Act I hereby establish a fire control committee for the said area.

W. F. VISAGIE,

Director-General: Environment Affairs.

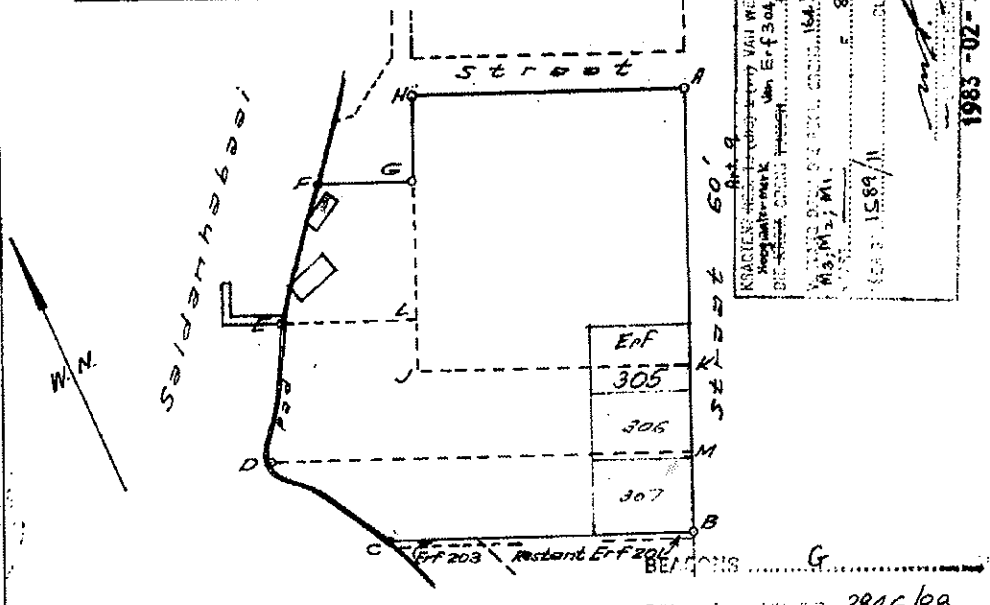
6772/66

Goedgekeur.

BYE Kaapse Voet		HOEKE METINGE	
DE	143.24	E	167.42.10
EF	151.91	F	107.02.00
FG	103.	G	270.00.00
GH	89.08		
HA	300.00		

J. J. K. J.
Landmeter-generaal.
6.9.1966

21/36
KOMMERSIËLE VERKEER VAN WET ONTOEGENOMME
Kantoor van Erf 304 Langebaan
Saldanhabaai, Kaapstad
M.S. No. 5/1589/11
Lêer No. BH-1AC/x 23
1589/11
1966-02-22
J. J. K. J.
1983-02-22



- (1) Figuur A.K.J.H. synde Erf 161 Langebaan.
Volgens Kaart No. 399/1841 geheg aan G/B. C.F.7.13.
(2) Figuur F.G.L.E. Saldanhabaai. synde Erf 162 Langebaan.
Volgens Kaart No. 720/1887 geheg aan G/B. Mal. Q. 3.8.
(3) Figuur E.L.J.K.M.D. Saldanhabaai. synde Erf 163 Langebaan.
Volgens Kaart No. 882/1887 geheg aan G/B. Mal. Q. 4.6.
(4) Figuur D.M.B.C. Saldanhabaai. synde Restant van Erf 164 Langebaan.
Volgens Kaart No. 887/1887 geheg aan G/B. Mal. Q. 4.5.
- Skaal 1: 2000

Die figuur A.B.C. Saldanhabaai. F.G.H.
stel voor 2.1824 morg vierkante-voet grond, synde
ERF 304 LANGEBAAN en bevat (1)-(4) hierbo-
geleë in die Plaaslike Bestuursgebied Langebaan
Administratiewe Distrik Malmesbury Provinsie Kaap die Goeie Hoop.
Saamgestel
Opgemoot in Aug. 1966 deur my *A. J. J.*
Landmeter.

Hierdie kaart is geheg aan S.K.T. No. 18989/ gedateer 1/67 t.g.v. Registateur van Aktes.	Die oorspronklike kaarte is No. 5005 hierbo aangehaal Transport/Grondbrief No.	Lêer No. 5/1589/11 M.S. No. Saamgestel. Komp. BH-1AC/x 23. Alg. Plan (OR) <i>J.</i>
--	--	--

No. 1390

30 June 1989

DEFINITION OF LAND DESIGNATED AS A DEVELOPMENT AREA IN THE DISTRICT OF VANDERBIJLPARK

Under section 33 (3) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), I, Roelof Petrus Meyer, Deputy Minister of Constitutional Development and Planning, define in the Schedule hereto land which has been designated as a development area in terms of section 33 (1) of the said Act.

R. P. MEYER,

Deputy Minister of Constitutional Development and Planning.

(File A6/5/2/S16)

SCHEDULE

A certain area of land, approximately 120 ha in extent, being a Proclamation area over Portion 63 (Johandeo Agricultural Holdings) of the farm Rietspruit 535 IQ, Transvaal, as shown on Surveyor-General Diagram 3318/89.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 1374

30 June 1989

WEST COAST NATIONAL PARK.—EXTENSION OF BOUNDARY

I, Gert Jeremias Kotzé, Minister of Environment Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 2 (2) (b) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976)—

(a) hereby declare the properties mentioned herein to be part of the West Coast National Park; and

(b) hereby amend Schedule 1 to the said Act by the addition to the definition of the said park of the description of the undermentioned properties namely—

(i) Portion 1 of the farm Geelbek 360, in extent 179,1405 ha;

(ii) Remainder of the farm Geelbek 360, in extent 2751,0677 ha;

(iii) Portion 1 of the farm Abrahams Kraal 449, in extent 923,3415 ha;

(iv) Remainder of the farm Abrahams Kraal 449, in extent 1093,9798 ha;

(v) Remainder of the farm Bottellary 353, in extent 1108,4407 ha;

(vi) Portion 1 of the farm Schrywershoek 362, in extent 1,6964 ha;

(vii) Portion 6 of the farm Schrywershoek 362, in extent 25,0023 ha;

(viii) Portion 7 of the farm Schrywershoek 362, in extent 24,8539 ha;

(ix) Portion 10 of the farm Schrywershoek 362, in extent 115,5849 ha;

(x) Remainder of the farm Schrywershoek 362, in extent 626,2984 ha; and

No. 1390

30 Junie 1989

OMSKRYWING VAN GROND AANGEWYS AS 'N ONTWIKKELINGSGBIED IN DIE DISTRIK VANDERBIJLPARK

Kragtens artikel 33 (3) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984), omskryf ek, Roelof Petrus Meyer, Adjunk-minister van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning, in die Bylae hiervan grond wat ingevolge artikel 33 (1) van bedoelde Wet as 'n ontwikkelingsgebied aangewys is.

R. P. MEYER,

Adjunk-minister van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning.

(Lêer A6/5/2/S16)

BYLAE

'n Sekere stuk grond, ongeveer 120 ha groot, synde 'n Proklamasiegebied oor Gedeelte 63 (Johandeo Landbouhoeves) van die plaas Rietspruit 535 IQ, Transvaal, soos aangetoon op Landmeter-generaaldia-gram 3318/89.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. 1374

30 Junie 1989

WESKUS NASIONALE PARK.—UITBREIDING VAN GRENS

Ek, Gert Jeremias Kotzé, Minister van Omgewingsake, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (2) (b) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976)—

(a) verklaar hierby die hieringemelde eiendomme tot deel van die Weskus Nasionale Park; en

(b) wysig hierby Bylae 1 van die genoemde Wet deur die byvoeging van die omskrywing van voormelde park van die beskrywing van ondergenoemde eiendomme naamlik—

(i) Gedeelte 1 van die plaas Geelbek 360, groot 179,1405 ha;

(ii) Restant van die plaas Geelbek 360, groot 2751,0677 ha;

(iii) Gedeelte 1 van die plaas Abrahams Kraal 449, groot 923,3415 ha;

(iv) Restant van die plaas Abrahams Kraal 449, groot 1093,9798 ha;

(v) Restant van die plaas Bottellary 353, groot 1108,4407 ha;

(vi) Gedeelte 1 van die plaas Schrywershoek 362, groot 1,6964 ha;

(vii) Gedeelte 6 van die plaas Schrywershoek 362, groot 25,0023 ha;

(viii) Gedeelte 7 van die plaas Schrywershoek 362, groot 24,8539 ha;

(ix) Gedeelte 10 van die plaas Schrywershoek 362, groot 115,5849 ha;

(x) Restant van die plaas Schrywershoek 362, groot 626,2984 ha; en

(xi) the Sea-shore as defined in the Sea-shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), situate opposite the farm Abrahams Kraal 449, the coastal strip adjacent to Portion 1 of the farm De Hoek 450, and Portion 20 (a portion of Portion 19) of the farm Yzerfontein 560;

all situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

Signed at Cape Town this 20th of June 1989.

G. J. KOTZÉ,
Minister of Environment Affairs.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1336 30 June 1989

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—GANI TO JOOSUB

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Dawood Gani his wife Sajeda Banu and children Adilah Joosub and Shazian Joosub, residing at 24 Colling Street, Stanwest, Standerton, to assume the surname of Joosub.

No. 1347 30 June 1989

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—ALLIE TO O'NEAL

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Shaun Allie, residing at A5 Schoongezicht, Main Road, Kenilworth, to assume the surname of O'Neal.

No. 1348 30 June 1989

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—LEGOABE TO LAWRENCE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Michael Daniel Legoabe, residing at 448 Hans Coverdale East, Eersterust, to assume the surname of Lawrence.

No. 1372 30 June 1989

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—SUBRAMONEY TO GOVENDER

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Lutchmansamy Subramoney, his wife Savathrie and children Selvarasan Subramoney and Adeen Subramoney, residing at 3 Tollbury Place, Eastbury, Phoenix, to assume the surname of Govender.

(xi) die Strand soos omskryf in die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), geleë teenoor die plaas Abrahams Kraal 449, die kusstrook aangrensend aan Gedeelte 1 van die plaas De Hoek 450, en Gedeelte 20 ('n gedeelte van Gedeelte 19) van die plaas Yzerfontein 560;

almal geleë in die Administratiewe distrik Malmesbury, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

Geteken te Kaapstad op hede die 20ste dag van Junie 1989.

G. J. KOTZÉ,
Minister van Omgewingsake.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1336 30 Junie 1989

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—GANI IN JOOSUB

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Dawood Gani en sy vrou Sajeda Banu en kinders Adilah Joosub en Shaziah Joosub, woonagtig te Collingstraat 24, Stanwest, Standerton, te magtig om die van Joosub aan te neem.

No. 1347 30 Junie 1989

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—ALLIE IN O'NEAL

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Shaun Allie, woonagtig te A5 Schoongezicht, Mainweg, Kenilworth, te magtig om die van O'Neal aan te neem.

No. 1348 30 Junie 1989

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—LEGOABE IN LAWRENCE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Michael Daniel Legoabe, woonagtig te Hans Coverdale-Oos 448, Eersterust, te magtig om die van Lawrence aan te neem.

No. 1372 30 Junie 1989

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—SUBRAMONEY IN GOVENDER

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Lutchmansamy Subramoney, sy vrou Savathrie en kinders Selvarasan Subramoney en Adeen Subramoney, woonagtig te Tollbury Place 3, Eastbury, Phoenix, te magtig om die van Govender aan te neem.

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprys • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)
Plaaslik **70c** Local
Buitelands **R1,00** Other countries
Posvry • Post free

**Regulasiekoerant
Regulation Gazette**
No. 4556

As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 303

PRETORIA, 21 SEPTEMBER 1990

No. 12755

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. R. 2243

21 September 1990

WET OP NASIONALE PARKE, 1967

REGULASIES BETREFFENDE DIE
WESKUS NASIONALE PARK

Die Nasionale Parkeraad het kragtens artikel 29 van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), met die goedkeuring van die Minister van Omgewingsake, die regulasies in die Bylae, uitgevaardig.

BYLAE

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan daar in die Wet 'n betekenis geheg is, daardie betekenis, en tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- “agterstewe” die agterste gedeelte van 'n vaartuig;
- “bakboord” die linkerkant van 'n vaartuig gesien vanaf die agterstewe;
- “bespanne voertuig” enige voertuig wat deur 'n dier getrek word;
- “boeg” die voorste gedeelte van 'n vaartuig;
- “die Wet” die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976);
- “huisboot” enige vaartuig, hetsy dit deur eie kragbron aangedryf word of nie, waarop geriewe vir dag- of nagverblyf of enige vorm van voedselbereiding, toilet of wasgeriewe aangebring is;
- “kano” 'n vaartuig, ook 'n skiroei, wat ontwerp is om deur middel van skepspane sonder enige meganiese hulp aangedryf te word;
- “kennisgewing” 'n leesbare kennisgewing in beide amptelike tale in 'n ooglopende posisie opgerig of opgeplak;

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. R. 2243

21 September 1990

NATIONAL PARKS ACT, 1976

REGULATIONS RELATING TO THE
WEST COAST NATIONAL PARK

The National Parks Board has in terms of section 29 of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), with the approval of the Minister of Environment Affairs, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

DEFINITIONS

1. In these regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear that meaning, and unless the context otherwise indicates—

- “animal-drawn vehicle” means any vehicle that is being drawn by an animal;
- “bow” means the front part of a vessel;
- “canoe” means a vessel, also a paddleski, designed to be propelled by means of paddles without any mechanical assistance;
- “helmsman” means a person who steers or controls a vessel;
- “houseboat” means any vessel, irrespective of whether it is propelled under its own power, upon which facilities for day or night accommodation or any kind of food preparation, toilet or washing facilities have been fitted;
- “life-saver” means a person who is employed in that capacity or appointed by the board;
- “national park” means the West Coast National Park as defined in Proclamation No. 138 of 30 August 1985;
- “notice” means a legible notice in both official languages erected or affixed in a prominent position;

- “lewensredder” ’n persoon wat in daardie hoedanigheid in diens is van of aangestel is deur die raad;
- “motorboot” ’n vaartuig wat deur middel van ’n masjien of ander meganiese apparaat, hetsy binne- of buiteboords geïnstalleer, aangedryf word, ongeag of sodanige masjien of apparaat die hoofkragbron is, al dan nie;
- “nasionale park” die Weskus Nasionale Park soos in Proklamasie No. 138 van 30 Augustus 1985 omskryf;
- “roeiboot” ’n vaartuig wat ontwerp is om deur middel van roeispane sonder enige meganiese hulp aangedryf te word;
- “seilboot” ’n vaartuig wat uitsluitlik deur die uitwerking van wind op ’n seil of seile aangedryf word;
- “seilplank” ’n vaartuig wat uitsluitlik deur die uitwerking van wind op ’n seil of seile aangedryf word en ontwerp is sodat ’n persoon dit in ’n staande posisie met ’n seil stuur en hanteer;
- “sigbaar” waarneembaar deur iemand met redelike gesigsvermoë gedurende ’n donker nag met ’n helder atmosfeer;
- “stuurboord” die regterkant van ’n vaartuig gesien vanaf die agterstewe;
- “stuurman” iemand wat ’n vaartuig bestuur of beheer;
- “vaar” die toestand waarin ’n vaartuig verkeer as dit nie geanker of vasgemeer is of op droë grond is nie;
- “vaartuig” enige vervoermiddel wat op, in of oor water kan vaar en ontwerp is vir navigasie op of in die water;
- “voertuig” enige vervoermiddel, waarin, waarop of waarmee persone of goedere op land vervoer kan word;
- “watergebied” die water en die bedding van enige getystrandmeer, natuurlike meer, getyri- vier of rivier of enige gedeelte daarvan, geleë binne die nasionale park, met inbegrip van die water en die land tussen die laagste lyn en die hoogste lyn waartoe die watervlak in sodanige getystrandmeer, natuurlike meer, getyri- vier of rivier of enige gedeelte daarvan te eniger tyd kan daal of styg;
- “waterski” om op of in die water te ski of te skaats met of sonder die hulp van enige vorm van skaatstoestel terwyl die waterskiër deur middel van ’n sleeptou deur ’n vaartuig getrek word.

OPRIGTING, BEWONING OF BESKADIGING VAN VERBETERINGS

2. Niemand mag binne die nasionale park —

- (a) sonder die skriftelike goedkeuring van die raad of in stryd met die voorwaardes deur die raad gestel, enige gebou, struktuur of verbetering oprig of laat oprig nie, en waar enige sodanige oprigting in stryd met hierdie regulasie geskied, kan die raad die betrokke gebou, struktuur of verbetering laat afbreek en verwyder en die koste verhaal op die persoon wat dit opgerig of laat oprig het;
- (b) enige bestaande gebou of struktuur sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die raad of in stryd met die voorwaardes deur die raad gestel, beset, betrek, bewoon of benut nie;
- (c) enige gebou of struktuur of verbetering beskadig of vernietig nie;

- “port” means the left side of a vessel seen from the stern;
- “power boat” means a vessel propelled by means of an engine or other mechanical apparatus, installed either inboard or outboard, irrespective of whether such engine or apparatus is the main source of power;
- “rowing boat” means a vessel designed to be propelled by means of oars without any mechanical assistance;
- “sail” means the position of a vessel when it is not anchored, or moored or on dry land;
- “sailing boat” means a vessel propelled exclusively by the effect of the wind on a sail or sails;
- “starboard” means the right side of a vessel seen from the stern;
- “stern” means the back part of a vessel;
- “the Act” means the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976);
- “vehicle” means any vehicle in, on or with which goods can be transported on land;
- “vessel” means any means of conveyance, floating on, in or over water and designed for navigation on or in water;
- “visible” means perceptible by somebody with a reasonable eyesight during a dark night when the atmosphere is clear;
- “water area” means the water and the bed of any tidal lagoon, natural lake, tidal river or river or any part thereof, situated within the national park including the water and the land between the lowest line and the highest line to which the water-level of such tidal lagoon, natural lake, tidal river or river or any part thereof recede or rises at any time;
- “water ski” means to ski or skate on or in the water with or without the assistance of any kind of skating apparatus while the water skier is towed by a vessel by means of a towing-rope;
- “windsurfer” means a vessel propelled exclusively by the effect of the wind on a sail or sails, designed to be steered or handled by a person in a standing position.

ERECTION, OCCUPYING OR DAMAGING OF IMPROVEMENTS

2. In the national park no person shall —

- (a) without the written approval of the board and subject to the conditions laid down by the board, erect, or cause to be erected, any building, structure or improvement, and if any such erection takes place in conflict with this regulation, the board may cause the building, structure or improvement concerned to be demolished and removed and may recover the costs from the person who has erected it or caused it to be erected;
- (b) without the prior written approval of the board and subject to the conditions laid down by the board, occupy, move into, inhabit or use any existing building or structure;
- (c) damage or destroy any building or structure or improvement;

(d) enige heining of hek beskadig, verwyder of vernietig nie of oor of deur sodanige heining of hek klim nie.

VERWYDERING VAN MATERIAAL

3. Niemand mag binne die nasionale park enige hout, brandhout, sand, gruis, klip of ander materiaal verwyder nie.

MAAK VAN VURE

4. Niemand mag sonder die magtiging van die raad binne die nasionale park 'n oop vuur aansteek of laat aansteek nie, tensy sodanige vuur behoorlik ingesluit is in 'n vuurmaakplek of houder wat vir dié doel deur die raad beskikbaar gestel is.

BEWEIDING, HOU VAN DIERE EN LANDBOU-PRAKTYKE

5. (1) Niemand mag sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die raad of in stryd met die voorwaardes deur die raad gestel, binne die nasionale park enige landbou- of tuinboubedrywighede beoefen of enige dier daarop laat wei of toelaat om dit te betree nie.

(2) Enige dier wat in stryd met subregulasie (1) binne die nasionale park gevind word, kan deur 'n beamppte van die raad gevang en geskut word.

BESKADIGING OF PEUTER VAN RAADS-EIENDOM

6. Niemand mag binne die nasionale park—

(a) aan enige voertuig, vaartuig, of aan enige ander werktuig wat die eiendom van die raad is, peuter, dit in werking stel of beskadig nie of sonder die toestemming van 'n beamppte of gemagtigde werknemer van die raad daarop klim of aan boord daarvan gaan nie;

(b) enige gebou, gemakshuisie, skuilplek, kleedkamer, hawehoof, aanlegsteier, vlot, reddings-toestel of ander gerief wat deur die raad in die nasionale park verskaf of aangebring is, beskadig, verander, verskuif, verwyder of daarmee peuter nie of in stryd met aanwysings in 'n kennisgewing van die raad, gebruik nie;

(c) uitgesonderd 'n lewensredder of 'n persoon gemagtig deur die raad, 'n kennisgewing of ander teken wat in die nasionale park ingevolge hierdie regulasies aangebring is, verskuif, skend of andersins daarmee peuter nie.

AANBRING VAN KONSTRUKSIES OF VERSPERRINGS

7. Niemand mag sonder die skriftelike goedkeuring van die raad of in stryd met die planne, spesifikasies en voorwaardes deur die raad goedgekeur en gestel enige hawehoof, dok, pier, aanlegvlot, boei, dryfanker, merker, ankerboei, vlot, heining, versperring, brug, pont, pad of oorgang in die nasionale park plaas of aanbring nie.

PLASING VAN VIS EN PLANTE

8. Niemand mag sonder die goedkeuring van die raad in die nasionale park enige vis of waterplant of gedeelte van 'n vis of waterplant, hetsy dood of lewendig, plaas nie of enigiets doen of nalaat om te doen wat kan veroorsaak dat sodanige vis of waterplant in die watergebied gevestig raak nie: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie van toepassing is nie op 'n lewende vis wat teruggeplaas word onmiddellik nadat dit gevang is.

(d) damage, remove or destroy any fence or gate or climb over or through such fence or gate.

REMOVAL OF MATERIAL

3. In the national park no person shall remove any wood, firewood, sand, gravel, stone or other material.

LIGHTING OF FIRES

4. In the national park no person shall without the approval of the board light or cause any open fire to be lighted, unless such fire is properly contained in a fire-place or container made available by the board for that purpose.

GRAZING, KEEPING OF ANIMALS AND AGRICULTURAL PRACTICES

5. (1) In the national park no person shall without the prior written approval of the board or contrary to the conditions laid down by the board, carry on any agricultural or gardening activities or allow any animal to graze thereon or enter upon it.

(2) Any animal which is found in the national park in conflict with subregulation (1), may be removed to a pound by an official of the board.

DAMAGING OR INTERFERENCE WITH PROPERTY OF THE BOARD

6. In the national park no person shall—

(a) tamper with any vehicle, vessel, or any other implement which is the property of the board, or put it into operation or damage it or climb on it or board it without the permission of an officer or authorised employee of the board;

(b) damage, tamper with, change, remove or dispose of any building, convenience, shelter, changing-room, pier, landing stage, raft, buoy or other facility provided or erected by the board in the national park or use it in conflict with directions in any notice of the board;

(c) with the exception of a life-saver or a person authorised thereto by the board, move, deface or otherwise tamper with any notice or other sign-board, affixed to in the national park in terms of these regulations.

ERECTION OF CONSTRUCTIONS OR OBSTRUCTIONS

7. No person shall without the written approval of the board or in conflict with plans, specifications and conditions approved and set by the board, place or construct any jetty, dock, pier, landing stage, landing float, buoy, mooring, marker, anchor-buoy, raft, fence, obstruction, bridge, pont, road or crossing in the national park.

PLACEMENT OF FISH AND PLANTS

8. In the national park no person shall without the approval of the board deposit any fish or water plant or part of a fish or water plant, whether alive or dead, or do or fail to do anything which may result in such fish or water plant establishing itself in the water area: Provided that this provision shall not be applicable to live fish which is returned to the water immediately after it has been caught.

HERSTEL VAN VAARTUIE

9. Niemand mag sonder die goedkeuring van die raad in die nasionale park—

- (a) 'n vaartuig verf of vorige verflae van 'n vaartuig verwyder nie;
- (b) behalwe as 'n noodmaatreël, enige meganiese, elektriese of ander herstelwerk aan 'n vaartuig doen nie.

STORTING VAN MATERIAAL

10. Niemand mag sonder die goedkeuring van die raad in die nasionale park enige voorwerp, sand, grond, klippe, materiaal, hout, metaal, rioolvuil, toilet-afval, visafval, mis, brandstof of enige aanstootlike stof plaas, gooi, stort, laat of laat uitloop behalwe in geriewe wat deur die raad vir hierdie doel voorsien is nie.

AANSTEEKLIKE SIEKTE

11. Niemand mag sonder die goedkeuring van die raad in die nasionale park op enige wyse vertoef nie wel wetende dat hy aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly.

ALGEMENE GEDRAG

12. Niemand mag, terwyl hy in die nasionale park is—

- (a) onweloweglike, aanstootlike of onfatsoenlike taal besig nie;
- (b) hom aanstootlik, onbehoorlik of wanordelik gedra nie;
- (c) nakend of onweloweglik geklee, vertoef, baai of 'n sonbad neem nie, of dit op 'n vaartuig is al dan nie;
- (d) opsetlik of nalatiglik enigiets doen wat onge-rief aan 'n ander persoon binne die nasionale park kan veroorsaak, of wat moontlik die vrede kan versteur nie.

VEILIGHEID VAN BAAIERS

13. (1) Niemand mag in enige deel van die watergebied waarin baaiery deur die raad of 'n diensdoen-ende lewensredder by wyse van 'n kennisgewing of herkenbare en verstaanbare tekens verbied is, baai nie.

(2) Niemand mag aan veiligheidstoue in die watergebied wat vir die beskerming van baaiers verskaf is, hang of daarop sit of dit laat sink nie of op enige manier met sodanige veiligheidstoue of ander toestelle wat verskaf is vir die hulp van baaiers wat in nood verkeer, peuter nie.

VOERTUIE/VAARTUIE/BYEENKOMSTE

14. Niemand mag, sonder die skriftelike toestem-ming van die raad of in stryd met die voorwaardes deur die raad gestel, in die watergebied—

- (a) 'n motorvoertuig, bespanne voertuig of fiets bring, daarop ry of bestuur nie;
- (b) enige huisboot aanhou nie;
- (c) enige vaartuig waarop passasiers of goedere teen betaling of vergoeding vervoer word, aanhou of gebruik nie;
- (d) enige georganiseerde watersportbyeenkoms, seil-, vaart-, roei- of motorbootwedstryd of enige vertoning hou nie;

Met dien verstande dat die regulasie nie van toepassing is nie op 'n ambulans terwyl dit wettiglik as sodanig gebruik word of op 'n voertuig wat in 'n noodgeval as 'n ambulans gebruik word of op 'n voertuig wat deur iemand in diens van die raad in die uitvoering van sy pligte gebruik word.

REPAIR OF VESSELS

9. In the national park no person shall without the approval of the board—

- (a) paint any vessel or remove previous coats of paint from any vessel;
- (b) do any mechanical, electrical or other repa-ration work to any vessel, except as an emergency measure.

DEPOSITING OF MATERIAL

10. In the national park no person shall without the approval of the board deposit, throw, dump, let out or drain any object, sand, ground, stones, material, wood, metal, effluent, sewage, fish offal, manure, fuel or any obnoxious material except in facilities provided by the board for this purpose.

CONTAGIOUS DISEASE

11. No person shall stay without the approval of the board in the national park in any way if he is conscious thereof that he is suffering from an infectious or conta-gious disease.

GENERAL BEHAVIOUR

12. No person shall, while he is in the national park—

- (a) use indecent, offensive or improper lan-guage;
- (b) behave in an offensive, improper or disorderly manner;
- (c) stay, bathe or sunbathe in the nude or not properly clothed, whether on a vessel or not;
- (d) wilfully or negligently do anything which will put any other person in the national park to incon-venience, or which may disturb the peace.

SAFETY OF BATHERS

13. (1) No person shall bathe in any part of the water area in which bathing is prohibited by the board or an officiating life-saver by means of a notice of recognisable and intelligible signs.

(2) No person may hang from or sit on safety ropes provided in the water area for the protection of bathers or cause them to sink or tamper in any manner with such safety ropes or other devices provided for the assistance of bathers in distress.

VEHICLES/VESSELS/MEETINGS

14. In the water area, no person shall without the written approval of the board or in conflict with the conditions laid down by the board—

- (a) bring, ride on or drive any motor vehicle, animal-drawn vehicle or bicycle;
- (b) keep any houseboat;
- (c) keep or use any vessel for the transport of passengers or goods for payment or reward;
- (d) hold any organised water-sports meeting, sailing, rowing or power boat competition or offer any display;

Provided that this regulation is not applicable to any ambulance while it is lawfully used as such or to any vehicle which is used in an emergency as an ambulance or to any vehicle used by a person in the service of the board in the execution of his duties.

TOERUSTING VAN VAARTUIE

15. Niemand mag 'n vaartuig, uitgesonderd 'n kano en 'n seilplank, in die watergebied gebruik nie tensy die volgende toerusting aan boord is:

- (a) 'n Doeltreffende reddingsgordel, vlotkussing, vlotband of ander dryfmiddel vir elke persoon aan boord;
- (b) voldoende en geskikte roeispane, skepspane of 'n paal om die vaartuig aan wal te bring;
- (c) 'n pomp of ander geskikte skeptoestel, tensy die vaartuig ontwerp is om met die aantal persone aan boord te dryf as dit vol water is;
- (d) in die geval van 'n motorboot wat gebruik word om 'n waterskiër te trek, 'n geskikte waterskitruspieël;
- (e) in die geval van 'n motorboot, 'n doeltreffende fluit of sirene wat gebruik kan word om 'n botsing te voorkom;
- (f) in die geval van 'n motorboot, 'n doeltreffende brandblusser;
- (g) 'n doeltreffende vlamstuiters vir elke vergaser van 'n petrolmasjien aan die vaartuig, behalwe 'n buiteboordmasjien;
- (h) 'n doeltreffende knaldemper aan die uitlaatpyp van 'n motoraangedrewe vaartuig;
- (i) wanneer 'n vaartuig tussen sonder en sonop gebruik word, ligte wat sigbaar is oor 'n afstand van minstens 200 meter en—
 - (i) in die geval van 'n motorboot of seilboot, 'n wit lig sigbaar uit alle rigtings;
 - (ii) in die geval van ander vaartuie as 'n motorboot, seilboot of kano, 'n lantern of 'n flitslig wat op 'n wyse vertoon moet word dat dit 'n botsing sal voorkom.

GEBRUIK VAN KANO

16. (1) Niemand mag 'n kano tussen sonder en sonop in die watergebied gebruik nie tensy 'n flitslig in goeie werkende toestand aan boord is.

(2) Niemand mag in die watergebied in 'n ander kano as 'n kano wat ontwerp is om te dryf as dit vol water is, vaar nie, tensy 'n doeltreffende reddingsgordel of ander dryfmiddel aan sy liggaam bevestig is of aan boord van die kano is.

GEBRUIK VAN SEILPLANK

17. Niemand mag 'n seilplank in die watergebied gebruik nie tensy 'n doeltreffende reddingsgordel, vlotkussing, vlotband of ander dryfmiddel vir elke persoon op so 'n seilplank beskikbaar is.

REDDINGSTOERUSTING

18. Alle reddingstoerusting aan boord van 'n vaartuig in die watergebied moet in goeie werkende toestand en maklik bekombaar wees vir onmiddellike en effektiewe gebruik.

DRAVERMOË VAN VAARTUIE

19. (1) 'n Vaartuig wat verhuur word of teen betaling in die watergebied vaar, moet 'n kennisgewing hê wat duidelik sigbaar is vir enige persoon wat van of aan boord gaan, waarin die hoeveelheid persone of grootte vrag wat dit volgens sy konstruksie mag dra, aangetoon word.

(2) Niemand mag op 'n vaartuig in die watergebied meer persone of 'n groter vrag as wat in die kennisgewing in subregulasie (1) bedoel, aangedui word, vervoer nie.

EQUIPMENT OF VESSELS

15. No person shall use any vessel, excluding a canoe and a windsurfer, in the water area unless the following equipment is on board:

- (a) An efficient life-belt, life-jacket, life-buoy or other floating device for each person on board;
- (b) sufficient and suitable oars, paddles or a pole to land the vessel;
- (c) a pump or other suitable bailer, unless the vessel has been designed to float with the number of persons on board if it is waterlogged;
- (d) in the case of a power boat which is used to tow a water skier, a suitable rear mirror;
- (e) in the case of a motor boat, an efficient whistle or siren which can be used to prevent a collision;
- (f) in the case of a motor boat, an efficient fire extinguisher;
- (g) an efficient flame-arrester for each carburetor of any petrol engine on the vessel except an outboard engine;
- (h) a efficient silencer on the exhaust of an engine-driven vessel;
- (i) when the vessel is used between sunset and sunrise lights which must be visible at a distance of at least 200 metres, and—
 - (i) in the case of a power boat or sailing boat, a white light visible from all directions;
 - (ii) in the case of vessels other than a power boat, sailing boat or canoe, a lantern or flashlight which is to be shown in a way which shall prevent collisions.

USE OF CANOE

16. (1) No person shall use a canoe in the water area between sunset and sunrise unless a flash light which is in good working condition is on board.

(2) No person shall use a canoe in the water area, other than a canoe designed to float when it is waterlogged, unless an efficient life-belt or other floating device is attached to his body or is on board the canoe.

USE OF WINDSURFER

17. No person shall use a windsurfer in the water area unless an efficient life-belt, life-jacket, life-buoy or other floating device for each person is available on such windsurfer.

LIFE-SAVING APPARATUS

18. All life-saving apparatus on board a vessel in the water area must be in good working condition and within easy reach for immediate and effective use.

CARRYING CAPACITY OF VESSELS

19. (1) A vessel which is hired out, or which is used in the water area for profit, must have a clearly displayed notice on which any person boarding or leaving the vessel can read the number of persons it can carry or its loading capacity according to its construction.

(2) In the water area, no person shall transport on a vessel more persons or a larger freight as indicated on the notice contemplated in subregulation (1).

BEPERKING OP DIE BEHEER VAN 'N VAARTUIG

20. (1) Niemand onder die ouderdom van 16 jaar mag 'n motorboot in die watergebied bestuur of beheer daarvoor uitoefen nie.

(2) Niemand tussen die ouderdom van 12 en 16 jaar mag 'n motorboot wat deur 'n masjien van 5,9 kilowatt of meer aangedryf word, in die watergebied bestuur of beheer daarvoor uitoefen nie, tensy die motorboot onder die direkte beheer is van 'n bevoegde persoon wat minstens 16 jaar oud is.

(3) Niemand mag in die watergebied 'n vaartuig bestuur of gebruik of in die bestuurdersplek sit van 'n motorboot waarvan die masjien loop, of waterski beoefen nie terwyl die persentasie alkohol in sy bloed, uitgedruk in gram per honderd milliliter bloed, 0,08 of meer is.

ONDERSOEK OF TOETSING VAN VAARTUIG

21. 'n Beampte of gemagtigde werknemer van die raad kan—

(a) enige vaartuig of 'n gedeelte daarvan of enige toerusting daarop of daarin ondersoek en toets ten einde te bepaal of die vaartuig geskik is vir navigasie op of in water en of daar aan die bepalinge van hierdie regulasies voldoen word;

(b) van die stuurman van 'n vaartuig enige inligting aangaande die vaartuig vereis en kan, indien die stuurman nie by magte is om die inligting te verstrek nie, die stuurman gelas om die vaartuig onverwyld uit die watergebied te verwyder tot tyd en wyl die inligting verstrek is;

(c) van die stuurman vereis om sy naam en adres of die naam en adres van die eienaar van die vaartuig en enige ander inligting wat vir identifikasiedoeleindes nodig is, te verstrek;

(d) van enige ander persoon in die vaartuig as die stuurman, vereis om sy naam en adres te verstrek asook enige ander inligting wat benodig word vir die identifisering van die stuurman of die eienaar van die vaartuig;

(e) indien dit vir hom voorkom of die stuurman van enige vaartuig weens fisiese of geestelike toestand, hoe dit ook al ontstaan het, nie in staat is om die vaartuig te bestuur of te beheer nie, die stuurman tydelik belet om voort te gaan om die vaartuig te bestuur of te beheer en enige reëlings tref wat na sy mening nodig of wenslik is vir die veilige beskikking oor die vaartuig;

(f) indien dit vir hom voorkom of die vraag of aantal persone wat in enige vaartuig vervoer word, meer is as waarvoor die vaartuig ontwerp en gebou is of meer is as wat inagnemende heersende omstandighede, met redelike veiligheid in die vaartuig vervoer kan word, die stuurman van sodanige vaartuig belet om voort te vaar tot tyd en wyl die vraag of aantal persone verminder is op die wyse wat hy nodig of wenslik ag;

(g) indien dit vir hom voorkom of enige vaartuig of gedeelte daarvan nie geskik is vir navigasie op of in die water nie, die stuurman gelas om die vaartuig onverwyld uit die watergebied te verwyder tot tyd en wyl die vaartuig of die gedeelte daarvan geskik gemaak is vir navigasie op of in die water;

RESTRICTION ON THE CONTROL OF A VESSEL

20. (1) No person under the age of 16 years shall drive a power boat in the water area or exercise control over it.

(2) No person between the age of 12 and 16 years shall drive a power boat powered by an engine of 5,9 kilowatts or more in the water area or exercise control over it unless the power boat is under the direct control of a capable person of at least 16 years of age.

(3) No person shall drive or use a vessel in the water area, or shall be in the driving seat of a power boat with its engine running, or shall water ski, while the percentage of alcohol in his blood expressed in grams per hundred millilitres of blood, is 0,08 or more.

INSPECTION OR TESTING OF VESSEL

21. An officer or authorised employee of the board may—

(a) inspect and test any vessel or part thereof or any equipment thereon in order to determine whether the vessel is suitable for navigation on or in the water and whether any provisions of these regulations have been complied with;

(b) call for any information regarding the vessel from the helmsman and may, if the helmsman is not in a position to furnish the information, order him to remove the vessel forthwith from the water area until such time as the information has been furnished;

(c) demand from the helmsman to furnish his name and address or the name and address of the owner of the vessel and any other information required for identification purposes;

(d) demand from any person in the vessel other than the helmsman, his name and address as well as any other information required for the identification of the helmsman or the owner of the vessel;

(e) if it appears to him that the helmsman of any vessel, owing to his physical or mental condition, irrespective of how this originated, is not capable of driving or controlling the vessel, temporarily forbid the helmsman to continue driving or controlling the vessel and may make any arrangements which in his opinion are necessary or advisable for the safe disposal of the vessel;

(f) if it appears to him that the load or number of persons transported in any vessel is more than that which the vessel was designed or built for or more than can be transported in reasonable safety under prevailing conditions, forbid the helmsman of such a vessel to proceed until the load or the number of persons has been reduced in the manner he considers necessary or advisable;

(g) if it appears to him that any vessel or part thereof is not suitable for navigation on or in the water, order the helmsman to remove the vessel forthwith from the water area until such time as the vessel or the part thereof has been made suitable for navigation on or in the water;

(h) indien dit vir hom voorkom of enige van die toerusting soos by hierdie regulasies voorgeskryf, nie aan boord van 'n vaartuig is nie of nie in 'n goeie werkende toestand is nie of nie maklik aan boord bekombaar is vir onmiddellike gebruik nie, die stuurman gelas om die vaartuig onverwyld uit die watergebied te verwyder tot tyd en wyl voldoen is aan al die voorskrifte van hierdie regulasies met betrekking tot toerusting.

VAARTREËLS

22. (1) Niemand mag 'n vaartuig in die watergebied onbewaak laat nie tensy dit deeglik geanker, vasgemeer of tot 'n veilige hoogte op droë grond bo die watervlak vervoer is.

(2) Geen vaartuig mag op 'n ander plek in die watergebied vasgemeer of te water gelaat word nie as dié wat deur die raad vir dié doel aangewys of goedgekeur is, en 'n beampte of gemagtigde werknemer van die raad mag sonder die toestemming van die eienaar enige vaartuig verskuif of op 'n ander plek vasmeer as hy dit in die openbare belang nodig ag.

(3) Geen vaartuig mag in die watergebied aan 'n ander vaartuig of 'n merker, boei of ander navigasie-hulpmiddel vasgemeer word nie.

(4) Die stuurman van enige vaartuig in die watergebied moet sorg dat hy deurgaans terwyl die vaartuig vaar, in so 'n posisie verkeer dat hy volle beheer oor die vaartuig kan uitoefen.

(5) Die stuurman van enige vaartuig in die watergebied wat 'n lyn, kabel of tou vir watter doel ook al sleep, moet sorg dra dat hy niemand anders daardeur in gevaar stel of ongerief veroorsaak nie.

(6) Niemand mag 'n vaartuig in die watergebied so hanteer of toelaat dat dit so hanteer word dat dit 'n gevaar skep of 'n ergernis veroorsaak vir enige ander vaartuig of insittendes daarvan of vir ander persone of eiendom of installasies in of langs die kant van die water nie.

(7) Geen motorboot wat in die watergebied onderweg is of geen persoon wat waterski beoefen in die watergebied, mag nader as 100 meter van 'n plek waar mense swem of nader as 15 meter aan die kant van die water of nader as 15 meter van 'n ander vaartuig beweeg nie, tensy—

(a) omstandighede sodanig is dat vermelde afstande nie gehandhaaf kan word nie;

(b) hulp in 'n noodtoestand verleen word; of

(c) die motorboot of 'n waterskiër wat daardeur gesleep word aan wal gaan of van die wal vertrek: Met dien verstande dat wanneer die voorgeskrewe afstande nie gehandhaaf word nie, die motorboot onmiddellik spoed moet verminder tot minder as 10 knope.

(8) Niemand mag—

(a) op die boeg, voordek of boordwand van 'n motorboot wat in die watergebied onderweg is, verkeer nie, tensy voldoende veiligheidsrelingings of skutrelings aangebring is; en

(b) van 'n motorboot wat onderweg is, spring of duik nie behalwe wanneer hulp verleen word in 'n noodtoestand of wanneer dit nodig is om die motorboot vas te meer of aan land te bring.

(9) 'n Vaartuig in die watergebied moet so gestuur word dat die middellyn van die vaargebied altyd aan die bakboordkant van die vaartuig is.

(h) if it appears to him that any of the equipment prescribed by these regulations is not on board the vessel or in a good working condition or easily available for immediate use on board, order the helmsman to remove the vessel forthwith from the water area until such time as all the provisions of these regulations regarding equipment have been complied with.

RULES FOR OPERATING A VESSEL

22. (1) No person shall leave a vessel unattended in the water area unless it has been properly anchored, moored or removed to dry land at a safe height above the water-level.

(2) No vessel shall be moored or launched at any place in the water area other than that indicated or approved by the board and an officer or authorised employee of the board may transfer any vessel or moor it at any other place without the consent of the owner if he deems this in the public interest.

(3) No vessel shall be moored in the water area to any other vessel or to a marker, buoy or other navigational aid.

(4) The helmsman of any vessel in the water area must ensure that he can at all times exercise full control over the vessel while it is sailing.

(5) The helmsman of any vessel in the water area towing a line, cable or rope for any purpose, must ensure that he does not endanger any other person thereby or cause any inconvenience.

(6) No person shall handle a vessel in the water area, or allow it to be handled in such a manner that it endangers or creates a nuisance to any other vessel or the occupants thereof or to other persons or property or installations in the water or at the water's edge.

(7) No power boat which is under way in the water area and no person who practices water skiing in the water area, shall approach closer than 100 metres to any spot where people are swimming or closer than 15 metres from the edge of the water or closer than 15 metres from any other vessel, unless—

(a) circumstances are such that the said distances cannot be maintained;

(b) assistance is given in an emergency situation; or

(c) the power boat or any water skier towed by it lands or leaves the shore: Provided that when the prescribed distances are not maintained, the power boat must immediately reduce its speed to less than 10 knots.

(8) No person shall—

(a) be on the bow, forward deck or gunwale of any power boat which is under way in the water area, unless sufficient safety rails or guard rails have been installed; and

(b) jump or dive from any power boat which is under way except when help is given in an emergency or when it is necessary to moor or to land the power boat.

(9) In the water area, a vessel shall be piloted in such a manner that the median line of the water area shall always be on the port side of the vessel.

(10) Wanneer twee vaartuie mekaar in die watergebied van voor nader, moet elkeen só gestuur word dat hy die ander aan sy eie bakboordkant verbygaan en, behoudens die bepalings van subregulasie (7), op so 'n afstand en teen so 'n snelheid vaar dat die volgroom van enigeen van die vaartuie nie die ander in gevaar stel nie.

(11) (a) Geen vaartuig mag in die watergebied 'n ander vaartuig wat in dieselfde rigting vaar, verbystek nie, tensy dit veilig is om dit te doen, en sodanige vaartuig moet, wanneer hy dit doen, aan die bakboordkant van die ander vaartuig verbygaan en, behoudens die bepalings van subregulasie (7), op so 'n afstand en teen so 'n snelheid dat sy volgroom nie die ander vaartuig in gevaar stel nie.

(b) 'n Vaartuig wat in die watergebied verbygestek word, handhaaf sy snelheid en rigting totdat die verbystekende vaartuig veilig verby is.

(12) Wanneer twee vaartuie in die watergebied mekaar nader op 'n ander wyse as in subregulasies (10) en (11) bedoel, handhaaf die vaartuig wat die ander aan sy bakboordkant het, sy snelheid en rigting en die vaartuig wat die ander aan sy stuurboordkant het, bly uit daardie ander vaartuig se pad deur sy rigting na stuurboord te verander sodat hy agter die ander vaartuig verbygaan, en hy moet ten einde 'n botsing te vermy, stilhou of agteruit vaar.

(13) (a) Wanneer twee seilaangedrewe vaartuie mekaar só in die watergebied nader dat dit die gevaar van 'n botsing inhou, moet een van hulle, ondanks die bepalings van subregulasies (10), (11) en (12), soos volg uit die ander se pad bly:

(i) Wanneer elkeen die wind aan 'n ander kant het, moet die vaartuig wat die wind aan die bakboordkant het, uit die pad van die ander bly;

(ii) wanneer albei die wind aan dieselfde kant het, moet die vaartuig aan die loefkant uit die pad van die vaartuig aan die lykant bly.

(b) By die toepassing van hierdie subregulasie word die loefkant beskou as die kant teenoor die kant wat die hoofseil dra.

(14) Nieteenstaande die bepalings van subregulasies (9), (10), (11), (12) en (13), moet, waar omstandighede in die watergebied dit vereis dat 'n botsing tussen vaartuie vermy word, 'n motorboot vaarreg gee aan alle ander vaartuie en 'n roeiboort of 'n kano vaarreg gee aan 'n seilaangedrewe vaartuig: Met dien verstande dat hierdie regulasie nie aan die stuurman van enige vaartuig die reg gee om die vaart van 'n ander vaartuig onnodig te versper of belemmer nie.

(15) Die stuurman van enige vaartuig in die watergebied moet 'n veilige en versigtige snelheid handhaaf in 'n gebied waar vaartuie vasgemeer is, vis gevang word of boeie aangebring is, en moet wanneer die uitsig belemmer is weens mistigheid of ander oorsake, die vaartuig onder sy beheer so bestuur dat persone, ander vaartuie of ander eiendom nie in gevaar gestel word nie.

(16) Geen vaartuig in die watergebied mag nader as 100 meter in die volgroom van 'n waterskiër vaar nie.

(17) Geen vaartuig wat deur middel van 'n skroef bo die water aangedryf word, mag in die watergebied gebruik word nie.

WATERSKI

23. (1) Niemand mag op water in die watergebied waterski beoefen nie tensy 'n doeltreffende reddingsgordel of ander dryfmiddel aan sy liggaam bevestig is.

(2) Geen staal- of metaalkabel of staaldraad mag in die watergebied gebruik word om 'n waterskiër te trek nie.

(10) Whenever two vessels approach each other from the front in the water area, each must be piloted in such a manner that it passes the other on its own port side and, subject to the provisions of subregulation (7), at such a distance and at such a speed that the wake of either of the vessels shall not endanger the other.

(11) (a) No vessel shall pass another vessel which is proceeding in the same direction in the water area, unless it is safe to do so and such vessel shall, when it does so, pass the other vessel on its port side and, subject to the provisions of subregulation (7), at such a distance and at such a speed that its wake shall not endanger the other vessel.

(b) A vessel which is passed in the water area shall maintain its speed and direction until the passing vessel is safely past.

(12) Whenever two vessels approach each other in the water area in a manner other than that referred to in subregulations (10) and (11), the vessel which finds the other on its port side shall maintain its speed and direction and the vessel which finds the other on its starboard side shall stay out of the way of the other vessel by changing its direction to starboard so that it passes behind the other vessel and shall stop or reverse to avoid a collision.

(13) (a) Whenever two sail-driven vessels are approaching one another in the water area so as to involve risk of collision and notwithstanding the provisions of subregulations (10), (11) and (12), one of them shall keep out of the way of the other as follows:

(i) When each has the wind on a different side, the vessel which has the wind on the port side shall keep out of the way of the other;

(ii) when both have the wind on the same side, the vessel which is to the windward shall keep out of the way of the vessel which is to leeward.

(b) For the purposes of this subregulation, the windward side shall be deemed to be the side opposite to that on which the main sail is carried.

(14) Notwithstanding the provisions of subregulations (9), (10), (11), (12) and (13), when circumstances in the water area require that a collision between vessels be avoided, a power boat shall give way to all other vessels and a rowing boat or a canoe shall give way to a sail-driven vessel: Provided that this regulation shall not give the right to the helmsman of any vessel to unnecessarily obstruct or hinder the passage of any other vessel.

(15) The helmsman of any vessel in the water area shall maintain a safe and cautious speed in the area where vessels are moored, where fish are caught or where buoys are placed, and whenever visibility is obstructed due to fog or other causes, he shall pilot the vessel under his control in such a manner that people, other vessels or that people, other vessels or other property are not endangered.

(16) No vessel in the water area shall follow closer than 100 metres in the wake of a water skier.

(17) No vessel which is propelled by means of a propeller above the water, shall be used in the water area.

WATER SKIING

23. (1) No person shall practice water skiing on water in the water area unless an efficient life-belt or other floatant life-belt or other floating device is attached to his body.

(2) No steel or metal cable or steel wire shall be used in the water area to tow a water skier.

(3) Die stuurman van enige vaartuig wat in die watergebied 'n waterskiër trek, moet voordat sodanige waterskiër getrek word, toesien dat die waterskiër vertrouwd is met die noodsein vir waterskiërs, dit wil sê deur die hand oor die keel te trek.

(4) Geen waterski mag tussen sononder en sonop in die watergebied beoefen word nie en die raad kan waterski ook gedurende ander tye verbied indien die raad van oordeel is dat die omstandighede so 'n verbod regverdig.

(5) Geen vaartuig mag in die watergebied 'n waterskiër trek nie tensy 'n tweede persoon ouer as 12 jaar in die vaartuig teenwoordig is om die waterskiër dop te hou.

(6) Geen waterskiër mag in die watergebied 'n waterski uitskop nie tensy dit gedoen word op 'n plek waar die uitgeskopte waterski nie 'n gevaar vir 'n ander waterskiër of 'n vaartuig skeep nie.

(7) Sodra 'n waterskiër die sleeptou los, moet die stuurman van die vaartuig wat die waterskiër in die watergebied gesleep het die sleeptou onmiddellik op die vaartuig intrek en indien 'n waterskiër die sleeptou per abuis laat val, moet genoemde stuurman die vaartuig onmiddellik laat omdraai en die waterskiër weer op sleeptou of aan boord van die vaartuig neem.

ALGEMEEN

24. Die bepalings van hierdie regulasies met betrekking tot die toerusting en gebruik van 'n vaartuig en vaartreëls is nie van toepassing nie ten opsigte van 'n vaartuig wat deur die raad gebruik word met die doel om die toepassing van hierdie regulasies af te dwing of om enige werk, plig of bevoegdheid ingevolge die Wet uit te voer nie.

25. Iemand wat enige van die bepalings van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000 of, by wanbetaling van sodanige boete, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande of, as so iemand voorheen ingevolge hierdie regulasie veroordeel is, met 'n boete van hoogstens R400 of, by wanbetaling van sodanige boete, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

26. Die bepalings van regulasies 15, 19, 20 en 21 geld nie ten opsigte van vaartuie waarop die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951), van toepassing is nie.

27. Hierdie regulasies is aanvullend tot die regulasies in Hoofstuk II van die regulasies uitgevaardig in Goewermentskennisgewing No. 2006 in *Staatskoerant* No. 6178, gedateer 6 Oktober 1978.

(3) The helmsman of any vessel which tows a water skier in the water area shall, before such water skier is taken in tow, ensure that the water skier is familiar with the distress signal for water skiers, namely drawing the hand across the throat.

(4) No water skiing shall be practised between sunset and sunrise in the water area and the board may also prohibit water skiing at any other times if the board is of the opinion that the circumstances warrant such a prohibition.

(5) No vessel shall tow a water skier in the water area unless a second person older than 12 years is present in the vessel to observe the water skier.

(6) No water skier shall drop a water ski in the water area except at a spot where the discarded water ski does not constitute a danger to any other water skier or vessel.

(7) As soon as a water skier drops the towing-line, the helmsman of the vessel towing the water skier in the water area shall pull in the towing-line immediately and if the water skier has dropped the towing-line by accident, the said helmsman shall turn immediately and take the water skier in tow again or take him aboard.

GENERAL

24. The provisions of these regulations in regard to the equipment and the use of a vessel and the rules for sailing, shall not be applicable to any vessel used by the board for the purpose of enforcing these regulations or to perform any work, duty or power in terms of the Act.

25. Any person who contravenes or fails to comply with any of the provisions of these regulations, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of not more than R1 000 or, in default of payment of such fine, to imprisonment for a period not exceeding three months, or if such person has been previously convicted under this regulation, to a fine not exceeding R400 or, in default of payment of such fine, to imprisonment for a period not exceeding six months.

26. The provisions of regulations 15, 19, 20 and 21 will not apply to vessels on which the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), is applicable.

27. These regulations are supplementary to the regulations in Chapter II of the regulations promulgated in Government Notice No. 2006 in *Government Gazette* No. 6178, dated 6 October 1978.

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

Wysiging van die Aanhangsel van die Regulasies

2. Die Aanhangsel van die Regulasies word hierby gewysig deur die voedseladditief in kolom I hieronder vermeld en die besonderhede daarteenoor in kolomme II en III vermeld, in die korrekte alfabetiese posisie in te voeg:

Kolom I	Kolom II	Kolom III
Voedseladditief	Koring- en rogproduk	Maksimum hoeveelheid (mg/kg) gebaseer op meelblom of meel
Natriumdiasetaat	Alle brood...	3 000, bereken as die suur.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. R. 1634

12 Junie 1992

WET OP NASIONALE PARKE, 1976
(WET No. 57 VAN 1976)

WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE WESKUS NASIONALE PARK

Die Nasionale Parkeraad het kragtens artikel 29 van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), met die goedkeuring van die Minister van Omgewingsake, die regulasies gewysig soos in die Bylae aangedui.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2243 van 21 September 1990.

Wysiging van regulasie 1

2. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur die volgende woordomskrywing na die woordomskrywing van "vaartuig" in te voeg:

" 'vis' elke spesie gewerwelde of ongewerwelde seedier, met inbegrip van die kuit of larwes van so 'n seedier, uitgesonderd 'n rob en 'n seevoël;".

Invoeging van regulasie 27A

3. Die Regulasies word hierby gewysig deur die volgende regulasie na regulasie 27 in te voeg:

"Bewaring van vis

27A. (1) Niemand mag in die nasionale park ten opsigte van die watergebied wat strek vanaf die betonbaken gemerk LB1 geleë ten suide van Churchhaven; daarvandaan langs die hoogwatermerk en om die suidelike gedeelte van die strandmeer tot by die betonbaken gemerk LB2, geleë op die plaas Bottelary; en daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die betonbaken gemerk LB1 —

- (a) die gebied binnegaan nie;
- (b) enige vaartuig in die gebied gebruik nie;
- (c) enige vis op enige wyse in die gebied vang of versteur nie.

Amendment of the Annex to the Regulations

2. The Annex to the Regulations is hereby amended by the insertion in alphabetical order of the food additive given in column I below and the particulars given opposite thereto in columns II and III:

Column I	Column II	Column III
Food additive	Wheaten and rye products	Maximum quantity (mg/kg) based on flour or meal
Sodium diacetate	All bread.....	3 000, calculated as the acid.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. R. 1634

12 June 1992

NATIONAL PARKS ACT, 1976
(ACT No. 57 OF 1976)

AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING TO THE WEST COAST NATIONAL PARK

The National Parks Board has in terms of section 29 of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), with the approval of the Minister of Environment Affairs, amended the regulations as set out in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, "the Regulations" means the regulations promulgated under Government Notice No. R. 2243 of 21 September 1990.

Amendment of regulation 1

2. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended by the insertion of the following definition after the definition of "canoe":

" 'fish' means every species of sea animal, whether vertebrate or invertebrate, including the spawn or larvae of such sea animal, excluding any seal or seabird;".

Insertion of regulation 27A

3. The Regulations are hereby amended by the insertion of the following regulation after regulation 27:

"Protection of fish

27A. (1) In the national park no person shall in respect of the water area extending from the concrete beacon marked LB1, situated to the south of Churchhaven; thence along the high-water mark and around the southern part of the lagoon to the concrete beacon marked LB2, situated on the farm 'Bottelary'; and thence in a straight line to the concrete beacon marked LB1 —

- (a) enter the area;
- (b) use any vessel in the area;
- (c) catch or disturb any fish in any manner whatsoever in the area.

(2) Niemand mag in die nasionale park in die watergebied wat strek vanaf die betonbaken gemerk LB2; daarvandaan noordwaarts langs die hoogwatermerk tot by die betonbaken gemerk LB3, geleë te Oosterwal; daarvandaan weswaarts in 'n reguit lyn tot by die betonbaken gemerk LB4, geleë te Die Preekstoel ten suide van Kraalbaai; daarvandaan suidwaarts langs die hoogwatermerk tot by die betonbaken gemerk LB1; en daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die betonbaken gemerk LB2—

(a) enige vaartuig wat deur 'n binneboord- of buiteboordmasjien aangedryf word, gebruik nie;

(b) enige vis op enige wyse vang of versteur nie,

behalwe op gesag van en ooreenkomstig 'n permit verkry van die raad en in die persoon se besit.”.

(2) In the national park no person shall in the water area extending from the concrete beacon marked LB2; thence northwards along the high-water mark to the concrete beacon marked LB3, situated at 'Oosterwal'; thence westwards in a straight line to the concrete beacon marked LB4, situated at the 'Preekstoel' to the south of 'Kraalbaai'; thence along the high-water mark southwards to the concrete beacon marked LB2—

(a) use any vessel propelled by an inboard or outboard engine;

(b) catch or disturb any fish in any manner whatsoever,

unless on the authority of and in accordance with a permit obtained from the board and in the possession of the person.”.

SENTRALE STATISTIEKDIENS

No. R. 1550

12 Junie 1992

WET OP STATISTIEKE, 1976

REGULASIES BETREFFENDE FINANSIËLE STATISTIEKE VAN MAATSKAPPYE, BESLOTE KORPORASIES EN FINANSIËLE INSTELLINGS

Die Minister van Binnelandse Sake het kragtens artikel 17 van die Wet op Statistieke, 1976 (Wet No. 66 van 1976), saamgelees met Goewermentskennisgewing R. 139 van 4 Februarie 1977, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“instelling”—

- (a) 'n beslote korporasie bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op Beslote Korporasies, 1984 (Wet No. 69 van 1984);
- (b) 'n depositonemende instelling wat ingevolge die Wet op Depositonemende Instellings, 1990 (Wet No. 94 van 1990), voorlopig of finaal as 'n depositonemende instelling geregistreer is;
- (c) 'n effektebeurs gelisensieer kragtens die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1985 (Wet No. 1 van 1985);
- (d) 'n maatskappy ingelyf kragtens Hoofstuk IV van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973);
- (e) 'n onderlinge bouvereniging kragtens die Wet op Onderlinge Bouverenigings, 1965 (Wet No. 24 van 1965), opgerig om as 'n bouvereniging sake te doen, en ook 'n bouvereniging bedoel in artikel 5 (10) van daardie Wet;

CENTRAL STATISTICAL SERVICE

No. R. 1550

12 June 1992

STATISTICS ACT, 1976

REGULATIONS RELATING TO FINANCIAL STATISTICS OF COMPANIES, CLOSE CORPORATIONS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

The Minister of Home Affairs has, under section 17 of the Statistics Act, 1976 (Act No. 66 of 1976), read with Government Notice No. R. 139 of 4 February 1977, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“institution” means—

- (a) a close corporation as contemplated in section 2 (1) of the Close Corporations Act, 1984 (Act No. 69 of 1984);
- (b) a deposit-taking institution which is provisionally or finally registered as a deposit-taking institution in terms of the Deposit-taking Institutions Act, 1990 (Act No. 94 of 1990);
- (c) a stock exchange licensed under the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985);
- (d) a company incorporated under Chapter IV of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973);
- (e) a mutual building society established under the Mutual Building Societies Act, 1965 (Act No. 24 of 1965), to do business as a building society, and also a building society as contemplated in section 5 (10) of that Act;

No. 2184

31 Julie 1992

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAAT No. 3273 VIR R9 100 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "LIANCON HOLDINGS (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlé is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

No. 2185

31 Julie 1992

12½ PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 2003: SERTIFIKAAAT No. 6793 VIR R8 900 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "THE CAPE JEWISH AGED HOME"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde gesertifiseerde oordragvorm wat verloor of verlé is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike gesertifiseerde oordragvorm binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. 2159

31 Julie 1992

WESKUS NASIONALE PARK: UITSLUITING VAN GROND UIT DIE PARK

Ek, Wynand Nicolas Breytenbach, Adjunkminister van Omgewingsake, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2A (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976)—

- (i) neem hierby op gesag van 'n besluit van die Parlement, die eiendom beskryf in die Bylae hiervan, uit die Weskus Nasionale Park weg; en
- (ii) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die beskrywing van die eiendom in die Bylae hiervan, uit die gebiedsomskrywing van die voormelde Park weg te neem.

W. N. BREYTENBACH,

Adjunkminister van Omgewingsake.

BYLAE

Gedeelte 20 ('n gedeelte van Gedeelte 19) van die plaas Yzerfontein 560, groot 42,3513 hektaar, geleë in die administratiewe distrik Malmesbury, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

No. 2184

31 July 1992

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 3273 FOR R9 100 ISSUED IN FAVOUR OF LIANCON HOLDINGS (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate are produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 2185

31 July 1992

12½ PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2003: CERTIFICATE No. 6793 FOR R8 900 ISSUED IN FAVOUR OF THE CAPE JEWISH AGED HOME

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certified transfer form, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certified transfer form is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 2159

31 July 1992

WEST COAST NATIONAL PARK: EXCLUSION OF LAND FROM THE PARK

I, Wynand Nicolas Breytenbach, Deputy Minister of Environment Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 2A (2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976)—

- (i) under the authority of a resolution of Parliament, hereby exclude the property described in the Schedule hereto, from the West Coast National Park, and
- (ii) hereby amend Schedule 1 of the said Act by the exclusion of the description of the property in the Schedule hereto, from the definition of the area of the above-mentioned Park.

W. N. BREYTENBACH,

Deputy Minister of Environment Affairs.

SCHEDULE

Portion 20 (a portion of Portion 19) of the farm Yzerfontein 560, in extent 42,3513 hectares, situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

R1,00 Prys • Price
R0,10 Plus 10% BTW • VAT
R1,10 Verkoopprys • Selling price
Buitelands **R1,40** Other countries
Posvry • Post free

Vol. 325

PRETORIA, 31 JULIE
JULY 1992

No. 14176

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident

van die Republiek van Suid-Afrika

No. 77, 1992

WYSIGINGSWET OP HOWE VIR KLEIN EISE, 1989

INWERKINGTREDING VAN ARTIKEL 4

Kragtens artikel 9 van die Wysigingswet op Howe vir Klein Eise, 1989 (Wet No. 63 van 1989), bepaal ek hierby **1 Augustus 1992** as die datum waarop artikel 4 van genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Tweenen-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. COETSEE,
Minister van die Kabinet.

No. 78, 1992

WYSIGINGSWET OP HOWE VIR KLEIN EISE, 1992

INWERKINGTREDING

Kragtens artikel 2 van die Wysigingswet op Howe vir Klein Eise, 1992 (Wet No. 2 van 1992), bepaal ek hierby **1 Augustus 1992** as die datum waarop genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Tweenen-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. COETSEE,
Minister van die Kabinet.

441 — 1

PROCLAMATIONS

by the

State President

of the Republic of South Africa

No. 77, 1992

SMALL CLAIMS COURTS AMENDMENT ACT, 1989

COMMENCEMENT OF SECTION 4

Under section 9 of the Small Claims Courts Amendment Act, 1989 (Act No. 63 of 1989), I hereby fix **1 August 1992** as the date on which section 4 of the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twentieth day of July, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. COETSEE,
Minister of the Cabinet.

No. 78, 1992

SMALL CLAIMS COURTS AMENDMENT ACT, 1992

COMMENCEMENT

Under section 2 of the Small Claims Courts Amendment Act, 1992 (Act No. 2 of 1992), I hereby fix **1 August 1992** as the date on which the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twentieth day of July, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. COETSEE,
Minister of the Cabinet.

14176 — 1

No. 2184 31 Julie 1992

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 3273 VIR R9 100 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "LIANCON HOLDINGS (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

No. 2185 31 Julie 1992

12½ PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 2003: SERTIFIKAAT No. 6793 VIR R8 900 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "THE CAPE JEWISH AGED HOME"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde gesertifiseerde oordragvorm wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike gesertifiseerde oordragvorm binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. 2159 31 Julie 1992

WESKUS NASIONALE PARK: UITSLUITING VAN GROND UIT DIE PARK

Ek, Wynand Nicolas Breytenbach, Adjunkminister van Omgewingsake, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2A (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976)—

- (i) neem hierby op gesag van 'n besluit van die Parlement, die eiendom beskryf in die Bylae hiervan, uit die Weskus Nasionale Park weg; en
- (ii) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die beskrywing van die eiendom in die Bylae hiervan, uit die gebiedsomskrywing van die voormelde Park weg te neem.

W. N. BREYTENBACH,
Adjunkminister van Omgewingsake.

BYLAE

Gedeelte 20 ('n gedeelte van Gedeelte 19) van die plaas Yzerfontein 560, groot 42,3513 hektaar, geleë in die administratiewe distrik Malmesbury, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

No. 2184 31 July 1992

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 3273 FOR R9 100 ISSUED IN FAVOUR OF LIANCON HOLDINGS (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate are produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 2185 31 July 1992

12½ PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2003: CERTIFICATE No. 6793 FOR R8 900 ISSUED IN FAVOUR OF THE CAPE JEWISH AGED HOME

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certified transfer form, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certified transfer form is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 2159 31 July 1992

WEST COAST NATIONAL PARK: EXCLUSION OF LAND FROM THE PARK

I, Wynand Nicolas Breytenbach, Deputy Minister of Environment Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 2A (2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976)—

- (i) under the authority of a resolution of Parliament, hereby exclude the property described in the Schedule hereto, from the West Coast National Park, and
- (ii) hereby amend Schedule 1 of the said Act by the exclusion of the description of the property in the Schedule hereto, from the definition of the area of the above-mentioned Park.

W. N. BREYTENBACH,
Deputy Minister of Environment Affairs.

SCHEDULE

Portion 20 (a portion of Portion 19) of the farm Yzerfontein 560, in extent 42,3513 hectares, situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

No. 191 4 Februarie 1994**ERKENNING VERLEEN AS ERE-KONSULÊRE AGENT**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Gerald Henderson met ingang van 1 September 1993 erkenning verleen is as Ere-konsulêre Agent van Frankryk in Port Elizabeth, met Port Elizabeth as sy regsgebied.

Mnr. Henderson is die opvolger van mnr. N. Bensid.
(72/30/6)

No. 192 4 Februarie 1994**AANSTELLING AS EREKONSUL-GENERAAL**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Nicanor C. Villasenor jr. met ingang van 1 November 1993 aangestel is as Ere-konsul-generaal van die Republiek van Suid-Afrika in Manila, met die Filippynse Republiek as sy regsgebied.

Diplomatiese betrekkinge is op 1 November 1993 met die Filippynse Republiek aangeknop.

(4/2/226)

No. 194 4 Februarie 1994**GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Jan Willem Johannes van Deventer op 18 Januarie 1994 deur die President van die Republiek Zaïre ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in die Republiek Zaïre oorhandig het.

(4/2/205)

No. 195 4 Februarie 1994**GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Pieter Jacobus Wolvaardt op 18 Januarie 1994 deur die President van Mexiko ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in Mexiko oorhandig het.

(4/2/44)

**DEPARTEMENT VAN
OMGEWINGSAKE****No. 183 4 Februarie 1994**

WESKUS NASIONALE PARK: VERKLARING VAN GROND TOT DEEL VAN DIE PARK KRAGTENS DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976)

Ek, Wynand Nicolas Breytenbach, Adjunkminister van Omgewingsake, handelende ingevolge 'n Volmag aan my verleen op 1 Junie 1992 deur die Minister van Omgewingsake—

- (a) verklaar hierby kragtens artikel 2C (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), die grond genoem in die Bylae hiervan tot deel van die Weskus Nasionale Park; en

No. 191 4 February 1994**RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSULAR AGENT**

It is hereby notified that Mr Gerald Henderson has, with effect from 1 September 1993, been granted recognition as Honorary Consular Agent of France in Port Elizabeth, with Port Elizabeth as his area of jurisdiction.

Mr Henderson is the successor to Mr N. Bensid.
(72/30/6)

No. 192 4 February 1994**APPOINTMENT AS HONORARY CONSUL-GENERAL**

It is hereby notified that Mr Nicanor C. Villasenor Jr has, with effect from 1 November 1993, been appointed as Honorary Consul-General of the Republic of South Africa in Manila, with the Republic of the Philippines as his area of jurisdiction.

Diplomatic relations with the Republic of the Philippines were established on 1 November 1993.

(4/2/226)

No. 194 4 February 1994**PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that Mr Jan Willem Johannes van Deventer was received by the President of the Republic of Zaïre on 18 January 1994, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to the Republic of Zaïre.

(4/2/205)

No. 195 4 February 1994**PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that Mr Pieter Jacobus Wolvaardt was received by the President of Mexico on 18 January 1994, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to Mexico.

(4/2/44)

**DEPARTMENT OF ENVIRONMENT
AFFAIRS****No. 183 4 February 1994**

WEST COAST NATIONAL PARK: DECLARATION OF LAND TO BE PART OF THE PARK IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976)

I, Wynand Nicolas Breytenbach, Deputy Minister of Environment Affairs, acting in terms of a Proxy granted to me on 1 June 1992 by the Minister of Environment Affairs—

- (a) hereby declare under section 2C (2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), the land mentioned in the Schedule hereto to be part of the West Coast National Park; and

(b) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die omskrywing van die grond in die Bylae hiervan by die gebiedsomskrywing van die Weskus Nasionale Park te voeg.

W. N. BREYTENBACH,

Adjunkminister van Omgewingsake.

BYLAE

Gedeelte 1 van die plaas Wilde Varkens Valley 452, geleë in die afdeling Malmesbury, provinsie die Kaap die Goeie Hoop, groot 695,5766 hektaar, soos voorgestel op en beskryf in Kaart 1298/55.

DEPARTEMENT VAN STREEK- EN GRONDSAKE

No. 198

4 Februarie 1994

WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR GROTER PRETORIA, 1984

Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), gelees met artikel 37 (1) (d) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet No. 125 van 1991), wysig ek, Lambert Hendrik Fick, Adjunkminister vir Streeksake, hierby die Gidsplan vir Groter Pretoria, 1984, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 883 van 4 Mei 1984, deur die gebruiksaanwysing van Gedeelte 225 ('n gedeelte van Gedeelte 106) van die plaas Olievenhoutbosch 389 JR, soos skematies op die meegaande kaart aangetoon, vanaf *landelike bewoning na dorpsontwikkeling vir nywerheidsdoel-eindes* (onderhewig aan die bepalinge van Bylae B van die Gidsplan vir Groter Pretoria, 1984), te verander.

Geteken te Pretoria op hede die 17de dag van Januarie 1994.

L. H. FICK,

Adjunkminister vir Streeksake.

(b) hereby amend Schedule 1 of the said Act by adding the definition of the land in the Schedule hereto, to the definition of the area of the West Coast National Park.

W. N. BREYTENBACH,

Deputy Minister of Environment Affairs.

SCHEDULE

Portion 1 of the farm Wilde Varkens Valley 452, situate in the Division of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, in extent 695,5766 hectares, as represented on and described in Diagram 1298/55.

DEPARTMENT OF REGIONAL AND LAND AFFAIRS

No. 198

4 February 1994

AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR GREATER PRETORIA, 1984

Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), read with section 37 (1) (d) of the Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991), I, Lambert Hendrik Fick, Deputy Minister for Regional Affairs, hereby amend the Guide Plan for Greater Pretoria, 1984, as made known by Government Notice No. 883 of 4 May 1984, by changing the designation of Portion 225 (a portion of Portion 106) of the farm Olievenhoutbosch 389 JR, as indicated schematically on the accompanying map, from *rural occupation to township development for industrial purposes* (subject to the stipulations of Annexure B of the Guide Plan for Greater Pretoria, 1984).

Signed at Pretoria, this 17th day of January 1994.

L. H. FICK,

Deputy Minister for Regional Affairs.

Ek het die eer om aan te dui dat die Regering van die Republiek van Suid-Afrika akkoord gaan met U Eksellensie se voorstel. Daar word aanvaar dat u Nota van 28 Maart 1994 en hierdie Antwoord 'n Ooreenkoms tussen die Regering van die Republiek van Suid-Afrika en die Verenigde Nasies uitmaak en dat die datum van inwerkingtreding die datum van hierdie Nota sal wees.

Aanvaar, Eksellensie, die versekering van my besondere hoogagting.

R F BOTHA

MINISTER VAN BUITELANDSE SAKE
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Sy Eksellensie

Mnr. Lakhdar Brahimi

Spesiale Verteenwoordiger van die
Sekretaris-generaal in Suid-Afrika

Verenigde Nasies se Waarnemersending in Suid-Afrika.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

No. 1705 **7 October 1994**

DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 of 1976), TO BE PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism—

- (a) hereby declare under section 2A (2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), the land defined in the Schedule to be part of the West Coast National Park; and
- (b) hereby amend Schedule 1 of the said Act by adding the definition of the land in the Schedule to the definition of the area of the West Coast National Park.

D. J. DE VILLIERS,
Minister of Environmental Affairs and Tourism.

SCHEDULE

The undermentioned land situate in the Division of Malmesbury, Western Cape Province:

1. The farm Oude Post Strand 373 in extent 21,3276 hectares, as represented on and described in Diagram SG No. 1789/1940.
2. The farm Lot O.P.G.R. 366 in extent 14,2258 hectares, as represented on and described in Diagram SG No. 6095/49 including that portion of the sea-shore between the high- and low-water mark situate opposite the said property, and;
3. The sea-shore and the adjoining coast reserve situate opposite the Remaining Extent and Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368 with the following definition of the area:

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

No. 1705 **7 Oktober 1994**

VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976), TOT DEEL VAN DIE WESKUS NASIONALE PARK

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme—

- (a) verklaar hierby kragtens artikel 2A (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), die grond gemeld in die Bylae tot deel van die Weskus Nasionale Park; en
- (b) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die omskrywing van die grond in die Bylae by die gebiedsomskrywing van die Weskus Nasionale Park te voeg.

D. J. DE VILLIERS,
Minister van Omgewingsake en Toerisme.

BYLAE

Die ondergenoemde grond geleë in die afdeling Malmesbury, Wes-Kaap-provinsie:

1. Die plaas Oude Post Strand 373 groot 21,3276 hektaar, soos voorgestel op en beskryf in Kaart LG No. 1789/1940.
2. Die plaas Lot O.P.G.R. 366 groot 14,2258 hektaar, soos voorgestel op en beskryf in Kaart LG No. 6095/49 met insluiting van die gedeelte van die strand tussen die hoog- en laagwatermerk geleë teenoor die gemelde eiendom; en
3. Die strand en die aangrensende kusreserwe geleë teenoor die Restant en Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368 met die volgende gebiedsomskrywing:

Beginning at the point where the south-westward prolongation of the south-eastern boundary of Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368 intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally north-westwards along the said low-water mark to the point where it intersects the south-westward prolongation of the south-eastern boundary of the farm Lyfsershoek 288; thence north-eastwards along the said prolongation to the southern-most point of the farm Lyfsershoek 288; thence generally south-eastwards along the boundaries of the Remaining Extent and Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368, so as to exclude it from the area described herein, to the southern-most point of Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368; thence south-westwards with the south-eastern boundary of the lastmentioned Portion and along the prolongation of the said boundary to the point where the said prolongation intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean, the point of beginning.

Begin by die punt waar die suidweswaartse verlenging van die suidoostelike grens van Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368, die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan kruis; daarvandaan algemeen noordweswaarts met genoemde laagwatermerk langs tot by die punt waar dit die suidweswaartse verlenging van die suidoostelike grens van die plaas Lyfsershoek 288 kruis; daarvandaan noordooswaarts met genoemde verlenging tot by die suidelikste punt van die plaas Lyfsershoek 288; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die grense van die Restant en Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368 langs, sodat dit uit die gebied hierin beskryf, uitgesluit word, tot by die suidelikste punt van Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368; daarvandaan suidweswaarts met die suidoostelike grens van laasgenoemde gedeelte en die verlenging van genoemde grens langs tot by die punt waar genoemde verlenging die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan kruis, die beginpunt.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 1728 **7 October 1994**

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Mr Harry John Grisdale has, with effect from 1 August 1994, been granted recognition as Vice-Consul of the United Kingdom in Durban, with the Province of KwaZulu/Natal as his area of jurisdiction.

Mnr. Grisdale is the successor to Mr D. R. Sparrow.
(72/20/5)

No. 1729 **7 October 1994**

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Mr O. E. A. Makenjera has, with effect from 15 May 1994, been granted recognition as Vice-Consul of the Republic of Malawi in Johannesburg, with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction.

(72/158/2)

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

No. 1706 **7 October 1994**

ASSIGNMENT OF THE ADMINISTRATION OF CERTAIN SECTIONS OF THE BLACK ADMINISTRATION ACT, 1927 (ACT No. 38 OF 1927), FROM THE MINISTER OF LAND AFFAIRS TO THE MINISTER FOR PROVINCIAL AFFAIRS AND CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT

The President has under section 91 (1), read with section 82 (3), of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), assigned the administration of the whole, excluding sections 2 (2), 2 (5), as far as it relates to the appointment of a person to

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 1728 **7 Oktober 1994**

ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Harry John Grisdale met ingang van 1 Augustus 1994 erkenning verleen is as Visekonsul van die Verenigde Koninkryk in Durban, met die provinsie KwaZulu/Natal as sy regsgebied.

Mnr. Grisdale is die opvolger van mnr. D. R. Sparrow.

(72/20/5)

No. 1729 **7 Oktober 1994**

ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. O. E. A. Makenjera met ingang van 15 Mei 1994 erkenning verleen is as Visekonsul van die Republiek Malawi in Johannesburg, met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied.

(72/158/2)

DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE

No. 1706 **7 Oktober 1994**

OPDRA VAN DIE ADMINISTRASIE VAN SEKERE ARTIKELS VAN DIE SWART ADMINISTRASIEWET, 1927 (WET No. 38 VAN 1927), VANAF DIE MINISTER VAN GRONDSAKE NA DIE MINISTER VIR PROVINSIALE SAKE EN STAATKUNDIGE ONTWIKKELING

Die President het kragtens artikel 91 (1), saamgelees met artikel 82 (3), van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), die administrasie van die hets, uitgesonderd artikels 2 (2), 2 (6), sover dit betrekking het op die

Ek het die eer om aan te dui dat die Regering van die Republiek van Suid-Afrika akkoord gaan met U Eksellensie se voorstel. Daar word aanvaar dat u Nota van 28 Maart 1994 en hierdie Antwoord 'n Ooreenkoms tussen die Regering van die Republiek van Suid-Afrika en die Verenigde Nasies uitmaak en dat die datum van inwerkingtreding die datum van hierdie Nota sal wees.

Aanvaar, Eksellensie, die versekering van my besondere hoogagting.

R F BOTHA

MINISTER VAN BUITELANDSE SAKE
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Sy Eksellensie

Mnr. Lakhdar Brahimi

Spesiale Verteenwoordiger van die
Sekretaris-generaal in Suid-Afrika

Verenigde Nasies se Waarnemersending in Suid-Afrika.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

No. 1705 **7 October 1994**

DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 of 1976), TO BE PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism—

- (a) hereby declare under section 2A (2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), the land defined in the Schedule to be part of the West Coast National Park; and
- (b) hereby amend Schedule 1 of the said Act by adding the definition of the land in the Schedule to the definition of the area of the West Coast National Park.

D. J. DE VILLIERS,

Minister of Environmental Affairs and Tourism.

SCHEDULE

The undermentioned land situate in the Division of Malmesbury, Western Cape Province:

1. The farm Oude Post Strand 373 in extent 21,3276 hectares, as represented on and described in Diagram SG No. 1789/1940.
2. The farm Lot O.P.G.R. 366 in extent 14,2258 hectares, as represented on and described in Diagram SG No. 6095/49 including that portion of the sea-shore between the high- and low-water mark situate opposite the said property, and;
3. The sea-shore and the adjoining coast reserve situate opposite the Remaining Extent and Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368 with the following definition of the area:

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

No. 1705 **7 Oktober 1994**

VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976), TOT DEEL VAN DIE WESKUS NASIONALE PARK

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme—

- (a) verklaar hierby kragtens artikel 2A (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), die grond gemeld in die Bylae tot deel van die Weskus Nasionale Park; en
- (b) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die omskrywing van die grond in die Bylae by die gebiedsomskrywing van die Weskus Nasionale Park te voeg.

D. J. DE VILLIERS,

Minister van Omgewingsake en Toerisme.

BYLAE

Die ondergenoemde grond geleë in die afdeling Malmesbury, Wes-Kaap-provinsie:

1. Die plaas Oude Post Strand 373 groot 21,3276 hektaar, soos voorgestel op en beskryf in Kaart LG No. 1789/1940.
2. Die plaas Lot O.P.G.R. 366 groot 14,2258 hektaar, soos voorgestel op en beskryf in Kaart LG No. 6095/49 met insluiting van die gedeelte van die strand tussen die hoog- en laagwatermerk geleë teenoor die gemelde eiendom; en
3. Die strand en die aangrensende kusreserwe geleë teenoor die Restant en Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368 met die volgende gebiedsomskrywing:

Beginning at the point where the south-westward prolongation of the south-eastern boundary of Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368 intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally north-westwards along the said low-water mark to the point where it intersects the south-westward prolongation of the south-eastern boundary of the farm Lyfsershoek 288; thence north-eastwards along the said prolongation to the southern-most point of the farm Lyfsershoek 288; thence generally south-eastwards along the boundaries of the Remaining Extent and Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368, so as to exclude it from the area described herein, to the southern-most point of Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368; thence south-westwards with the south-eastern boundary of the lastmentioned Portion and along the prolongation of the said boundary to the point where the said prolongation intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean, the point of beginning.

Begin by die punt waar die suidweswaartse verlenging van die suidoostelike grens van Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368, die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan kruis; daarvandaan algemeen noordweswaarts met genoemde laagwatermerk langs tot by die punt waar dit die suidweswaartse verlenging van die suidoostelike grens van die plaas Lyfsershoek 288 kruis; daarvandaan noordooswaarts met genoemde verlenging tot by die suidelikste punt van die plaas Lyfsershoek 288; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die grense van die Restant en Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368 langs, sodat dit uit die gebied hierin beskryf, uitgesluit word, tot by die suidelikste punt van Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368; daarvandaan suidweswaarts met die suidoostelike grens van laasgenoemde gedeelte en die verlenging van genoemde grens langs tot by die punt waar genoemde verlenging die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan kruis, die beginpunt.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 1728 **7 October 1994**

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Mr Harry John Grisdale has, with effect from 1 August 1994, been granted recognition as Vice-Consul of the United Kingdom in Durban, with the Province of KwaZulu/Natal as his area of jurisdiction.

Mnr. Grisdale is the successor to Mr D. R. Sparrow.
(72/20/5)

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 1728 **7 Oktober 1994**

ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Harry John Grisdale met ingang van 1 Augustus 1994 erkenning verleen is as Visekonsul van die Verenigde Koninkryk in Durban, met die provinsie KwaZulu/Natal as sy regsgebied.

Mnr. Grisdale is die opvolger van mnr. D. R. Sparrow.
(72/20/5)

No. 1729 **7 October 1994**

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Mr O. E. A. Makenjera has, with effect from 15 May 1994, been granted recognition as Vice-Consul of the Republic of Malawi in Johannesburg, with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction.

(72/158/2)

No. 1729 **7 Oktober 1994**

ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. O. E. A. Makenjera met ingang van 15 Mei 1994 erkenning verleen is as Visekonsul van die Republiek Malawi in Johannesburg, met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied.

(72/158/2)

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

No. 1706 **7 October 1994**

ASSIGNMENT OF THE ADMINISTRATION OF CERTAIN SECTIONS OF THE BLACK ADMINISTRATION ACT, 1927 (ACT No. 38 OF 1927), FROM THE MINISTER OF LAND AFFAIRS TO THE MINISTER FOR PROVINCIAL AFFAIRS AND CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT

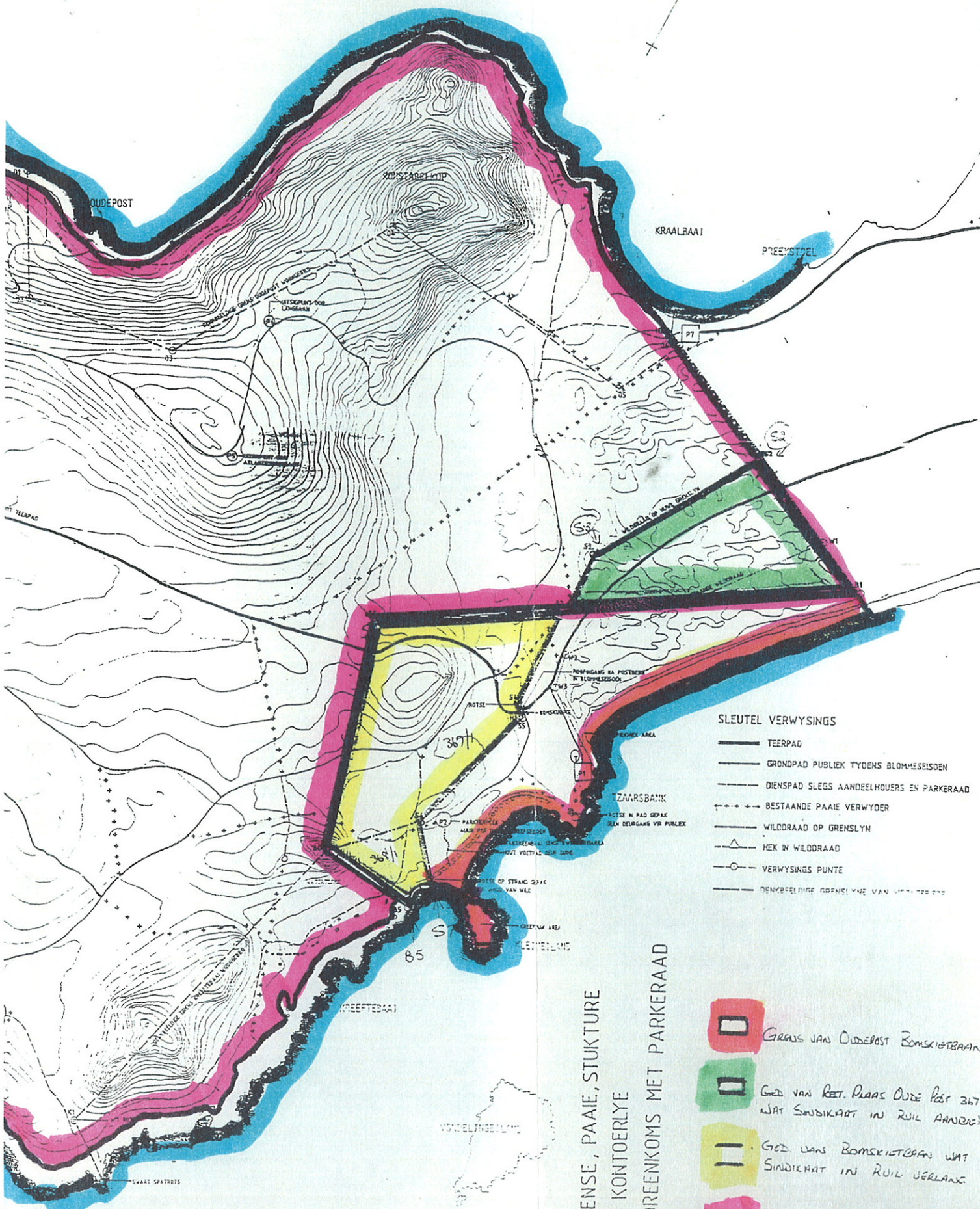
The President has under section 91 (1), read with section 82 (3), of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), assigned the administration of the whole, excluding sections 2 (2), 2 (6), in far as it relates to the appointment of a person to

DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE

No. 1706 **7 Oktober 1994**

OPDRA VAN DIE ADMINISTRASIE VAN SEKERE ARTIKELS VAN DIE SWART ADMINISTRASIEWET, 1927 (WET No. 38 VAN 1927), VANAF DIE MINISTER VAN GRONDSAKE NA DIE MINISTER VIR PROVINSIALE SAKE EN STAATKUNDIGE ONTWIKKELING

Die President het kragtens artikel 91 (1), saamgelees met artikel 82 (3), van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), die administrasie van die hele, uitgesonderd artikels 2 (2), 2 (6), sover dit betrekking het op die



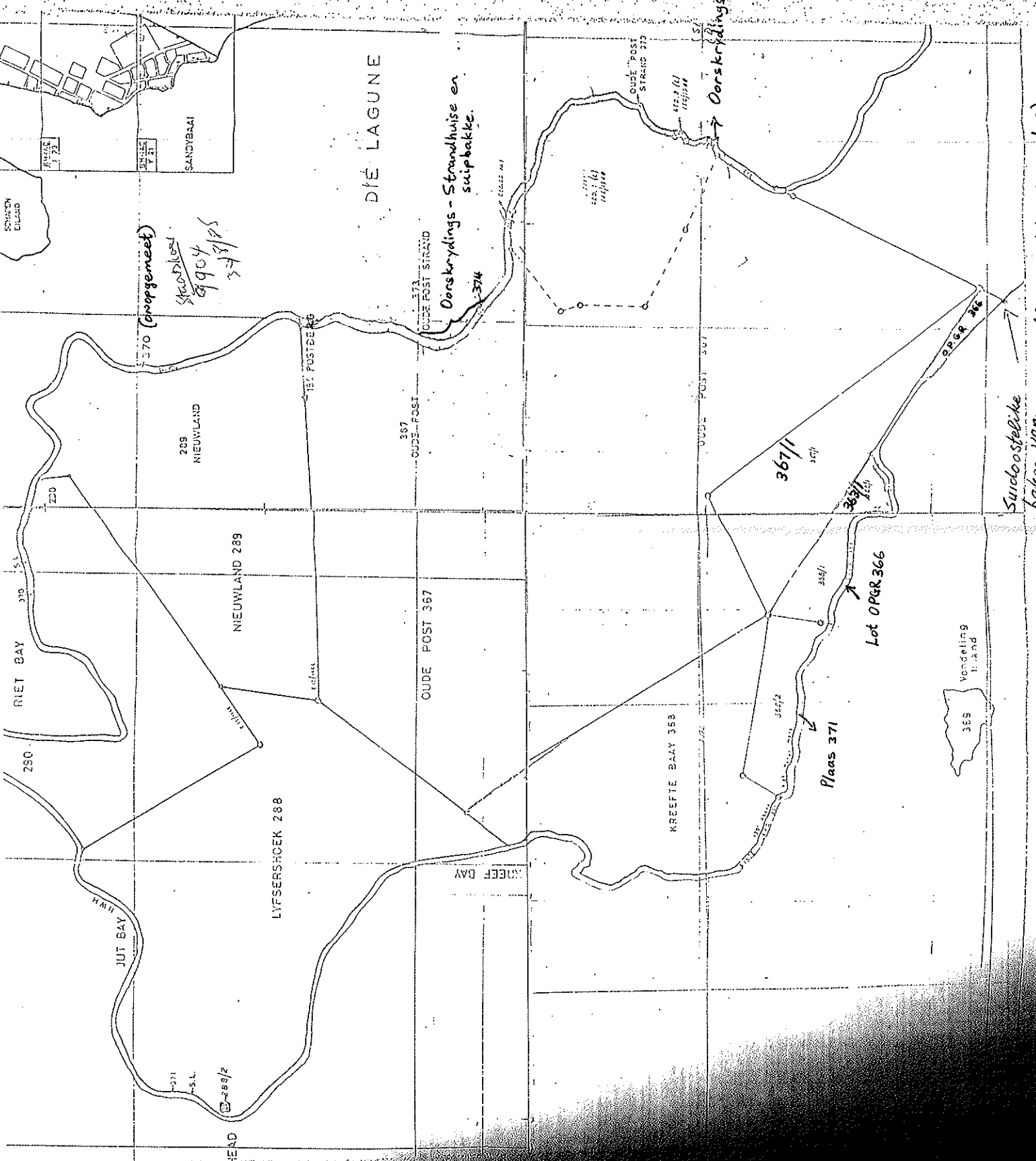
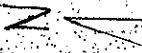
- SLEUTEL VERWYSINGS**
- TEERPAD
 - GRONDPAD PUBLIEK TYDENS BLOEMSEISOEN
 - DIENSPAD SLEGS AANDEELHOUSERS EN PARKERAAD
 - BESTAANDE PAAIE VERWYDER
 - WILDDRAAD OP GRENSLYN
 - HEK IN WILDDRAAD
 - VERWYSINGS PUNTE
 - DENKBEELDINGE (OPNEEMINGE VAN ...)

- GRASS VAN OUDEPOST BOMSKIEFTBAAN
- GED VAN REET. PLAAS OUDER POST 367 WAT SINDIKAT IN RUIL AANDEEL
- GED VAN BOMSKIEFTBAAN WAT SINDIKAT IN RUIL VERLANG
- EIGENDOM VAN OUDER POST SINDIKAT (EDMS) EEN

GRENSE, PAAIE, STUKTURE
 5M KONTOLERLYE
 OOREENKOMS MET PARKERAAD

8537.02.A.01

Handwritten signature



370 (proppemeet)
 Stadhuus
 2904
 371/2

Oorskriftings - Strandhuise en suipbakke.

Oorskriftings - Strandhuise.

Suid-Oossteleike
 baken NO 21 (Monument kruis 1 no 1/49)

Lot OPGR 366

Plaas 371

Vandeling Eiland
 365

EDUCATION AND CULTURE SERVICE

(EX ADMINISTRATION:
HOUSE OF ASSEMBLY)

No. 1974 18 November 1994

CLOSURE OF STATE-AIDED SCHOOL

Under the powers vested in me by section 37A (1) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I Renier Stephanus Schoeman, Deputy Minister of Education, hereby declare that the state-aided Hartsvallei Primary School will close on 31 December 1994.

R. S. SCHOEMAN,
Deputy Minister of Education.

ONDERWYS- EN KULTUUR- DIENS

(EX ADMINISTRASIE:
VOLKSRAAD)

No. 1974 18 November 1994

SLUITING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (1) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Renier Stephanus Schoeman, Adjunkminister van Onderwys, hierby dat die staatsondersteunde Laerskool Hartsvallei op 31 Desember 1994 sluit.

R. S. SCHOEMAN,
Adjunkminister van Onderwys.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

No. 1946 18 November 1994

WEST COAST NATIONAL PARK: EXCLUSION OF LAND FROM THE LANGEBAAN PROTECTED NATURAL ENVIRONMENT IN TERMS OF THE ENVIRONMENT CONSERVATION ACT, 1989 (ACT No. 73 OF 1989)

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism hereby exclude under section 16 (1A) of the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989), according to the power granted to me by Proclamation No. R. 102 of 3 June 1994, the land mentioned in the Schedule hereto from the Langebaan Protected Natural Environment.

D. J. DE VILLIERS,
Minister of Environmental Affairs and Tourism.

SCHEDULE

Remaining Extent of Portion 2 of the farm Bottellary 353, situated in the Division of Malmesbury, Western Cape Province, in extent 394,2295 hectares, as represented on and described in S.G. Diagram No. 6646/54.

No. 1947 18 November 1994

DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976), TO BE PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism—

- (a) hereby declare under section 2C (2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), the land mentioned in the Schedule to be part of the West Coast National Park; and
- (b) hereby amend Schedule 1 of the said Act by including the land in the Schedule to the definition of the area of the West Coast National Park.

D. J. DE VILLIERS,
Minister of Environmental Affairs and Tourism.

DEPARTEMENT VAN OMGEWING- SAKE EN TOERISME

No. 1946 18 November 1994

WESKUS NASIONALE PARK: WEGNEEM VAN GROND UIT DIE LANGEBAAN BESKERMDE NATUUROMGEWING KRAGTENS DIE WET OP OMGEWINGSBEWARING, 1989 (WET No. 73 VAN 1989)

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme, onttrek hierby kragtens artikel 16 (1A) van die Wet op Omgewingsbewing, 1989 (Wet No. 73 van 1989), ooreenkomstig die bevoegdheid my verleen by Proklamasie No. R. 102 van 3 Junie 1994, die grond gemeld in die Bylae uit die Langebaan Beskermd Natuuromgewing.

D. J. DE VILLIERS,
Minister van Omgewingsake en Toerisme.

BYLAE

Restant van Gedeelte 2 van die plaas Bottellary 353, geleë in die afdeling Malmesbury, Wes-Kaap-provinsie, groot 394,2295 hektaar, soos voorgestel op en beskryf in L.G. Kaart No. 6646/54.

No. 1947 18 November 1994

VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976), TOT DEEL VAN DIE WESKUS NASIONALE PARK

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme—

- (a) verklaar hierby kragtens artikel 2C (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), die grond genoem in die Bylae tot deel van die Weskus Nasionale Park; en
- (b) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die grond in die Bylae by die gebiedsomskriving van die Weskus Nasionale Park te voeg.

D. J. DE VILLIERS,
Minister van Omgewingsake en Toerisme.

SCHEDULE

Remaining Extent of Portion 2 of the farm Bottellary 353, situate in the Division of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, in extent 394,2295 hectares, as represented on and described in S.G. Diagram No. 6646/54.

No. 1948**18 November 1994**

DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE FOREST ACT, 1984 (ACT No. 122 OF 1984), TO BE PART OF THE WITWATERSRAND NATIONAL BOTANIC GARDEN

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism—

- (a) hereby declare under section 66 (2) (b) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), the land mentioned in the Schedule to be part of the Witwatersrand National Botanic Garden; and
- (b) hereby amend Schedule 1 of the said Act by adding the definition of the land in the Schedule to the definition of the area of the Witwatersrand National Botanic Garden.

D. J. DE VILLIERS,

Minister of Environmental Affairs and Tourism.

SCHEDULE

Erven 2062 to 2081, 2086 and 2093 to 2097, Rangeview Extension 4, Krugersdorp, situated in the PWV Province (previously the Province of the Transvaal), jointly in extent 3,4135 hectares.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS**No. 1967****18 November 1994**

RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSUL-GENERAL

It is hereby notified that Mr Flemming Marcher has, with effect from 18 January 1994, been granted recognition as Honorary Consul-General of Denmark in Johannesburg, with the provinces of Northern Transvaal, North-West, Eastern Transvaal, Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging and the Orange Free State as his area of jurisdiction.

(72/59/3)

No. 1968**18 November 1994**

RECOGNITION GRANTED AS CONSUL-GENERAL

It is hereby notified that Dr Tai Feng has, with effect from 23 August 1994, been granted recognition as Consul-General of the Republic of China in Johannesburg, with the provinces of Northern Transvaal, North-West, Eastern Transvaal and Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging and his area of jurisdiction.

(72/142/1)

BYLAE

Restant van Gedeelte 2 van die plaas Bottellary 353, geleë in die afdeling Malmesbury, provinsie die Kaap die Goeie Hoop, groot 394,2295 hektaar, soos voorgestel op en beskryf in L.G. Kaart No. 6646/54.

No. 1948**18 November 1994**

VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE BOSWET, 1984 (WET No. 122 VAN 1984), TOT DEEL VAN DIE WITWATERSRAND NASIONALE BOTA-NIESE TUIN

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme—

- (a) verklaar hierby kragtens artikel 66 (2) (b) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), die grond vermeld in die Bylae tot deel van die Witwatersrand Nasionale Botaniese Tuin; en
- (b) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die omskrywing van die grond in die Bylae by die gebiedsomskrywing van die Witwatersrand Nasionale Botaniese Tuin te voeg.

D. J. DE VILLIERS,

Minister van Omgewingsake en Toerisme.

BYLAE

Erwe 2062 tot 2081, 2086 en 2093 tot 2097, Rangeview-uitbreiding 4, Krugersdorp, geleë in PWV-provinsie (voorheen die provinsie Transvaal), in totaal groot 3,4135 hektaar.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE**No. 1967****18 November 1994**

ERKENNING VERLEEN AS EREKONSUL-GENERAAL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Flemming Marcher met ingang van 18 Januarie 1994 erkenning verleen is as Erekonsul-generaal van Denemarke in Johannesburg, met die provinsies Noord-Transvaal, Noordwes, Oos-Transvaal, Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging en Oranje-Vrystaat as sy regsgebied.

(72/59/3)

No. 1968**18 November 1994**

ERKENNING VERLEEN AS KONSUL-GENERAAL

Hierby word bekendgemaak dat aan dr. Tai Feng met ingang van 23 Augustus 1994 erkenning verleen is as Konsul-generaal van die Republiek van China in Johannesburg, met die provinsies Noord-Transvaal, Noordwes, Oos-Transvaal, Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging as sy regsgebied.

(72/142/1)

**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM
DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME**

No. 537

4 April 1996

**DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976),
TO BE PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK**

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism—

- (a) hereby declare under section 2C (2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), the land defined in the Schedule to be part of the West Coast National Park; and
- (b) hereby amend Schedule 1 of the said Act by adding the definition of the land in the Schedule to the definition of the area of the West Coast National Park.

D. J. DE VILLIERS

Minister of Environmental Affairs and Tourism

SCHEDULE

The undermentioned land situated in the Division of Malmesbury, Western Cape Province:

1. Extent of the farm Massenberg 298, in extent 1902,6817 ha, as represented on and described in Diagram SG 742/1837;
2. Extent of Farm 297, in extent 42,2528 ha, as represented on and described in Diagram SG 20/1750;
3. Extent of Farm 299, in extent 462,9827 ha, as represented on and described in Diagram SG 247/1872; and
4. Portion 3 of the farm Oostewal 292, in extent 100,2142 ha, as represented on and described in Diagram SG No. 783/1881.

No. 537

4 April 1996

**VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976),
TOT DEEL VAN DIE WESKUS NASIONALE PARK**

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme—

- (a) verklaar hierby kragtens artikel 2C (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), die grond gemeld in die Bylae tot deel van die Weskus Nasionale Park; en
- (b) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die omskrywing van die grond in die Bylae by die gebieds-omskrywing van die Weskus Nasionale Park te voeg.

D. J. DE VILLIERS

Minister van Omgewingsake en Toerisme

BYLAE

Die ondergenoemde grond geleë in die afdeling Malmesbury, Wes-Kaapprovinsie:

1. Restant van die plaas Massenberg 298, groot 1902,6817 ha, soos voorgestel op en beskryf in Kaart LG 742/1837;
2. Restant van Plaas 297, groot 42,2528 ha, soos voorgestel op en beskryf in Kaart LG 20/1750;
3. Restant van Plaas 299, groot 462,9827 ha, soos voorgestel op en beskryf in Kaart LG 247/1872; en
4. Gedeelte 3 van die plaas Oostewal 292, groot 100,2142 ha, soos voorgestel op en beskryf in Kaart LG 783/1881.

**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM
DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME**

No. 537

4 April 1996

**DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976),
TO BE PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK**

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism—

- (a) hereby declare under section 2C (2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), the land defined in the Schedule to be part of the West Coast National Park; and
- (b) hereby amend Schedule 1 of the said Act by adding the definition of the land in the Schedule to the definition of the area of the West Coast National Park.

D. J. DE VILLIERS
Minister of Environmental Affairs and Tourism

SCHEDULE

The undermentioned land situated in the Division of Malmesbury, Western Cape Province:

- 1. Extent of the farm Massenberg 298, in extent 1902,6817 ha, as represented on and described in Diagram SG 742/1837;
- 2. Extent of Farm 297, in extent 42,2528 ha, as represented on and described in Diagram SG 20/1750;
- 3. Extent of Farm 299, in extent 462,9827 ha, as represented on and described in Diagram SG 247/1872; and
- 4. Portion 3 of the farm Oostewal 292, in extent 100,2142 ha, as represented on and described in Diagram SG No. 783/1881.

No. 537

4 April 1996

**VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976),
TOT DEEL VAN DIE WESKUS NASIONALE PARK**

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme—

- (a) verklaar hierby kragtens artikel 2C (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), die grond gemeld in die Bylae tot deel van die Weskus Nasionale Park; en
- (b) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die omskrywing van die grond in die Bylae by die gebieds-omskrywing van die Weskus Nasionale Park te voeg.

D. J. DE VILLIERS
Minister van Omgewingsake en Toerisme

BYLAE

Die ondergenoemde grond geleë in die afdeling Malmesbury, Wes-Kaapprovinsie:

- 1. Restant van die plaas Massenberg 298, groot 1902,6817 ha, soos voorgestel op en beskryf in Kaart LG 742/1837;
- 2. Restant van Plaas 297, groot 42,2528 ha, soos voorgestel op en beskryf in Kaart LG 20/1750;
- 3. Restant van Plaas 299, groot 462,9827 ha, soos voorgestel op en beskryf in Kaart LG 247/1872; en
- 4. Gedeelte 3 van die plaas Oostewal 292, groot 100,2142 ha, soos voorgestel op en beskryf in Kaart LG 783/1881.

No. 538

4 April 1996

**TSITSIKAMA FOREST AND COASTAL NATIONAL PARK: DECLARATION OF LAND TO BE PART OF THE PARK IN
TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976)**

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism, declare by virtue of the powers vested in me by section 2A (2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976)—

- (a) the area defined in the Schedule to be part of the Tsitsikama Forest and Coastal National Park; and
- (b) hereby amend Schedule 1 of the said Act by including the definition of the area in the Schedule to the definition of the area of the Tsitsikama Forest and Coastal National Park.

D. J. DE VILLIERS
Minister of Environmental Affairs and Tourism

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 390

PRETORIA, 30 DECEMBER 1997
DESEMBER 1997

No. 18600

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

No. 34

30 December 1997

DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976), TO BE PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK

I, Zweledinga Pallo Jordan, Minister of Environmental Affairs and Tourism hereby declares by virtue of the powers vested in me by section 2B (1) (b) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), after consultation with the Ministers of Minerals and Energy, Public Works and of Agriculture and subject to an agreement entered into between the National Parks Board (the Board), the South African National Park Trust and the owners of the land defined in the Schedule, the mentioned land to be part of the West Coast National Park.

Z. P. JORDAN

Minister of Environment Affairs and Tourism

SCHEDULE

Portion 2 of the farm Stolbergfontein 365, in the District of Malmesbury, in extent 172,9127 hectares, as indicated on Diagram No. T7976/1997.

No. 34**30 Desember 1997**

**VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976),
TOT DEEL VAN DIE WESKUS NASIONALE PARK**

Ek, Zweledinga Pallo Jordan, Minister van Omgewingsake en Toerisme, verklaar hierby kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2B (1) (b) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), na oorlegpleging met die Ministers van Minerale en Energie, Openbare Werke en van Landbou en kragtens 'n ooreenkoms tussen die Nasionale Parkeraad (die Raad), die Suid-Afrikaanse Nasionale Parke Trust en die elenaars van die grond in die Bylae omskryf, die gemelde grond tot deel van die Weskus Nasionale Park.

Z. P. JORDAN**Minister van Omgewingsake en Toerisme****BYLAE**

Gedeelte 2 van die plaas Stofbergfontein 365, in die distrik Malmesbury, groot 172,9127 hektaar, soos aangedui in Diagram No. T7976/1997.

No. 35**30 Desember 1997**

**DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976),
TO BE PART OF THE KAROO NATIONAL PARK**

I, Zweledinga Pallo Jordan, Minister of Environmental Affairs and Tourism—

- (i) hereby declare by virtue of the powers vested in me by section 2C (2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), after consultation with the Ministers of Minerals and Energy and of Agriculture the land defined in the Schedule, the mentioned land to be part of the Karoo National Park; and
- (ii) hereby amend Schedule 1 of the said Act by adding the definition of the land in the Schedule to the definition of the Karoo National Park.

Z. P. JORDAN**Minister of Environmental Affairs and Tourism****SCHEDULE**

Farm 393, in extent 5 033,9783 hectares, in the Division of Beaufort West, as described in Diagram SG No. 1789/75.

No. 35**30 Desember 1997**

**VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976),
TOT DEEL VAN DIE KAROO NASIONALE PARK**

Ek, Zweledinga Pallo Jordan, Minister van Omgewingsake en Toerisme—

- (i) verklaar hierby kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2C (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), en na oorlegpleging met die Ministers van Minerale en Energie en van Landbou, die grond gemeld in die Bylae tot deel van die Karoo Nasionale Park; en
- (ii) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die omskrywing van die grond in die Bylae by die gebiedsomskrywing van die Karoo Nasionale Park.

Z. P. JORDAN**Minister van Omgewingsake en Toerisme****BYLAE**

Plaas 393, groot 5 033,9783 hektaar, in die afdeling Beaufort-Wes, soos beskryf in Kaart LG No. 1789/75.

No. 42

23 January 2004

DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT NO. 57 OF 1976) TO BE PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK

I, Mohammed Valli Moosa, Minister of Environmental Affairs and Tourism, hereby declare by virtue of the power vested in me by section 2C(2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976) that:

- (a) the land defined in the Schedule be part of the West Coast National Park; and
- (b) Schedule 1 of the said act be amended by the addition of the description of the undermentioned properties to the definition of the said park



M V MOOSA
MINISTER OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

SCHEDULE

Farm Van Niekerkshoop Nr. 300, Province of the Western Cape, in extent 689,7310 hectare, held by Deed of Transfer No. T35053/2000.


No. 904

30 July 2004

DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT NO. 57 OF 1976), TO BE PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK

I, Marthinus van Schalkwyk, Minister of Environmental Affairs and Tourism, hereby declare by virtue of the powers vested in me by Section 2B(1)(b) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976) that:

- (a) the land defined in Schedule 1 be part of the West Coast National Park, and
- (b) Schedule 1 of the said act be amended by the addition of the description of the under mentioned properties to the definition of the said park.



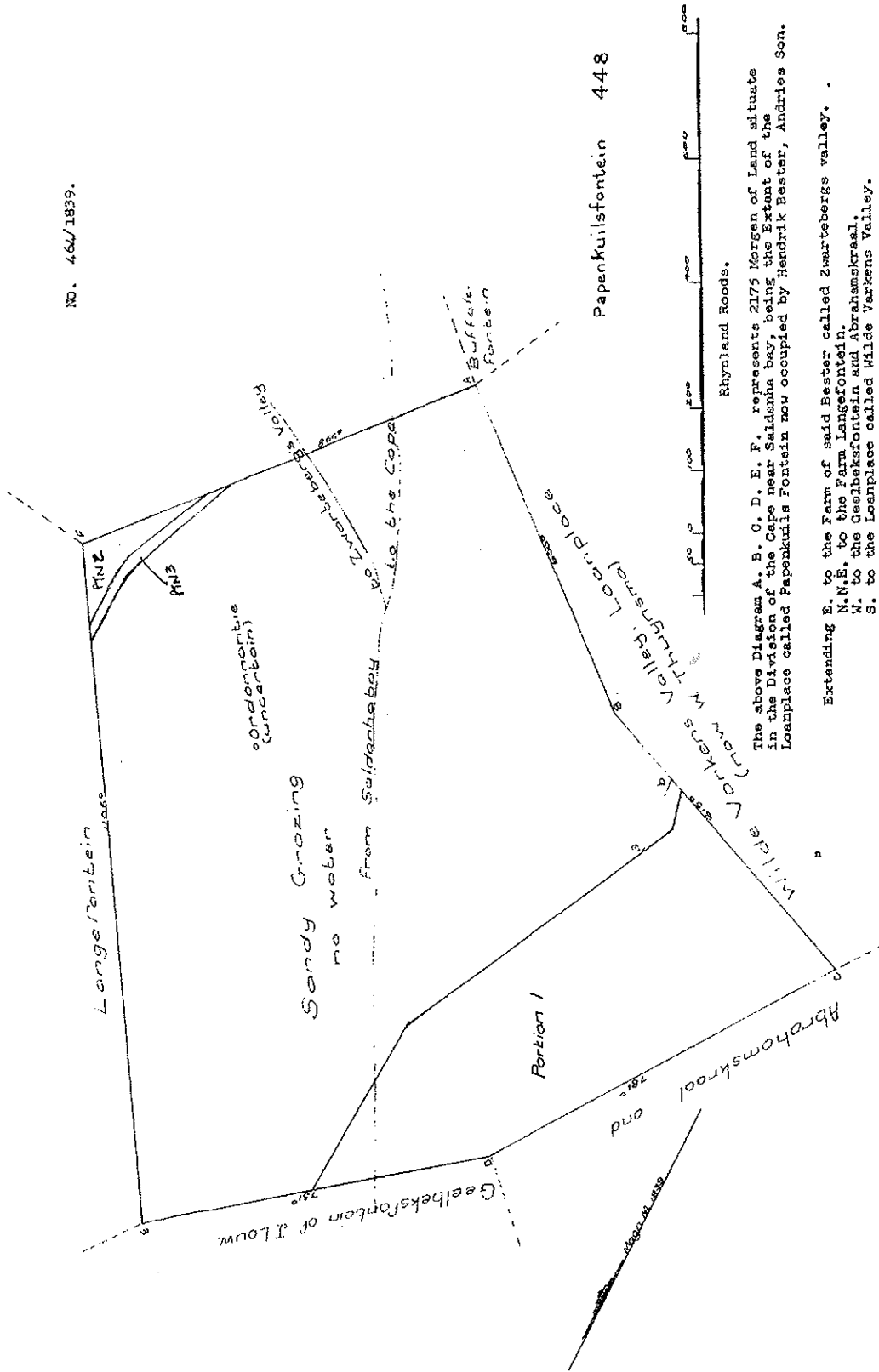
MARTHINUS VAN SCHALKWYK
MINISTER OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

SCHEDULE 1

1. The Remainder of Portion 1 (Mooimaak) of the Farm Bottelary No. 353, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1510,3637 hectare, held under Title Deed T34805/1992
2. Portion 8 (a portion of Portion 2) of the Farm Schrywershoek No. 362, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 24,7097 hectare, held under Title Deed T 54664/1998
3. Portion 4 (a portion of Portion 1) of the Farm Buffelsfontein No. 453, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 158,2924 hectare, held under Title Deed T13616/1994
4. Portion 4 (a portion of Portion 2) of the Farm Buffelsfontein No. 453, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 199,0509 hectare, held under Title Deed T101028/1997

-
5. Portion 1 of the Farm Zwartbergs Valley No. 447, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 102,3727 hectare, held under Title Deed T13641/1995
 6. The Remainder of Portion 2 of the Farm Wilde Varkens Valley No. 452, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 68,7756 hectare, held under Title Deed T51350/2000
 7. The Remainder of the Farm Wilde Varkens Valley No. 452, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 609,0951 hectare, held under Title Deed T51350/2000
 8. The Farm Van Niekerk's Hoop No. 300, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 689,7310 hectare, held under Title Deed T30543/2000
 9. The Remainder of the Farm Papenkuilsfontein No. 448, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1532,3267 hectare, held under Title Deed T67804/1998
 10. The Farm Kalkklipfontein No. 995, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1878,0869 hectare, held under Title Deed T79051/2002

NO. 464/1839.



The above Diagram A. B. C. D. E. F. represents 2175 Morgen of Land situate in the Division of the Cape near Saldaiba bay, being the Extent of the Loanplace called Papenkuijs Fontein now occupied by Hendrik Bester, Andries Son.

Extending E. to the Farm of said Bester called Zwartebergs valley. .
 N.N.E. to the Farm Langerfontein.
 W. to the Geelbeksfontein and Abrahamskraal.
 S. to the Loanplace called Hilde Varkens Valley.

Surveyed by Order of the Civil Commissioner in September 1839,
 For Hendrik Bester Andries Son, by me,
 (Sgd) J. Knobel,
 Svn, Surveyor.

Diagram relating
 Title No. 464/1839
 Date 15.3.1841
 21.7.1859

BH-100. (3654)
 J.S.P.S.
 Checked by J.S.P.S.
 FOR ENDORSEMENTS
 SEE BACK OF DGM. C

Survey Records	Diag. No.	Description	Deed.	Initialed.
E2375/71	3213/1971	The line ab repr. the N.E. boundary of serv. pipeline		

THE WILSON			FROM THE DIAGRAM.	
Survey	Diag. No.	Description	Deed.	Area
E1905/65	8946/65	Portion 1		
E1446/92	4710/92	Portion 2		
E1446/92	4711/92	Portion 3		
			386-0106 Mg.	4684/1966

Rem. 1788-9894 Mg.

22-3-66

S.M. No. 464/1839

in

2. 16-2.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM
 DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

No. 28

21 January 2005

CORRECTION NOTICES
 WYSIGING KENNISGEWINGS

Marakele
 Goewermentskennisgewing 1493 gepubliseer in Staatskoerant No.25562 van 17 Oktober 2003 (Afrikaanse weergawe), word hiermee gewysig deur die woorde Agulhas Nasionale Park in sub-paragraaf (a) te vervang met Marakele Nasionale Park.

NOT FOR SANPASCOS
 Government Notice 939 published in Government Gazette No. 25134 of 4 July 2003, is hereby amended by deleting the reference to Environmental Management Act, 1989 (Act No 73 of 1989) and replace it with Environmental Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989).

Augyalies
 Government Notice 657 published in Government Gazette No. 26374 of 28 May 2004, is hereby amended by deleting the reference to Remainder of Farm No. 498 in the Schedule, and replace it with Portion 1 of the Farm Riemvasmaak No. 498.

Goewermentskennisgewing 657 gepubliseer in Staatskoerant No. 26374 van 28 Mei 2004, word hiermee gewysig deur die verwysing na Oorblywende gedeelte van Plaas 498 in die Skedule te vervang met Gedeelte 1 van die Plaas Riemvasmaak No. 498.

ADDO
 Government Notice 1499 published in Government Gazette No. 25562 of 17 October 2003, is hereby amended by deleting the reference to Portion 5 of the Farm Coerney 28 in the Schedule, and replace it with Portion 5 of the farm Coerney 83.

Goewermentskennisgewing 1499 gepubliseer in Staatskoerant No. 25562 van 17 Oktober 2003, word hiermee gewysig deur die verwysing na Gedeelte 5 van die Plaas Coerney 28 in die Bylae te vervang met Gedeelte 5 van die Plaas Coerney 83.

West Coast
 Government Notice 904 published in Government Gazette No. 26615 of 30 July 2004, is hereby amended by deleting the reference to Portion 4 (a portion of Portion 2) of the Farm Buffelsfontein No. 453 in the Schedule, and replace it with Portion 5 (a portion of Portion 2) of the Farm Buffelsfontein No. 453.

Goewermentskennisgewing 904 gepubliseer in Staatskoerant No. 26615 van 30 Julie 2004, word hiermee gewysig deur die verwysing na Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die Plaas Buffelsfontein in die Bylae te vervang met Gedeelte 5 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die Plaas Buffelsfontein No. 453.

**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM
DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME**

No. 28

21 January 2005

**CORRECTION NOTICES
WYSIGING KENNISGEWINGS**

Government Notice 904 published in Government Gazette No. 26615 of 30 July 2004, is hereby amended by deleting the reference to Portion 4 (a portion of Portion 2) of the Farm Buffelsfontein No. 453 in the Schedule, and replace it with Portion 5 (a portion of Portion 2) of the Farm Buffelsfontein No. 453.

Goewermentskennisgewing 904 gepubliseer in Staatskoerant No. 26615 van 30 Julie 2004, word hiermee gewysig deur die verwysing na Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die Plaas Buffelsfontein in die Bylae te vervang met Gedeelte 5 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die Plaas Buffelsfontein No. 453.

No. 962

7 October 2005

CORRECTION NOTICE

**REGARDING LAND DECLARED IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT,
1976 TO BE PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK**

Government Notice No. 42 published in Government Gazette No. 25924 of 23 January 2004 is hereby withdrawn and replaced with Government Notice No. 904 published in Government Gazette No 26615 of 30 July 2004.

No. 1069

28 October 2005

**PROCLAMATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT NO. 57 OF 1976),
TO BE PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK**

I, Marthinus Christoffel Johannes van Schalkwyk, Minister of Environmental Affairs and Tourism, hereby declare by virtue of the powers vested in me by Section 2A(1)(a) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976) that:

- (a) The land defined in the Schedule be part of the West Coast National Park, and
- (b) Schedule 1 of the said Act be amended by the addition of the description of the under-mentioned property to the definition of the said park.

Marthinus van Schalkwyk

**MARTHINUS VAN SCHALKWYK, MP
MINISTER OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM**

SCHEDULE

Portion 4 of the farm Langefontein No. 377, according to Title Deed: Surveyed, unregistered State Land in extent 1 839,87 hectares.

10. The Remainder of the Farm Berg-En-Dal No.391, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 2162,5604 hectare, held under Title Deed No. T37905/2000
11. Portion 3 (a portion of Portion 1) of the Farm Grootfontein No.180, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 576,6013 hectare, held under Title Deed No. T52481/1999
12. Portion 1 of the Farm Afsaal No. 301, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1189,7343 hectare, held under Title Deed No. T3907/1999
13. Portion 3 of the Farm Brand Kraal No. 209, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 467,8092 hectare, held under Title Deed No. T3907/1999
14. Portion 3 (Lasco Ridge) of the Farm La-De-Da No.178, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 2938,0263 hectare, held under Title Deed No. T88793/2001

[Definition of "Karoo National Park" added by Proc. 201/79 and amended by Proc. 132/83, GN 1047/88, GN 2201/93, GN 2244/94, GN 35/97, GN 1496/2003 and GN 905/2004]

WEST COAST NATIONAL PARK

[Name of "West Coast National Park", formerly "Langebaan National Park", substituted by GN 1490/88]

Definition of area

- A. Beginning at the north-western beacon of the farm Stofbergfontein 365; thence south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the farm Stofbergfontein 365 and Portion 6 of the farm Schrywershoek 362, so as to exclude them from this area, to the point where the south-westward prolongation of the northwestern boundary of last-mentioned Portion 6 of the farm Schrywershoek 362 intersects the high-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally south-eastwards along the said high-water mark to the southernmost point of the farm Schrywershoek 362; thence south-westward along the prolongation of the south-eastern boundary of the said farm Schrywershoek 362 to the point where it intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally north-westwards along the said low-water mark to the point where the south-westward prolongation of the northern boundary of the farm Stofbergfontein 365 intersects the said low-water mark; thence north-eastwards in a straight line to the beginning.
- B. Beginning at the point where the northern boundary of Breë Street, Langebaan, 37,78 metres wide, intersects the high-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally south-eastwards along the said high-water mark to

the north-western point of State Land 853; thence north-eastwards and generally south-eastwards along the boundary of the said State Land 853 so as to include it in this area, to the southernmost point thereof; thence generally south-eastwards along the low-water mark of the Langebaan Lagoon to the north-western beacon of the farm Geelbek Annex 361; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of lastmentioned farm Geelbek Annex 361 so as to include it in this area, to the point where the south-eastern prolongation of the said north-eastern boundary of the said farm Geelbek Annex 361 intersects the said high-water mark; thence clockwise along the said high-water mark to the northernmost point of Portion 6 of the farm Schrywershoek 362; thence south-westwards to the easternmost beacon of the farm Stofbergsfontein 365; thence generally north-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz the said farm Stofbergsfontein 365, Farm 363, Farm 364, Portion 1 of the said farm Stofbergsfontein 365, the said farm Stofbergsfontein 365, thence from the northern beacon of the said farm Stofbergsfontein direct to the high water-mark of the Langebaan Lagoon thence generally north-westwards along the said high-water mark to the point where it intersects the eastward prolongation of the northern boundary of the farm Oude Post 367 and thence westwards along the said line to the north-eastern beacon of the said farm Oude Post 367 to exclude the portion known as Oude Post Strand 373 as well as Farm 374 and Portion 2 (Leasehold Landing Jetty B) of Oude Post Strand; thence generally north-westwards along the boundary of the farm Nieuwland 289 to the northernmost point of the said farm Nieuwland so as to exclude it from this area; thence north-eastwards in a straight line through the point of intersection of latitude 33 05'10" and longitude 18 00'45"; thence north-westwards in a straight line to the point of intersection of latitude 33 '55" and longitude 18 00'42"; thence south-eastwards in a straight line to the first-mentioned point.

- C. The farms Jutten Island 312 and Malagas Island 310, Administrative District of Malmesbury, in their entirety up to and including the low-water mark of the Atlantic Ocean.
- D. The farm Marcus Island 311, Administrative District Malmesbury, in its entirety up to and including the low-water mark of the Atlantic Ocean and the retaining wall indicated on Topographical Sheet 3317 BB and 3318 AA Saldanha.

GN 1385/87 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

The undermentioned land, being part of the Sandveld State Forest, namely -

- (i) Portion 2 of the farm Geelbek 360, in extent 842,0952 hectares;
- (ii) Portion 1 of the farm Papenkuilsfontein 448, in extent 330,6305 hectares;

- (iii) Portion 3 (a portion of Portion 2) of the farm Wilde Varkens Valley 452, in extent 538,9246 hectares;
- (iv) Portion 4 of the farm Wilde Varkens Valley 452, in extent 86,4669 hectares;
- (v) Portion 1 of the farm De Hoek 450, in extent 1 209,0863 hectares; and
- (vi)
- (vii) the coastal strip adjacent to Portion 1 of the farm De Hoek 450, in extent 23,8459 hectares;

all situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

GN 1753/87 declared the following land to be part of the park:

- (i) Remainder of the farm Nieuwland 289, in extent 358,3159 ha;
- (ii) Remainder of the farm Oude Post 367, in extent 1 238,1435 ha;
- (iii) Remainder of the farm Kreefte Baay 368, in extent 219,3003 ha; and
- (iv) Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368, in extent 36,1352 ha;

all situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

GN 1490/88 declared the following property to be part of the park and amended the definition accordingly:

The Remainder of erf 304 Langebaan, in extent 1,6294 ha, Administrative District of Malmesbury.

GN 1374/89 declared the following properties to be part of the park and amended the definition accordingly:

- (i) Portion 1 of the farm Geelbek 360, in extent 179,1405 ha;
 - (ii) Remainder of the farm Geelbek 360, in extent 2751,0677 ha;
 - (iii) Portion 1 of the farm Abrahams Kraal 449, in extent 923,3415 ha;
 - (iv) Remainder of the farm Abrahams Kraal 449, in extent 1093,9798 ha;
 - (v) Remainder of the farm Bottellary 353, in extent 1108,4407 ha;
 - (vi) Portion 1 of the farm Schrywershoek 362, in extent 1,6964 ha;
 - (vii) Portion 6 of the farm Schrywershoek 362, in extent 25,0023 ha;
 - (viii) Portion 7 of the farm Schrywershoek 362, in extent 24,8539 ha;
 - (ix) Portion 10 of the farm Schrywershoek 362, in extent 115,5849 ha;
 - (x) Remainder of the farm Schrywershoek 362, in extent 626,2984 ha;
- and
- (xi) the Sea-shore as defined in the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), situate opposite the farm Abrahams Kraal 449, the coastal strip adjacent to Portion 1 of the farm De Hoek 450, and Portion 20 (a portion of Portion 19) of the farm Yzerfontein 560,

all situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

GN 2159/92 excluded the following property from the park and amended the definition accordingly:

Portion 20 (a portion of Portion 19) of the farm Yzerfontein 560, in extent 42,3513 hectares, situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hop.

GN 183/94 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

Portion 1 of the farm Wilde Varkens Valley 452, situate in the Division of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, in extent 695,5766 hectares, as represented on and described in Diagram 1298/55.

GN 1705/94 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

The undermentioned land situate in the Division of Malmesbury, Western Cape Province:

1. The farm Oude Post Strand 373 in extent 21,3276 hectares, as represented on and described in Diagram SG No. 1789/1940;
2. The farm Lot O.P.G.R. 366 in extent 14,2258 hectares, as represented on and described in Diagram SG No. 6095/49 including that portion of the sea-shore between the high- and low-water mark situate opposite the said property, and;
3. The sea-shore and the adjoining coast reserve situate opposite the Remaining Extent and Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368 with the following definition of the area:

Beginning at the point where the southwestward prolongation of the south-eastern boundary of Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368 intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally north-westwards along the said low-water mark to the point where it intersects the south-westward prolongation of the south-eastern boundary of the farm Lyfershoek 288; thence north-eastwards along the said prolongation to the southern-most point of the farm Lyfershoek 288; thence generally south-eastwards along the boundaries of the Remaining Extent and Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368, so as to exclude it from the area described herein, to the southern-most point of Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368; thence south-westwards with the south-eastern boundary of the lastmentioned Portion and along the prolongation of the said boundary of the lastmentioned Portion and along the

prolongation of the said boundary to the point where the said prolongation intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean, the point of beginning.

GN 1947/94 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

Remaining Extent of Portion 2 of the farm Bottellary 353, situate in the Division of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, in extent 394,2295 hectares, as represented on and described in S.G. Diagram No. 6646/54.

GN 537/96 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

The undermentioned land situated in the Division of Malmesbury, Western Cape Province:

1. Extent of the farm Massenbergrivier 298, in extent 1902,6817 ha, as represented on and described in Diagram SG 742/1837;
2. Extent of Farm 297, in extent 42,2528 ha, as represented on and described in Diagram SG 20/1750;
3. Extent of Farm 299, in extent 462,9827 ha, as represented on and described in Diagram SG 247/1872; and
4. Portion 3 of the farm Oostewal 292, in extent 100,2141 ha, as represented on and described in Diagram SG 783/1881.

GN 34 / GG 18600 / 19971230 declared the following land to be part of the park:

Portion 2 of the farm Stofbergfontein 365, in the District of Malmesbury, in extent 172,9127 hectares, as indicated on Diagram No. T7976/1997.

GN 42/2004 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

Farm Van Niekerkshoop Nr. 300, Province of the Western Cape, in extent 689,7310 hectare, held by Deed of Transfer No. T35053/2000.

GN 904/2004 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

1. The Remainder of Portion 1 (Mooimaak) of the Farm Bottellary No.353, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1510,3637 hectare, held under Title Deed T34805/1992
2. Portion 8 (a portion of Portion 2) of the Farm Schrywershoek No.362, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 24,7097 hectare, held under Title Deed T 54664/1998

3. Portion 4 (a portion of Portion 1) of the Farm Buffelsfontein No.453, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 158,2924 hectare, held under Title Deed T13616/1994
4. Portion 5 (a portion of Portion 2) of the Farm Buffelsfontein No.453, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 199,0509 hectare, held under Title Deed T101028/1997
5. Portion 1 of the Farm Zwartbergs Valley No.447, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 102,3727 hectare, held under Title Deed T13641/1995
6. The Remainder of Portion 2 of the Farm Wilde Varkens Valley No.452, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 68,7756 hectare, held under Title Deed T51350/2000
7. The Remainder of the Farm Wilde Varkens Valley No.452, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 609,0951 hectare, held under Title Deed T51350/2000
8. The Farm Van Niekerk's Hoop No.300, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 689,7310 hectare, held under Title Deed T30543/2000
9. The Remainder of the Farm Papenkuilsfontein No. 448, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1532,3267 hectare, held under Title Deed T67804/1998
10. The Farm Kalkklipfontein No. 995, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1878,0869 hectare, held under Title Deed T79051/2002

[Definition of "West Coast National Park" added by Proc. 138/85 and amended by GN 1385/87, GN 1490/88, GN 1374/89, GN 2159/92, GN 183/94, GN 1705/94, GN 1947/94, GN 537/96, GN 42/2004, GN 904/2004 and GN 28/2005]

VAALBOS NATIONAL PARK

1. Remainder of the farm Hol Pan 90, Administrative District of Kimberley, in extent 2 085,8610 hectares;
2. Remainder of the farm Graspan Estate 92, Administrative District of Kimberley, in extent 2 489,2100 hectares;
3. The farm Drooge Veldt 292, Administrative District of Barkly West, in extent 6 450,8037 hectares;
4. Portion 1 of the farm Mozib 279, Administrative District of Barkly West, in extent 2 044,7217 hectares; and

**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

Vol. 529

Cape Town,
Kaapstad,

14 July
Julie 2009

No. 32404

THE PRESIDENCY

No. 748

14 July 2009

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

No. 15 of 2009: National Environmental Management: Protected Areas Amendment Act, 2009.

OFISI KAMONGAMELI

Ino. 748

14 July 2009

Esi sisaziso sokuba uMongameli uwankele lo mthetho ulandelayo nonikezelwa kuluntu jikelele kolu xwebhu:—

Ino. 15 ka 2009: uLawulo lokusi-Ngqongileyo lweSizwe: Umthetho siHlomelo weMimandla eKhuselweyo, 2009

Act No. 15, 2009 NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT:
PROTECTED AREAS AMENDMENT ACT, 2009

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

 Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

(English text signed by the President.)
(Assented to 10 July 2009.)

ACT

To amend the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003, so as to provide for a comprehensive list in the Schedule of all national parks; to provide for the assignment of national parks, special nature reserves and heritage sites to the South African National Parks; to make provision for flight corridors and permission of the management authority to fly over a special nature reserve, national park or heritage site; to provide for specific areas to be available for training and testing of aircraft; and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 20 of Act 57 of 2003, as inserted by section 6 of Act 31 of 2004

1. Section 20 of the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended by the addition of the following subsection: 5

“(6) (a) Each area defined in Schedule 2 shall be a national park under the name assigned to it in that Schedule.

(b) The Minister may by notice in the *Gazette* amend Schedule 2.”.

Amendment of section 28 of Act 57 of 2003, as amended by section 8 of Act 31 of 2004 10

2. Section 28 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) The declaration of an area as a protected environment for the purposes of subsection (2)(f) lapses at the expiry of [**three years from the date of publication of** 15 **the period stated in the notice contemplated in subsection (1), but the Minister or the MEC, as the case may be, may, by agreement reached with the owners of the land in question and by notice in the *Gazette*, extend that period [for not more than one year].”.**

Amendment of section 38 of Act 57 of 2003, as amended by section 14 of Act 31 of 2004

3. Section 38 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for paragraphs (a) and (aA) of the following paragraphs, respectively:

- “(a) **[must]** may assign the management of **[a special nature reserve or a nature reserve]** any kind of protected area listed in section 9 to a suitable person, organisation or organ of state; 5
- (aA) must assign the management of a national park to South African National Parks **[or another suitable person, organisation or organ of state]**; and”.

Amendment of section 47 of Act 57 of 2003, as amended by section 17 of Act 31 of 2004 10

4. Section 47 of the principal Act is hereby amended by—

- (a) the substitution for subsections (2) and (3) of the following subsections, respectively: 15
- “(2) No person or organ of state, may land or take off in an aircraft in a special nature reserve, national park or world heritage site, except—
- (a) on or from a landing field designated by the management authority of that nature reserve, national park or world heritage site; and
- (b) **[with the]** on authority of the prior written permission of[,] the management authority, which authority may stipulate the terms and [on] conditions **[determined by, the management authority]** upon which this must take place. 20
- (3) No person or organ of state may fly over or cause an aircraft to fly over a special nature reserve, national park or world heritage site at a level of less than 2500 feet above its highest point, except as may be necessary for the purpose of **[subsection]** subsections (2) or (3A).”; 25
- (b) the insertion after subsection (3) of the following subsection: 30
- “(3A) (a) The management authority may provide for flight corridors over a special nature reserve, national park or world heritage site, as well as through the protected airspace identified under subsection (1) where this is necessary for a public purpose or in the public interest.
- (b) No person or organ of state may fly or cause any person to fly an aircraft over a special nature reserve, national park or world heritage site and through the protected airspace identified under subsection (1)—
- (i) without the prior written permission of the management authority; 35
- (ii) without the prescribed fee having first been paid, if applicable; and
- (iii) unless and until the management authority has approved the flight plan for a flight and stipulated the terms and conditions upon which a flight is to take place. 40
- (c) The Minister in agreement with the Minister of Defence may allow for specific areas within the identified protected airspace to be used for training and testing of aircraft.

Act No. 15, 2009 NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT:
PROTECTED AREAS AMENDMENT ACT, 2009

- (d) The provision of any flight corridor in paragraph (a) or area in paragraph (c) is subject to an environmental authorization in terms of section 24 of the National Environmental Management Act."
- (c) the substitution in subsection (4) for the words preceding paragraph (a) of the following words: 5
 "Subsections (2), [and] (3) and (3A) do not apply—"; and
- (d) the insertion after subsection (4) of the following subsection:
 "(4A) Any person who or organ of state that is affected by a decision of a management authority in terms of subsection (2), (3) or (3A) may appeal to the Minister against such decision." 10

Amendment of section 54 in Act 57 of 2003, as amended by section 21 of Act 31 of 2004

5. Section 54 of the principal Act is hereby amended by the addition of the following subsections:

- "(3) The South African National Parks may not be wound up or dissolved except by or in terms of an Act of Parliament and by a resolution of a majority of at least two-thirds of all its members. 15
- (4) Upon winding-up or dissolution of the South African National Parks, its remaining assets or the proceeds of those assets, after satisfaction of its liabilities, must be transferred to the State or to an equivalent Schedule 3A Public Entity contemplated in the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), which has the same objectives as the South African National Parks and which itself is exempt from income tax in terms of section 10 (1)(cA) of the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962)." 20

Amendment of section 55 of Act 57 of 2003, as amended by section 21 of Act 31 of 2004 25

6. Section 55 of the principal Act is hereby amended by—

- (a) the substitution in subsection (1) for paragraph (a) of the following paragraph:
 "(a) manage **[the]** all existing national parks and **[other protected areas]** any kind of protected area listed in section 9, assigned to it by the Minister in terms of Chapter 4 and section 92, in accordance with this Act and any specific environmental management Act referred to in the National Environmental Management Act;" 30
- (b) the insertion after paragraph (a) of the following paragraphs:
 "(aA) manage world heritage sites assigned to it by the Minister, in accordance with all national cultural heritage legislation as may be applicable to and required for proper management and protection of such world heritage sites, provided that the South African National Parks' authority to enforce such legislation are provided for in a written instrument of delegation issued by the Minister to this effect under and in terms of such legislation; 40
 (aB) manage any other protected areas, which are not protected areas referred to in subsection 55(1)(a), and as may be assigned to it by the Minister, in accordance with the provisions of all national environmental legislation as may be applicable to and required for the proper management and protection of such other protected areas, provided that the South African National Parks' authority 45

Act No. 15, 2009

NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT:
PROTECTED AREAS AMENDMENT ACT, 2009

to enforce such legislation are provided for in a written instrument of delegation issued by the Minister to this effect under and in terms of such legislation;

(aC) participate in such further international, regional and national environmental, conservation and cultural heritage initiatives identified by the Minister from time to time, and then only on such terms and conditions as the Minister shall in writing provide.”; 5

(c) the substitution in subsection (2) for the words preceding paragraph (a) of the following words: 10

“South African National Parks may in managing national parks, or any other kind of protected area assigned to it by the Minister—”; and

(d) the insertion in subsection (2) after paragraph (f) of the following paragraph: 15
“(fA) make, set penalties for, and enforce traffic rules in such national parks, special nature reserves, protected environments, world heritage sites or other protected areas assigned to it by the Minister.”.

Amendment of section 75 of Act 57 of 2003, as inserted by section 21 of Act 31 of 2004

7. Section 75 of the principal Act is hereby amended by the substitution in section 75 20 for paragraph (g) of the following paragraph:

“(g) fines received or recovered in respect of offences committed [**within national parks**] under this Act; and”.

Substitution of Schedule to Act 57 of 2003, as substituted by section 28 of Act 31 of 2004 25

8. The Schedules contained in the Schedule to this Act are hereby substituted for the Schedule to the principal Act.

Short title and commencement

7. This Act is called the National Environmental Management: Protected Areas Amendment Act, 2009, and comes into effect on a date fixed by the President by 30 proclamation in the *Gazette*.

Act No. 15, 2009

NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT:
PROTECTED AREAS AMENDMENT ACT, 2009**SCHEDULE****“SCHEDULE 1****REPEAL OF LAWS**

(Section 90)

No and year of Act	Short title of Act	Extent of repeal	
Act No. 39 of 1975	Lake Areas Development Act, 1975	The repeal of the whole	5
Act No. 57 of 1976	National Parks Act, 1976	The repeal of the whole	10
Act No. 60 of 1979	National Parks Amendment Act, 1979	The repeal of the whole[, except section 2(1) and Schedule 1]	15
Act No. 9 of 1980	Lake Areas Development Amendment Act, 1980	The repeal of the whole	
Act No. 13 of 1982	National Parks Amendment Act, 1982	The repeal of the whole	20
Act No. 23 of 1983	National Parks Amendment Act, 1983	The repeal of the whole	
Act No. 43 of 1986	National Parks Amendment Act, 1986	The repeal of the whole	25
Act No. 111 of 1986	National Parks Second Amendment Act, 1986	The repeal of the whole	
Act No. 60 of 1987	National Parks Amendment Act, 1987	The repeal of the whole	30
Act No. 73 of 1989	Environment Conservation Act, 1989	The repeal of sections 16, 17 and 18	35
Act No. 23 of 1990	National Parks Amendment Act, 1990	The repeal of the whole	
Act No. 52 of 1992	National Parks Amendment Act, 1992	The repeal of the whole	40
Act No. 91 of 1992	National Parks Second Amendment Act, 1992	The repeal of the whole	
Act No. 38 of 1995	National Parks Amendment Act, 1995	The repeal of the whole	45

Act No. 15, 2009 NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT:
PROTECTED AREAS AMENDMENT ACT, 2009

No and year of Act	Short title of Act	Extent of repeal	
Act No. 70 of 1997	National Parks Amendment Act, 1997	The repeal of the whole	5
Act No. 106 of 1998	National Parks Amendment Act, 1998	The repeal of the whole	
Act No. 54 of 2001	National Parks Amendment Act, 2001	The repeal of the whole	10

Act No. 15, 2009 NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT:
PROTECTED AREAS AMENDMENT ACT, 2009

8. Portion 2 of the Farm De Kruis No.458, Fraserburg Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 223,0894 hectare, held under Title Deed No. T37905/2000
9. Portion 3 of the Farm De Kruis No.458, Fraserburg Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 337,6192 hectare, held under Title Deed No. T37905/2000
10. The Remainder of the Farm Berg-En-Dal No.391, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 2162,5604 hectare, held under Title Deed No. T37905/2000
11. Portion 3 (a portion of Portion 1) of the Farm Grootfontein No.180, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 576,6013 hectare, held under Title Deed No. T52481/1999
12. Portion 1 of the Farm Afsaal No. 301, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1189,7343 hectare, held under Title Deed No. T3907/1999
13. Portion 3 of the Farm Brand Kraal No. 209, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 467,8092 hectare, held under Title Deed No. T3907/1999
14. Portion 3 (Lasco Ridge) of the Farm La-De-Da No.178, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 2938,0263 hectare, held under Title Deed No. T88793/2001

[Definition of "Karoo National Park" added by Proc. 201/79 and amended by Proc. 132/83, GN 1047/88, GN 2201/93, GN 2244/94, GN 35/97, GN 1496/2003 and GN 905/2004]

WEST COAST NATIONAL PARK

[Name of "West Coast National Park", formerly "Langebaan National Park", substituted by GN 1490/88]

Definition of area

- A. Beginning at the north-western beacon of the farm Stoffbergfontein 365; thence south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the farm Stoffbergfontein 365 and Portion 6 of the farm Schrywershoek 362, so as to exclude them from this area, to the point where the south-westward prolongation of the northwestern boundary of last-mentioned Portion 6 of the farm Schrywershoek 362 intersects the high-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally south-eastwards along the said high-water mark to the southernmost point of the farm Schrywershoek 362; thence south-westward along the prolongation of the south-eastern boundary of the said farm Schrywershoek 362 to the point where it intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally north-westwards along the said low-water mark to the point where the south-westward prolongation of the northern boundary of the farm Stoffbergfontein 365 intersects the said low-water mark; thence north-eastwards in a straight line to the beginning.
- B. Beginning at the point where the northern boundary of Breë Street, Langebaan, 37,78 metres wide, intersects the high-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally south-eastwards along the said high-water mark to the north-western point of State Land 853; thence north-eastwards and generally south-eastwards along the boundary of the said State Land 853 so as to include it in this area, to the southernmost point thereof; thence generally south-eastwards along the low-water mark of the Langebaan Lagoon to the north-western beacon of the farm Geelbek Annex 361; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of lastmentioned farm Geelbek Annex 361 so as to include it in this area, to the point where the south-eastern prolongation of the said north-eastern boundary of the said farm Geelbek Annex 361 intersects the said high-water

mark; thence clockwise along the said high-water mark to the northernmost point of Portion 6 of the farm Schrywershoek 362; thence south-westwards to the easternmost beacon of the farm Stofbergfontein 365; thence generally north-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz the said farm Stofbergfontein 365, Farm 363, Farm 364, Portion 1 of the said farm Stofbergfontein 365, the said farm Stofbergfontein 365, thence from the northern beacon of the said farm Stofbergfontein direct to the high water-mark of the Langebaan Lagoon thence generally north-westwards along the said high-water mark to the point where it intersects the eastward prolongation of the northern boundary of the farm Oude Post 367 and thence westwards along the said line to the north-eastern beacon of the said farm Oude Post 367 to exclude the portion known as Oude Post Strand 373 as well as Farm 374 and Portion 2 (Leasehold Landing Jetty B) of Oude Post Strand; thence generally north-westwards along the boundary of the farm Nieuwland 289 to the northernmost point of the said farm Nieuwland so as to exclude it from this area; thence north-eastwards in a straight line through the point of intersection of latitude 33 05'10" and longitude 18 00'45"; thence north-westwards in a straight line to the point of intersection of latitude 33 '55" and longitude 18 00'42"; thence south-eastwards in a straight line to the first-mentioned point.

- C. The farms Jutten Island 312 and Malagas Island 310, Administrative District of Malmesbury, in their entirety up to and including the low-water mark of the Atlantic Ocean.
- D. The farm Marcus Island 311, Administrative District Malmesbury, in its entirety up to and including the low-water mark of the Atlantic Ocean and the retaining wall indicated on Topographical Sheet 3317 BB and 3318 AA Saldanha.

GN 1385/87 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

The undermentioned land, being part of the Sandveld State Forest, namely—

- (i) Portion 2 of the farm Geelbek 360, in extent 842,0952 hectares;
- (ii) Portion 1 of the farm Papenkuilsfontein 448, in extent 330,6305 hectares;
- (iii) Portion 3 (a portion of Portion 2) of the farm Wilde Varkens Valley 452, in extent 538,9246 hectares;
- (iv) Portion 4 of the farm Wilde Varkens Valley 452, in extent 86,4669 hectares;
- (v) Portion 1 of the farm De Hoek 450, in extent 1 209,0863 hectares; and
- (vi) —.
- (vii) the coastal strip adjacent to Portion 1 of the farm De Hoek 450, in extent 23,8459 hectares;

all situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

GN 1753/87 declared the following land to be part of the park:

- (i) Remainder of the farm Nieuwland 289, in extent 358,3159 ha;
- (ii) Remainder of the farm Oude Post 367, in extent 1 238,1435 ha;
- (iii) Remainder of the farm Kreefte Baay 368, in extent 219,3003 ha; and
- (iv) Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368, in extent 36,1352 ha;

all situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

GN 1490/88 declared the following property to be part of the park and amended the definition accordingly:

The Remainder of erf 304 Langebaan, in extent 1,6294 ha, Administrative District of Malmesbury.

GN 1374/89 declared the following properties to be part of the park and amended the definition accordingly:

- (i) Portion 1 of the farm Geelbek 360, in extent 179,1405 ha;
- (ii) Remainder of the farm Geelbek 360, in extent 2751,0677 ha;
- (iii) Portion 1 of the farm Abrahams Kraal 449, in extent 923,3415 ha;
- (iv) Remainder of the farm Abrahams Kraal 449, in extent 1093,9798 ha;
- (v) Remainder of the farm Bottellary 353, in extent 1108,4407 ha;
- (vi) Portion 1 of the farm Schrywershoek 362, in extent 1,6964 ha;
- (vii) Portion 6 of the farm Schrywershoek 362, in extent 25,0023 ha;
- (viii) Portion 7 of the farm Schrywershoek 362, in extent 24,8539 ha;
- (ix) Portion 10 of the farm Schrywershoek 362, in extent 115,5849 ha;
- (x) Remainder of the farm Schrywershoek 362, in extent 626,2984 ha; and
- (xi) the Sea-shore as defined in the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), situate opposite the farm Abrahams Kraal 449, the coastal strip adjacent to Portion 1 of the farm De Hoek 450, and Portion 20 (a portion of Portion 19) of the farm Yzerfontein 560,

all situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

GN 2159/92 excluded the following property from the park and amended the definition accordingly:

Portion 20 (a portion of Portion 19) of the farm Yzerfontein 560, in extent 42,3513 hectares, situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hop.

GN 183/94 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

Portion 1 of the farm Wilde Varkens Valley 452, situate in the Division of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, in extent 695,5766 hectares, as represented on and described in Diagram 1298/55.

GN 1705/94 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

The undermentioned land situate in the Division of Malmesbury, Western Cape Province:

1. The farm Oude Post Strand 373 in extent 21,3276 hectares, as represented on and described in Diagram SG No. 1789/1940;
2. The farm Lot O.P.G.R. 366 in extent 14,2258 hectares, as represented on and described in Diagram SG No. 6095/49 including that portion of the sea-shore between the high- and low-water mark situate opposite the said property, and;
3. The sea-shore and the adjoining coast reserve situate opposite the Remaining Extent and Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368 with the following definition of the area:

Beginning at the point where the southwestward prolongation of the south-eastern boundary of Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368 intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally north-westwards along the said low-water mark to the point where it intersects the south-westward prolongation of the south-eastern boundary of the farm Lyfershoek 288; thence north-eastwards along the said prolongation to the southern-most point of the farm Lyfershoek 288; thence generally south-eastwards along the boundaries of the Remaining Extent and Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368, so as to

exclude it from the area described herein, to the southern-most point of Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368; thence south-westwards with the south-eastern boundary of the lastmentioned Portion and along the prolongation of the said boundary of the lastmentioned Portion and along the prolongation of the said boundary to the point where the said prolongation intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean, the point of beginning. 5

GN 1947/94 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

Remaining Extent of Portion 2 of the farm Bottellary 353, situate in the Division of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, in extent 394,2295 hectares, as represented on and described in S.G. Diagram No. 6646/54. 10

GN 537/96 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

The undermentioned land situated in the Division of Malmesbury, Western Cape Province: 15

1. Extent of the farm Massenberg 298, in extent 1902,6817 ha, as represented on and described in Diagram SG 742/1837;
2. Extent of Farm 297, in extent 42,2528 ha, as represented on and described in Diagram SG 20/1750;
3. Extent of Farm 299, in extent 462,9827 ha, as represented on and described in Diagram SG 247/1872; and 20
4. Portion 3 of the farm Oostewal 292, in extent 100,2141 ha, as represented on and described in Diagram SG 783/1881.

GN 34 / GG 18600 / 19971230 declared the following land to be part of the park:

Portion 2 of the farm Stofbergfontein 365, in the District of Malmesbury, in extent 172,9127 hectares, as indicated on Diagram No. T7976/1997. 25

GN 42/2004 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

Farm Van Niekerkshoop Nr. 300, Province of the Western Cape, in extent 689,7310 hectare, held by Deed of Transfer No. T35053/2000. 30

GN 904/2004 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

1. The Remainder of Portion 1 (Mooimaak) of the Farm Bottelary No.353, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1510,3637 hectare, held under Title Deed T34805/1992 35
2. Portion 8 (a portion of Portion 2) of the Farm Schrywershoek No.362, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 24,7097 hectare, held under Title Deed T 54664/1998
3. Portion 4 (a portion of Portion 1) of the Farm Buffelsfontein No.453, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 158,2924 hectare, held under Title Deed T13616/1994 40
4. Portion 5 (a portion of Portion 2) of the Farm Buffelsfontein No.453, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 199,0509 hectare, held under Title Deed T101028/1997
5. Portion 1 of the Farm Zwartbergs Valley No.447, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 102,3727 hectare, held under Title Deed T13641/1995 45

NOTICE 156 OF 2012

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS

**NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT, 2003
(ACT NO. 57 OF 2003)**

**INTENTION TO DECLARE CERTAIN LAND SITUATED IN THE MALMESBURY REGISTRATION
DIVISION, WESTERN CAPE PROVINCE AS PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK**

I, Bomo Edith Edna Molewa, Minister of Environmental Affairs, by virtue of the powers vested in me under section 20(1)(a)(ii), hereby give notice in terms of section 33(1)(a) and (b) of the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act No. 57 of 2003) of my intention to declare the properties listed in the Schedule A as part of West Coast National Park.

I hereby invite members of the public to submit written presentations on or objections to the proposed notice within 60 days from the date of publication of this notice, by submitting it to the following addresses:

By post: The Director-General
 Attention: Ms S Jhupsee
 Department of Environmental Affairs
 Private Bag X447
 PRETORIA
 0001

By fax: 012 322 7114/012 320 1243

By e-mail: smampe@environment.gov.za

Comments received after the closing date may not be considered.



**BOMO EDITH EDNA MOLEWA
MINISTER OF WATER AND ENVIRONMENTAL AFFAIRS**

SCHEDULE A

1. Remainder of Portion 3 (Elandsfontein) of the farm Elandsfontyn No. 349, Malmesburg Registration Division, Western Cape Province, in extent measuring 1490, 5499 hectares, held by Deed of Transfer No. T112126/2004; and
2. Remainder of the farm Groote Fontyn No. 305, Malmesburg Registration Division, Western Cape Province, in extent measuring 1871, 2098 hectares, held by Deed of Transfer No. T19703/2007.

Notice Title	NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: INTENTION TO DECLARE CERTAIN LAND SITUATED IN THE MALMESBURY REGISTRATION DIVISION, WESTERN CAPE PROVINCE AS PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK
Gazette Number	35073
Notice Number	156
Gazette Date	2012-03-02
In terms of Act	57 2003
Notice Type	General Notices
Department	DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS

NOTICE 156 OF 2012

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS

NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT, 2003
(ACT NO. 57 OF 2003)

INTENTION TO DECLARE CERTAIN LAND SITUATED IN THE MALMESBURY REGISTRATION DIVISION, WESTERN CAPE PROVINCE AS PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK

I, Bomo Edith Edna Molewa, Minister of Environmental Affairs, by virtue of the powers vested in me under section 20(1)(a)(ii), hereby give notice in terms of section 33(1)(a) and (b) of the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act No. 57 of 2003) of my intention to declare the properties listed in the Schedule A as part of West Coast National Park.

I hereby invite members of the public to submit written presentations on or objections to the proposed notice within 60 days from the date of publication of this notice, by submitting it to the following addresses:

By post: The Director-General
Attention: Ms S Jhupsee
Department of Environmental Affairs
Private Bag X447
PRETORIA
0001

By fax: 012 322 7114/012 320 1243
By e-mail: smampe@environment.gov.za

Comments received after the closing date may not be considered.

(Signed)
BOMO EDITH EDNA MOLEWA
MINISTER OF WATER AND ENVIRONMENTAL AFFAIRS

SCHEDULE A

1. Remainder of Portion 3 (Elandsfontein) of the farm Elandsfontyn No. 349, Malmesburg Registration Division, Western Cape Province, in extent measuring 1490, 5499 hectares, held by Deed of Transfer No. T112126/2004;
and

SCHEDULE A

1. Remainder of Portion 3 (Elandsfontein) of the farm Elandsfontyn No. 349, Malmesburg Registration Division, Western Cape Province, in extent measuring 1490, 5499 hectares, held by Deed of Transfer No. T112126/2004;
and

2. Remainder of the farm Groote Fontyn No. 305, Malmesburg Registration Division, Western Cape Province, in extent measuring 1871,2098 hectares, held by Deed of Transfer No. T19703/2007.

10. The Remainder of the Farm Berg-En-Dal No.391, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 2162,5604 hectare, held under Title Deed No. T37905/2000
11. Portion 3 (a portion of Portion 1) of the farm Grootfontein No. 180, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 576,6013 hectares, held under Title Deed No. T52481/1999
12. Portion 1 of the Farm Afsaal No. 301, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1189,7343 hectare, held under Title Deed No. T3907/1999
13. Portion 3 of the Farm Brand Kraal No. 209, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 467,8092 hectare, held under Title Deed No. T3907/1999
14. Portion 3 (Lasco Ridge) of the farm La-De-Da No. 178, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 2938,0263 hectares, held under Title Deed No. T88793/2001

GN 208/2006 excluded the following land, from this park and amended the definition accordingly:

Portion 3 (a portion of Portion 1) of the farm Grootfontein No. 180, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 576,6013 hectares, held under Title Deed No. T52481/1999

Portion 3 (Lasco Ridge) of the farm La-De-Da No. 178, Beaufort West Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 2938,0263 hectares, held under Title Deed No. T88793/2001

[Definition of "Karoo National Park" added by Proc. 201/79 and amended by Proc. 132/83, GN 1047/88, GN 2201/93, GN 2244/94, GN 35/97, GN 1496/2003, GN 905/2004 and GN 208/2006]

WEST COAST NATIONAL PARK

[Name of "West Coast National Park", formerly "Langebaan National Park", substituted by GN 1490/88]

The highest point in West Coast National Park is 636.48 ft above sea level.

Definition of Area

- A. Beginning at the north-western beacon of the farm Stofbergsfontein 365; thence south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the farm Stofbergsfontein 365 and Portion 6 of the farm Schrywershoek 362, so as to exclude them from this area, to the point where the south-westward prolongation of the northwestern boundary of last-mentioned Portion 6 of the farm Schrywershoek 362 intersects the high-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally south-eastwards along the said high-water mark to the southernmost point of the farm Schrywershoek 362; thence south-westward along the prolongation of the south-eastern boundary of the said farm Schrywershoek 362 to the point where it intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally north-westwards along the said low-water mark to the point where the south-westward prolongation of the northern boundary of the farm Stofbergsfontein 365 intersects the said low-water mark; thence north-eastwards in a straight line to the beginning.
- B. Beginning at the point where the northern boundary of Breë Street, Langebaan, 37,78 metres wide, intersects the high-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally south-eastwards along the said high-water mark to the north-western point of State Land 853; thence north-eastwards and generally south-eastwards along the boundary of the said State Land 853 so as to include it in this area, to the southernmost point thereof; thence generally south-eastwards along the low-water mark of the Langebaan Lagoon to the north-western beacon of the farm Geelbek Annex 361; thence

south-eastwards along the north-eastern boundary of last mentioned farm Geelbek Annex 361 so as to include it in this area, to the point where the south-eastern prolongation of the said north-eastern boundary of the said farm Geelbek Annex 361 intersects the said high-water mark; thence clockwise along the said high-water mark to the northernmost point of Portion 6 of the farm Schrywershoek 362; thence south-westwards to the easternmost beacon of the farm Stofbergfontein 365; thence generally north-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz the said farm Stofbergfontein 365, Farm 363, Farm 364, Portion 1 of the said farm Stofbergfontein 365, the said farm Stofbergfontein 365, thence from the northern beacon of the said farm Stofbergfontein direct to the high water-mark of the Langebaan Lagoon thence generally north-westwards along the said high-water mark to the point where it intersects the eastward prolongation of the northern boundary of the farm Oude Post 367 and thence westwards along the said line to the north-eastern beacon of the said farm Oude Post 367 to exclude the portion known as Oude Post Strand 373 as well as Farm 374 and Portion 2 (Leasehold Landing Jetty B) of Oude Post Strand; thence generally north-westwards along the boundary of the farm Nieuwland 289 to the northernmost point of the said farm Nieuwland so as to exclude it from this area; thence north-eastwards in a straight line through the point of intersection of latitude 33 05'10" and longitude 18 00'45"; thence north-westwards in a straight line to the point of intersection of latitude 33 '55" and longitude 18 00'42"; thence south-eastwards in a straight line to the first-mentioned point.

- C. The farms Jutten Island 312 and Malagas Island 310, Administrative District of Malmesbury, in their entirety up to and including the low-water mark of the Atlantic Ocean.
- D. The farm Marcus Island 311, Administrative District Malmesbury, in its entirety up to and including the low-water mark of the Atlantic Ocean and the retaining wall indicated on Topographical Sheet 3317 BB and 3318 AA Saldanha.

GN 1385/87 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

The undermentioned land, being part of the Sandveld State Forest, namely -

- (i) Portion 2 of the farm Geelbek 360, in extent 842,0952 hectares;
- (ii) Portion 1 of the farm Papenkuilsfontein 448, in extent 330,6305 hectares;
- (iii) Portion 3 (a portion of Portion 2) of the farm Wilde Varkens Valley 452, in extent 538,9246 hectares;
- (iv) Portion 4 of the farm Wilde Varkens Valley 452, in extent 86,4669 hectares;
- (v) Portion 1 of the farm De Hoek 450, in extent 1 209,0863 hectares; and
- (vi) Portion 20 (a portion of Portion 19) of the farm Yzerfontein 560, in extent 42,3513 hectares; and
- (vii) the coastal strip adjacent to Portion 1 of the farm De Hoek 450, in extent 23,8459 hectares;

all situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

GN 1753/87 declared the following land to be part of the park:

- (i) Remainder of the farm Nieuwland 289, in extent 358,3159 ha;
- (ii) Remainder of the farm Oude Post 367, in extent 1 238,1435 ha;
- (iii) Remainder of the farm Kreefte Baay 368, in extent 219,3003 ha; and
- (iv) Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368, in extent 36,1352 ha;

all situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

GN 1490/88 declared the following property to be part of the park and amended the definition accordingly:

The Remainder of erf 304 Langebaan, in extent 1,6294 ha, Administrative District of Malmesbury.

GN 1374/89 declared the following properties to be part of the park and amended the definition accordingly:

- (i) Portion 1 of the farm Geelbek 360, in extent 179,1405 ha;
- (ii) Remainder of the farm Geelbek 360, in extent 2751,0677 ha;
- (iii) Portion 1 of the farm Abrahams Kraal 449, in extent 923,3415 ha;
- (iv) Remainder of the farm Abrahams Kraal 449, in extent 1093,9798 ha;
- (v) Remainder of the farm Bottellary 353, in extent 1108,4407 ha;
- (vi) Portion 1 of the farm Schrywershoek 362, in extent 1,6964 ha;
- (vii) Portion 6 of the farm Schrywershoek 362, in extent 25,0023 ha;
- (viii) Portion 7 of the farm Schrywershoek 362, in extent 24,8539 ha;
- (ix) Portion 10 of the farm Schrywershoek 362, in extent 115,5849 ha;
- (x) Remainder of the farm Schrywershoek 362, in extent 626,2984 ha; and
- (xi) the Sea-shore as defined in the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), situate opposite the farm Abrahams Kraal 449, the coastal strip adjacent to Portion 1 of the farm De Hoek 450, and Portion 20 (a portion of Portion 19) of the farm Yzerfontein 560,

all situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope.

GN 2159/92 excluded the following property from the park and amended the definition accordingly:

Portion 20 (a portion of Portion 19) of the farm Yzerfontein 560, in extent 42,3513 hectares, situate in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hop.

GN 183/94 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

Portion 1 of the farm Wilde Varkens Valley 452, situate in the Division of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, in extent 695,5766 hectares, as represented on and described in Diagram 1298/55.

GN 1705/94 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

The undermentioned land situate in the Division of Malmesbury, Western Cape Province:

1. The farm Oude Post Strand 373 in extent 21,3276 hectares, as represented on and described in Diagram SG No. 1789/1940;
2. The farm Lot O.P.G.R. 366 in extent 14,2258 hectares, as represented on and described in Diagram SG No. 6095/49 including that portion of the sea-shore between the high- and low-water mark situate opposite the said property, and;
3. The sea-shore and the adjoining coast reserve situate opposite the Remaining Extent and Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368 with the following definition of the area:

Beginning at the point where the southwestward prolongation of the south-eastern boundary of Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368 intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean; thence generally north-westwards along the said low-water mark to the point where it intersects the south-westward prolongation of the south-eastern boundary of the farm Lyfsershoek 288; thence north-eastwards along the said prolongation to the southern-most point of the farm Lyfsershoek 288; thence generally south-eastwards along the boundaries of the Remaining Extent and Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368, so as to exclude it from the area described herein, to the southern-most point of Portion 2 of the farm Kreefte Baay 368; thence south-westwards with the south-eastern boundary of the lastmentioned Portion and along the prolongation of the said boundary of the lastmentioned Portion and along the prolongation of the said boundary to the point where the said prolongation intersects the low-water mark of the Atlantic Ocean, the point of beginning.

GN 1947/94 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

Remaining Extent of Portion 2 of the farm Bottellary 353, situate in the Division of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, in extent 394,2295 hectares, as represented on and described in S.G. Diagram No. 6646/54.

GN 537/96 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

The undermentioned land situated in the Division of Malmesbury, Western Cape Province:

1. Extent of the farm Massenberg 298, in extent 1902,6817 ha, as represented on and described in Diagram SG 742/1837;
2. Extent of Farm 297, in extent 42,2528 ha, as represented on and described in Diagram SG 20/1750;
3. Extent of Farm 299, in extent 462,9827 ha, as represented on and described in Diagram SG 247/1872; and
4. Portion 3 of the farm Oostewal 292, in extent 100,2141 ha, as represented on and described in Diagram SG 783/1881.

GN 34 / GG 18600 / 19971230 declared the following land to be part of the park:

Portion 2 of the farm Stofbergfontein 365, in the District of Malmesbury, in extent 172,9127 hectares, as indicated on Diagram No. T7976/1997.

GN 42/2004 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

(GN 42/2004 withdrawn by GN 962/2005)

GN 904/2004 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

1. The Remainder of Portion 1 (Mooimaak) of the Farm Bottelary No.353, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1510,3637 hectare, held under Title Deed T34805/1992
2. Portion 8 (a portion of Portion 2) of the Farm Schrywershoek No.362, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 24,7097 hectare, held under Title Deed T 54664/1998
3. Portion 4 (a portion of Portion 1) of the Farm Buffelsfontein No.453, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 158,2924 hectare, held under Title Deed T13616/1994
4. Portion 5 (a portion of Portion 2) of the Farm Buffelsfontein No.453; Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 199,0509 hectare, held under Title Deed T101028/1997

[Corrected by GN 28/2005]

5. Portion 1 of the Farm Zwartbergs Valley No.447, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 102,3727 hectare, held under Title Deed T13641/1995
6. The Remainder of Portion 2 of the Farm Wilde Varkens Valley No.452, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 68,7756 hectare, held under Title Deed T51350/2000
7. The Remainder of the Farm Wilde Varkens Valley No.452, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 609,0951 hectare, held under Title Deed T51350/2000
8. The Farm Van Niekerk's Hoop No.300, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 689,7310 hectare, held under Title Deed T30543/2000
9. The Remainder of the Farm Papenkuilsfontein No. 448, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1532,3267 hectare, held under Title Deed T67804/1998
10. The Farm Kalkklipfontein No. 995, Malmesbury Registration Division, Province of the Western Cape, in extent 1878,0869 hectare, held under Title Deed T79051/2002

GN 1069 / GG 28185 / 20051028 declared the following land to be part of the park and amended the definition accordingly:

Portion 4 of the farm Langefontein No. 377, according to Title Deed: Surveyed, unregistered State Land in extent 1 839,87 hectares.

[Definition of "West Coast National Park" added by Proc. 138/85 and amended by GN 1385/87, GN 1490/88, GN 1374/89, GN 2159/92, GN 183/94, GN 1705/94, GN 1947/94, GN 537/96, GN 42/2004, GN 904/2004, GN 28/2005 and GN 1069/2005]

VAALBOS NATIONAL PARK

The highest point in Vaalbos National Park is 3828.74ft above sea level.

Definition of Area

1. Remainder of the farm Hol Pan 90, Administrative District of Kimberley, in extent 2 085,8610 hectares;

No. 806

25 October 2013

**NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT, 2008
(ACT NO. 57 OF 2003)**

DECLARATION OF LAND TO BE PART OF WEST COAST NATIONAL PARK

I, Bomo Edith Edna Molewa, Minister of Water and Environmental Affairs, hereby declare, by virtue of the power vested in me by section 20(1)(a)(ii) of the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act No. 57 of 2003), the properties listed in Schedule hereto as part of West Coast National Park.



BOMO EDITH EDNA MOLEWA


MINISTER OF WATER AND ENVIRONMENTAL AFFAIRS

SCHEDULE

1. Remainder of Portion 3 (Elandsfontein) of the farm Elandsfontyn No. 349, Malmesburg Registration Division, Western Cape Province, in extent measuring 1490, 5499 hectares, held by Deed of Transfer No. T112126/2004; and
2. Remainder of the farm Groote Fontyn No. 305, Malmesburg Registration Division, Western Cape Province, in extent measuring 1871, 2098 hectares, held by Deed of Transfer No. T19703/2007.

West Coast National Park

Government Gazette No 38281 notice 1097 of 5 December 2014.




Government Gazette
Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 594 Pretoria, 5 December 2014 **No. 38281**
Desember

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



38281
9771682584003



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

405132—A 38281—1

GENERAL NOTICES

NOTICE 1097 OF 2014**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS****NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT, 2003
(ACT NO. 57 OF 2003)****INTENTION TO DECLARE CERTAIN LAND SITUATED IN THE WESTERN CAPE PROVINCE AS
PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK**

I, Bomo Edith Edna Molewa, Minister of Environmental Affairs, hereby give notice of my intention to declare the properties listed in the Schedule hereto as part of the West Coast National Park, under section 20(1)(a)(ii) read with section 33(1)(a) of the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act No. 57 of 2003).

Members of the public are invited to submit to the Minister, within 60 days after the publication of the notice in the *Gazette*, written representations on or objections to the intention to the following addresses:

By post to: The Director-General: Department of Environmental Affairs
Attention: Ms S Mancotywa
Private Bag X447
PRETORIA
0001

By hand at: 473 Steve Biko Street, Arcadia, Pretoria, 0083

By email: smampe@environment.gov.za,

Any inquiries in connection with the notice can be directed to Ms Mancotywa at 012 399 9513/9514.

Comments received after the closing date may not be considered.



BOMO EDITH EDNA MOLEWA
MINISTER OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS

SCHEDULE

1. Portion 4 (portion of portion 1) of the farm Bottelary No. 353, Division of Malmesbury, in extent 3.9848 hectares, held by Deed of Transfer No. T49695/1996;
2. Portion 5 of the farm Schrywershoek No. 362, Division of Malmesbury, in extent 31.2914 hectares, held by Deed of Transfer No. T61146/1995;
3. The remainder of the farm Stofbergfontein No. 365, Division of Malmesbury, in extent 650.3334 hectares, held by Deed of Transfer No. T7977/1997;
4. Portion 2 (Grootfontein West) a portion of portion 1 of the farm Groote Fotyn No. 305, Division of Malmesbury, in extent 805.7482 hectares, held by Deed of Transfer No. T26117/2009; and
5. Remainder of Portion 1 (Vlaktekamp) of the Farm Langefontein No. 377, Division of Malmesbury, in extent 741.3817 hectares, held by Deed of Transfer No. T70597/2011.

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 475 OF 2015

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS

NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT, 2003 (ACT NO. 57 OF 2003)

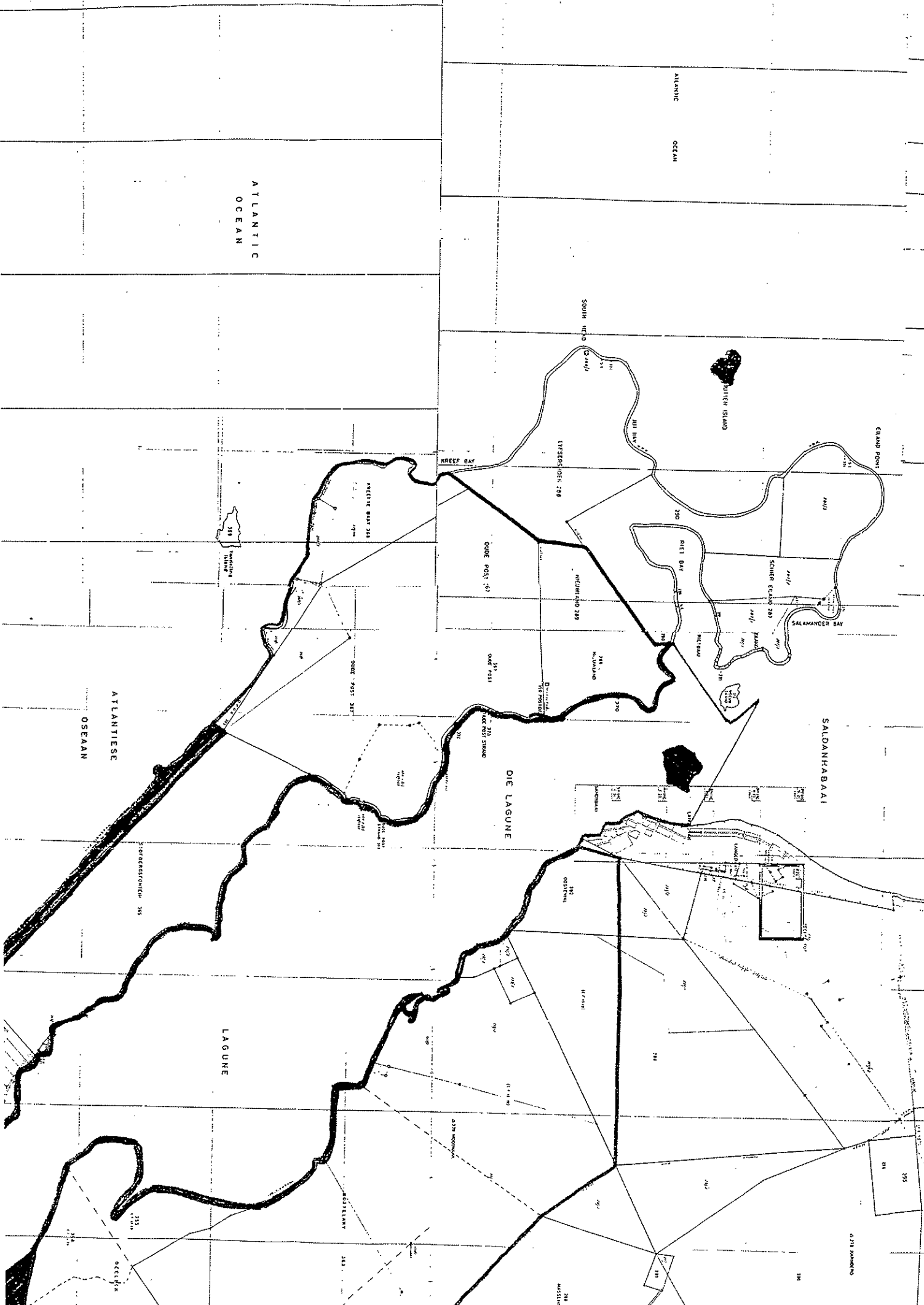
DECLARATION OF LAND TO BE PART OF WEST COAST NATIONAL PARK IN TERMS OF NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT, 2003 (ACT NO. 57 OF 2003)

I, Bomo Edith Edna Molewa, Minister of Environmental Affairs, hereby declare by virtue of the powers vested in me by Section 20(1)(a)(ii) of the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act No. 57 of 2003) the properties listed in the Schedule as part of the West Coast National Park.

**BOMO EDITH EDNA MOLEWA, MP
MINISTER OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS**

SCHEDULE

1. Portion 4 (portion of portion 1) of the farm Bottelary No. 353, Division of Malmesbury, in extent 3.9848 hectares, held by Deed of Transfer No. T49695/1996;
2. Portion 5 of the farm Schrywershoek No. 362, Division of Malmesbury, in extent 31.2914 hectares, held by Deed of Transfer No. 761146/1995;
3. The remainder of the farm Stofbergfontein No. 365, Division of Malmesbury, in extent 650.3334 hectares, held by Deed of Transfer No.17977/1997;
4. Portion 2 (Grootfontein West) a portion of portion 1 of the farm Groote Fotyn No. 305, Division of Malmesbury, in extent 805.7482 hectares, held by Deed of Transfer No. T26117/2009; and
5. Remainder of Portion 1 (Vlaktekamp) of the Farm Langefontein No. 377, Division of Malmesbury, in extent 741.3817 hectares, held by Deed of Transfer No. T70597/2011.



SALDANHA BAAI

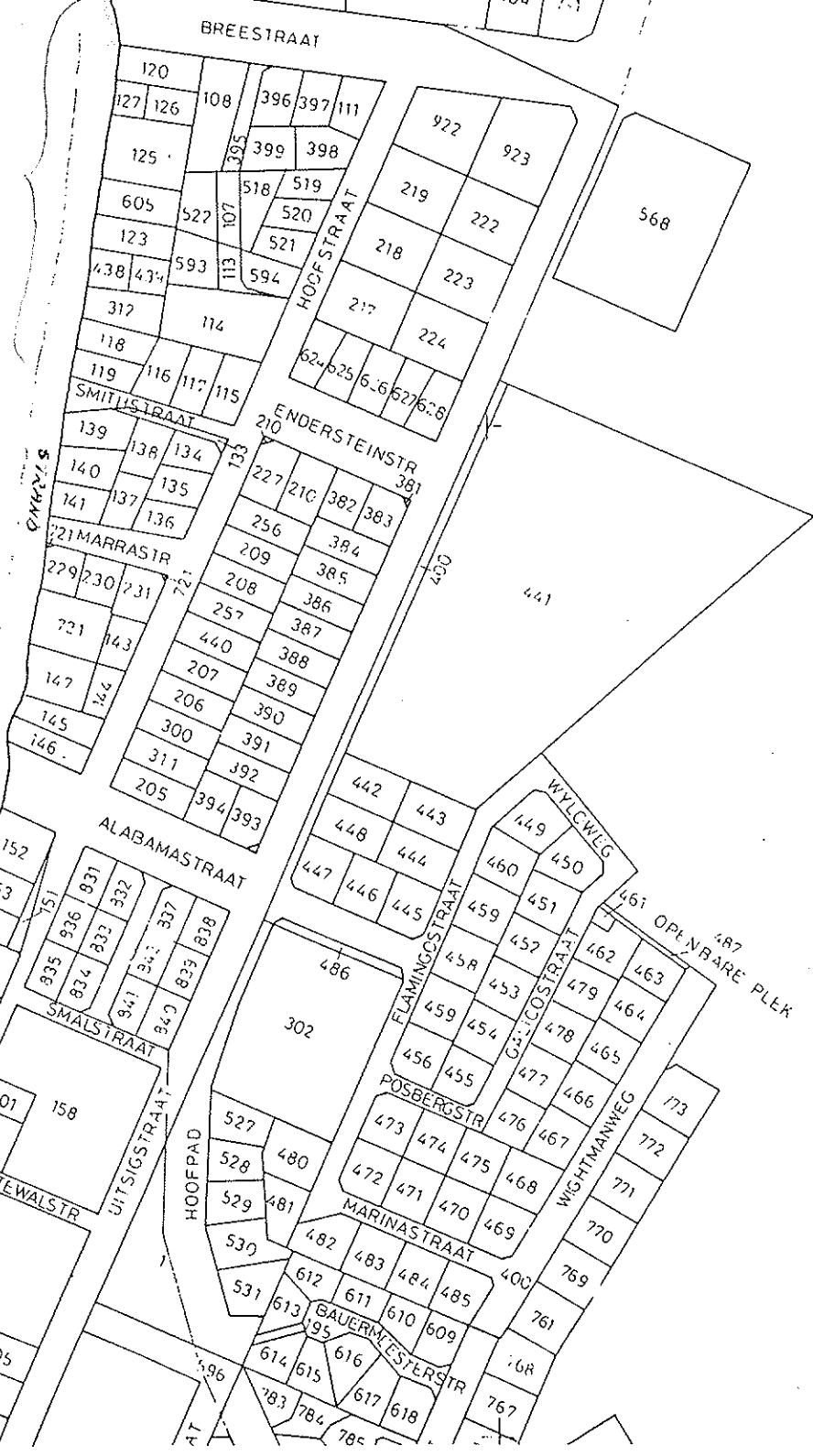
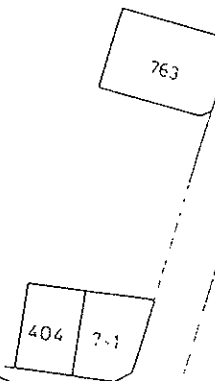
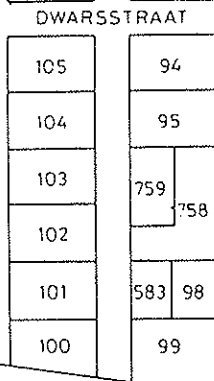
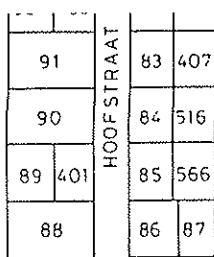
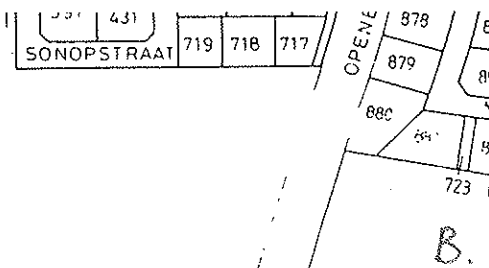


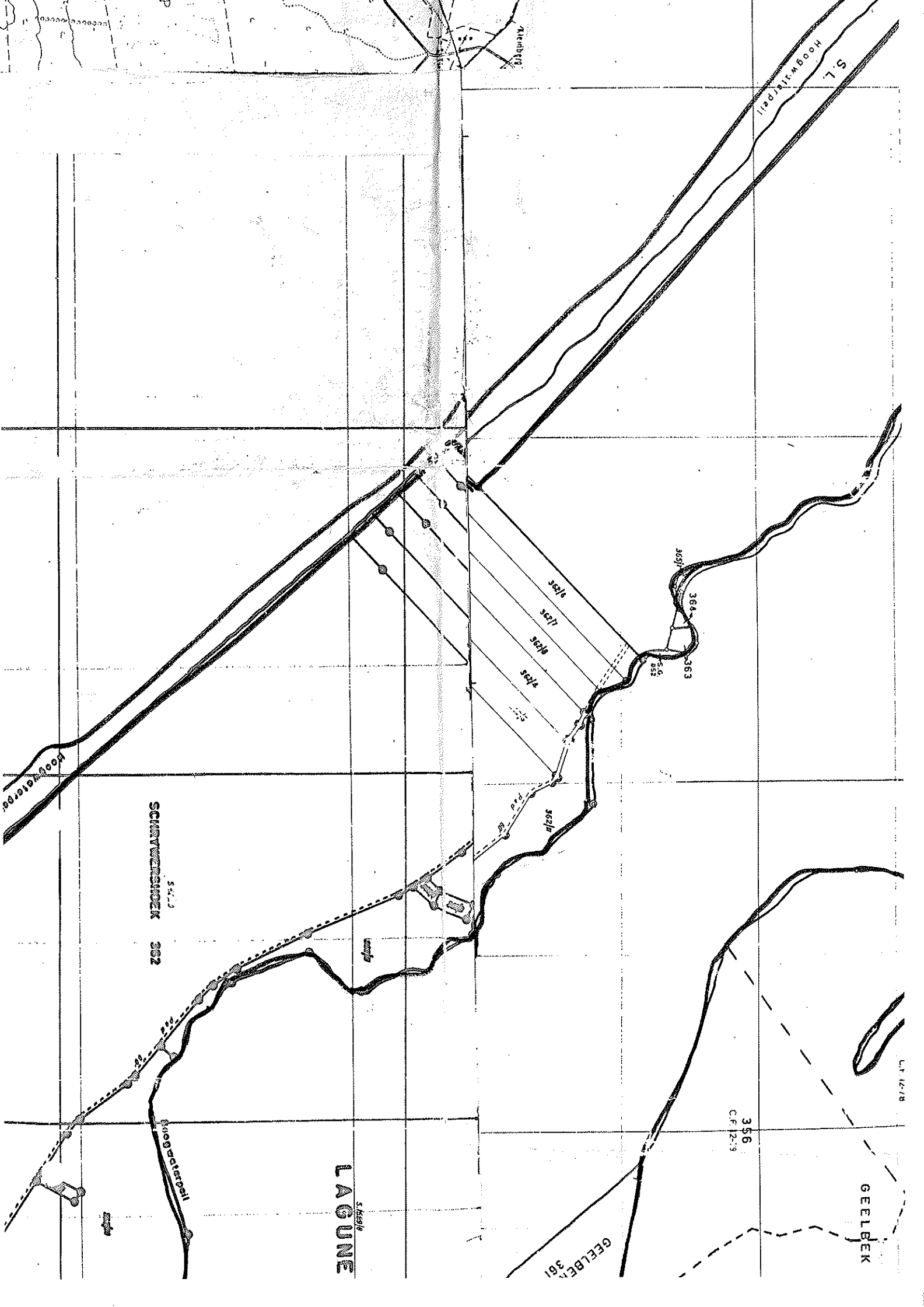
Park L'Epine

*Omgeving van
u boortuif*

*Geen strand meer
deze plaats*

*Langebaan Nersiswale Park
(Wastange Bied)*





Aardberg

Hoogetalbeek
S.L.

364
363
556
552

S. Hoogetalbeek
SCHWIMMERDEK 352

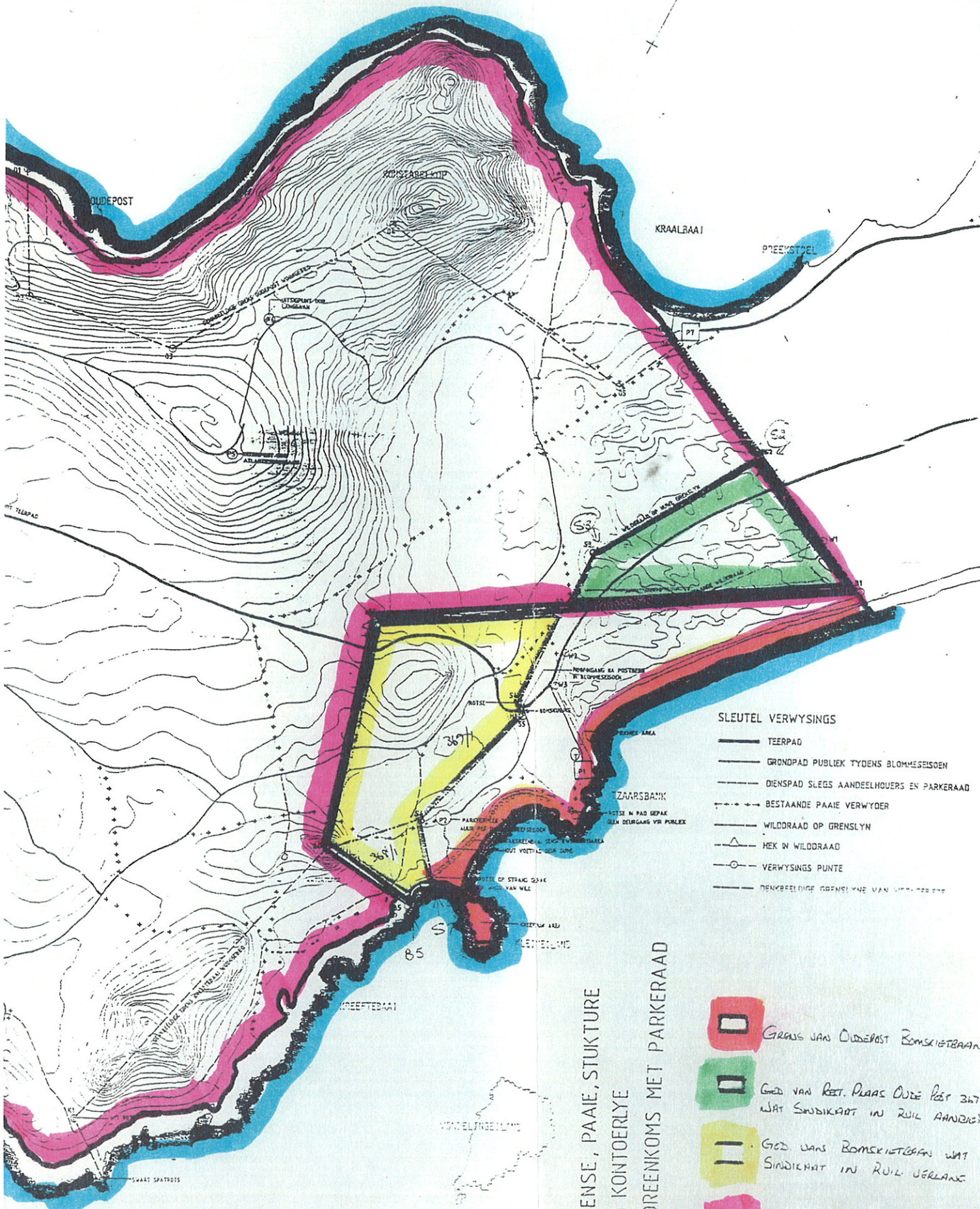
S. Hoogetalbeek
LAGUNE

356
C.F. 12-19

GEELEBEK
361

GEELEBEK

LT 12-19



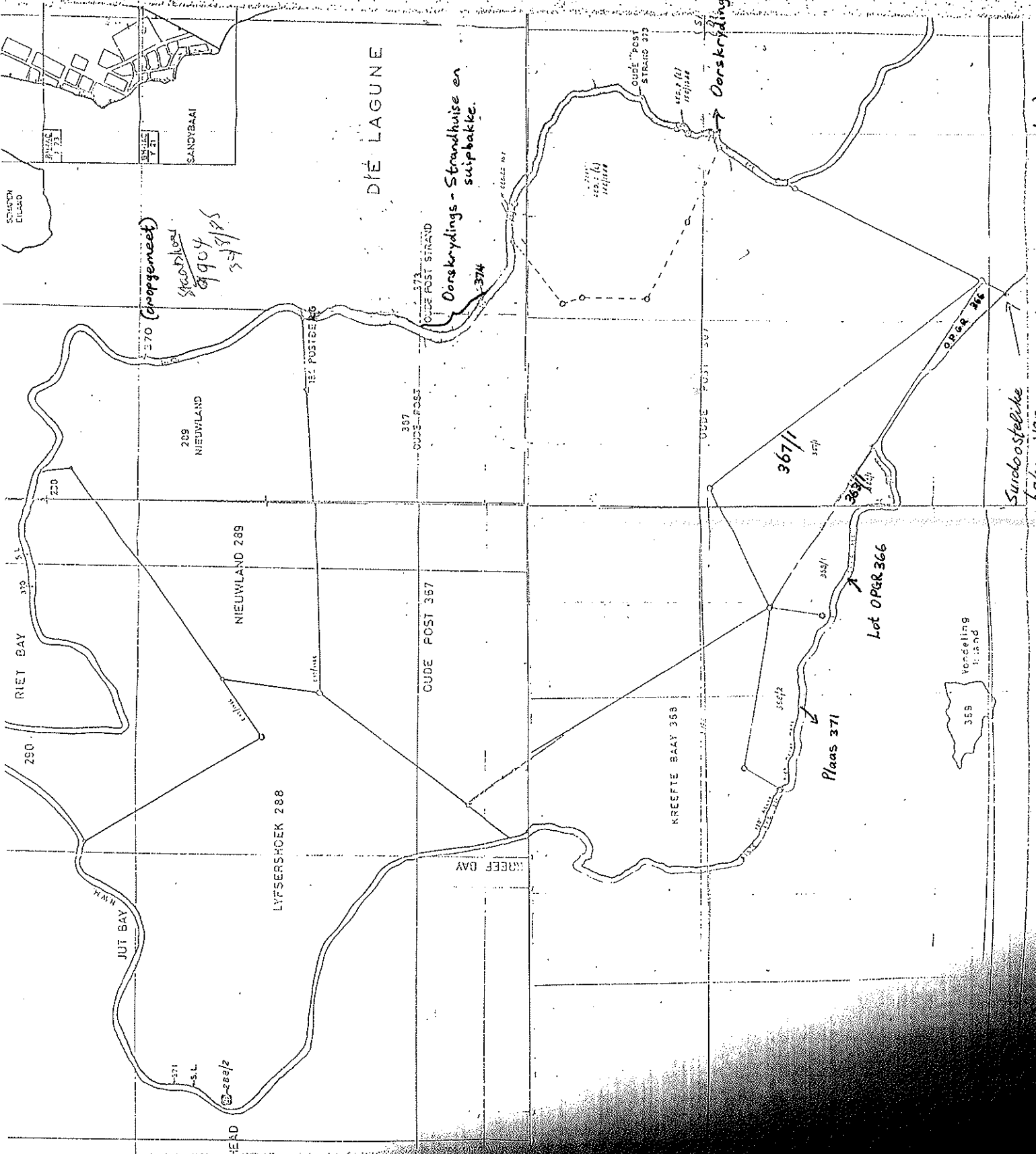
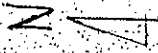
- SLEUTEL VERWYSINGS**
- TEERPAD
 - GRONDPAD PUBLIEK TYDENS BLOMMESEISOEN
 - DIENSPAD SLEGS AANDEELHOUERS EN PARKERAAD
 - BESTAANDE PAAIE VERWYDER
 - WILDDRAAD OP GRENSLYN
 - HEK IN WILDDRAAD
 - VERWYSINGS PUNTE
 - DENKBEELDIGE GRENSELYNE VAN ...

- GRASS VAN OUDEPOST BOMSKIETBAAN
- GED VAN REET. PLAAS OUDE POST 367 WAT SINDIKAT IN RUIL AANDELS
- GED VAN BOMSKIETBAAN WAT SINDIKAT IN RUIL VERLANS
- EEENDOM VAN OUDE POST SINDIKAT (EDMS) EER

GRENSE, PAAIE, STUKTURE
 5M KONTOERLYE
 OOREENKOMS MET PARKERAAD

3537.02.A.11

Handwritten signature

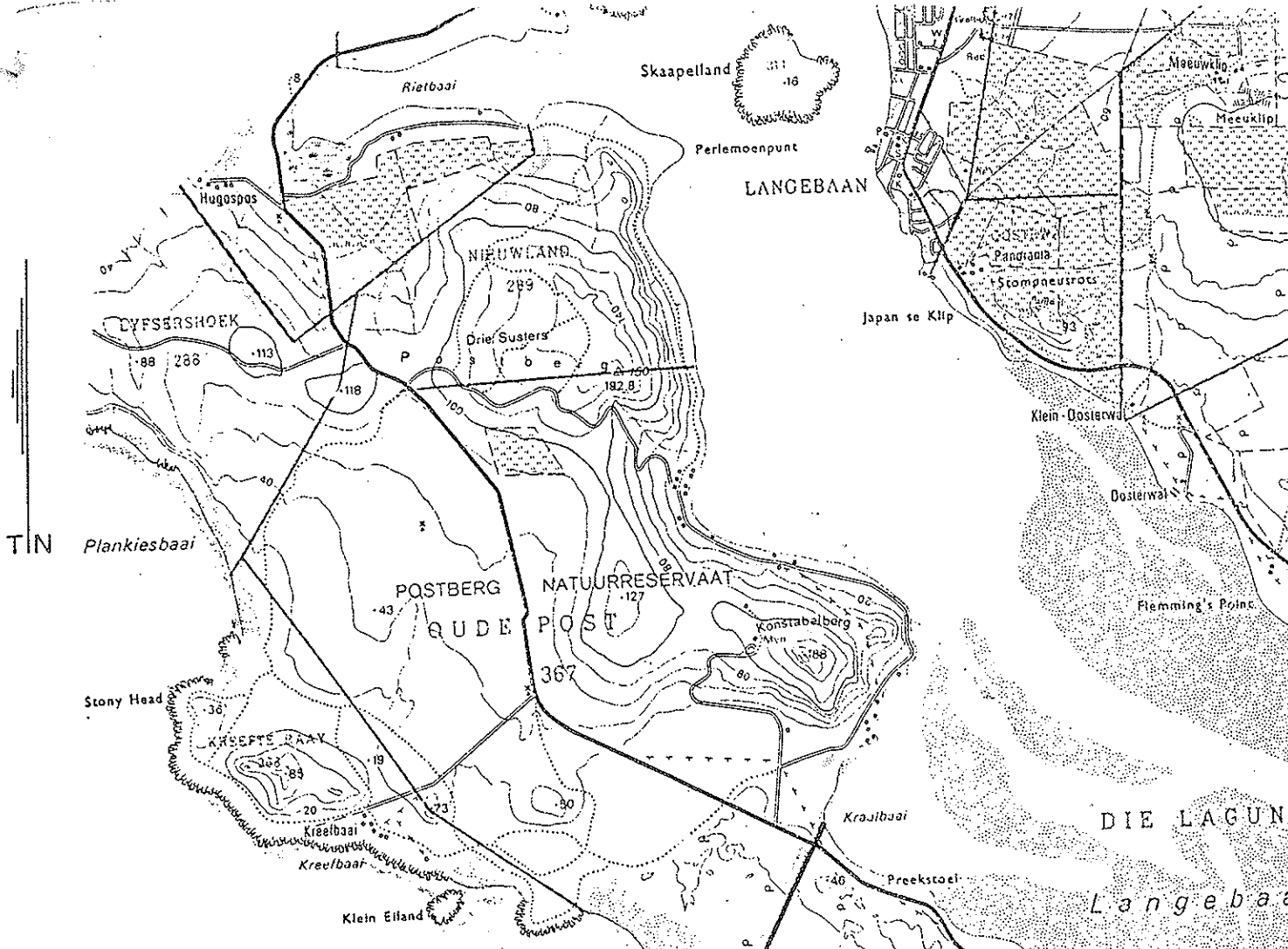


370 (oppagemeent)
Stadskant
1904
34/3/18

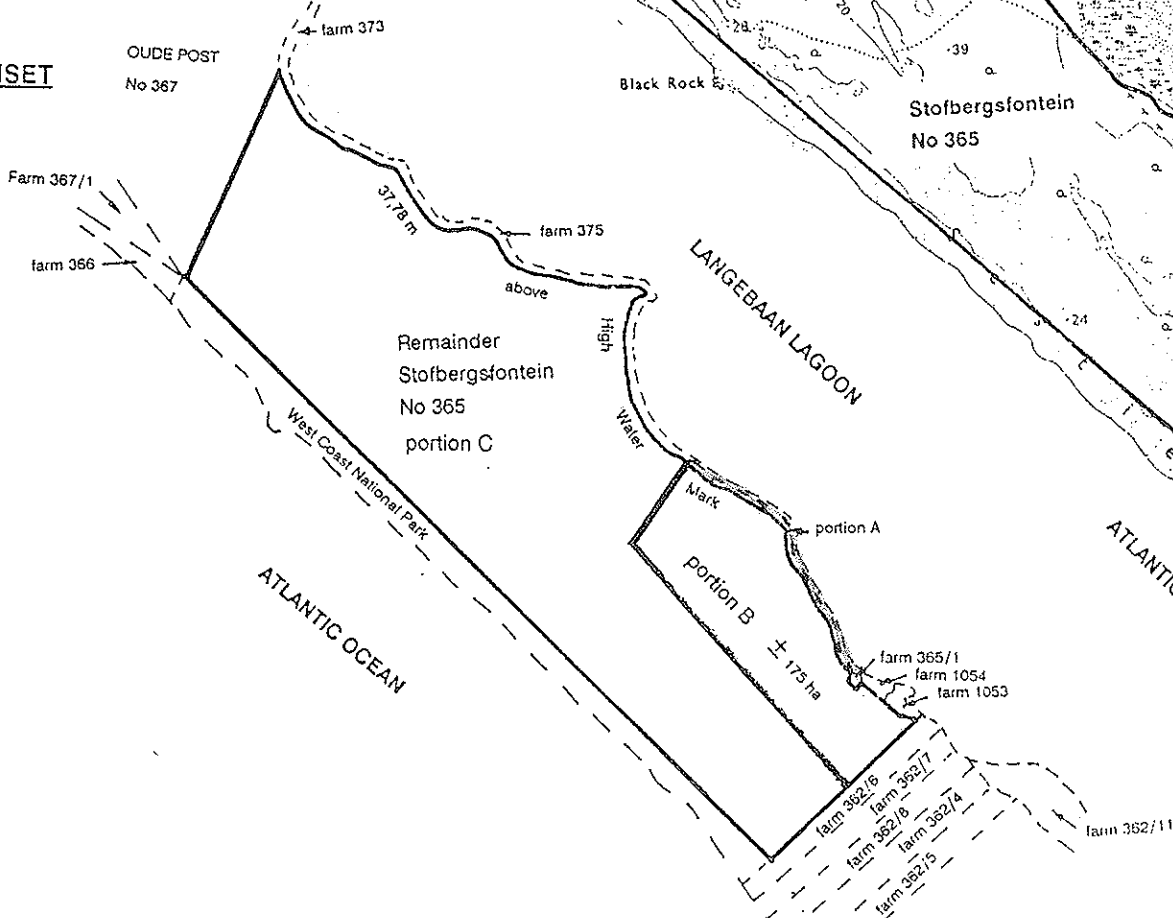
Oorskrydings - Strandhuise en swiëpake.

Oorskrydings - Strandhuise

Suidoostelike baken N 28° E 261 (Dome meet knoet 100' (149)

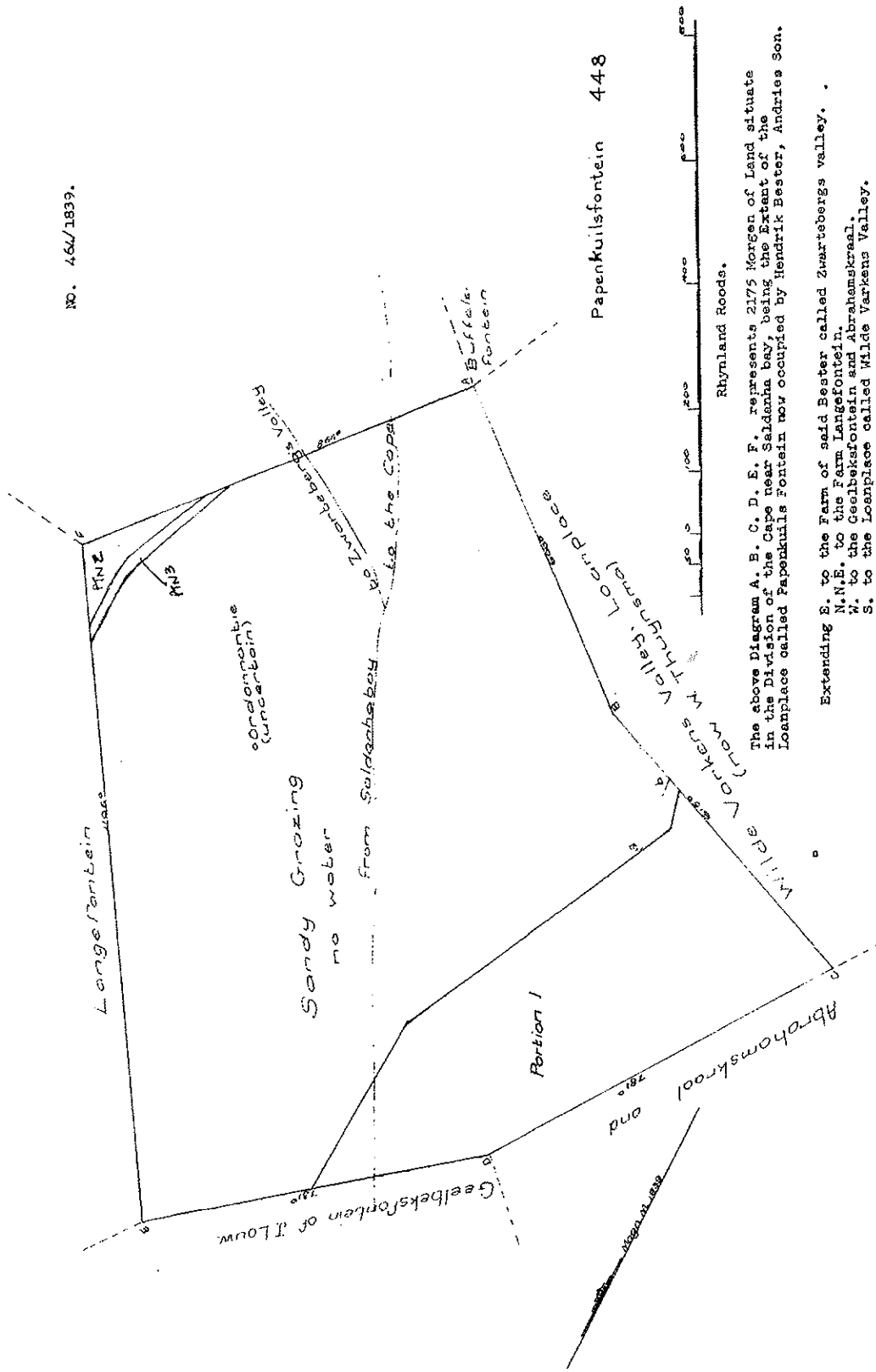


INSET



Schrywershoek
No 362

NO. 464/1899.



The above Diagram A. B. C. D. E. F. represents 2175 Morgen of Land situate in the Division of the Cape near Saldanha bay, being the Extent of the Loanplace called Papenkuijs Fontein now occupied by Hendrik Bester, Andries Son.

Extending E. to the Farm of said Bester called Zwartebergs valley. .
 N.N.E. to the Farm Langefontein.
 W. to the Geelbeksfontein and Abrahamskraal.
 S. to the Loanplace called Wilde Varkens Valley.

Surveyed by Order of the Civil Commissioner in September 1839,
 For Hendrik Bester Andries Son, by me, (Sgt) J. Kröbel,
 Svn. Surveyor.

Diagram relating to Title No. 464/1899
 Date 15.3.1841
 21.7.1859

BH-100 (3654)
 J.S./P.S.
 Checked by J.S./P.S.
 FOR ENCLOSURES
 SEE BACK OF DGM. C

Survey Records	Diag. No.	Description	Deed.	Initialed.
E2375/71	9213/1971	The line ab represents N.E. boundary of a serv. pipeline		

THE ENTIRE		... FROM THIS DIAGRAM.	
Survey	Diag. No.	Deed.	Area
E1905/65	8346/65		386-0106 Mg.
E1446/92	14710/92		
B1446/92	14711/92		
			4684/1966

Rem.
1788-9894 Mg.

22-3-66

S. M. NO. 464/1839

B

2. 10-2.

O O R E E N K O M S

Aangegaan deur en gesluit tussen

DIE OUDE POST SINDIKAAT (EIENDOMS) BEPERK

en

RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE

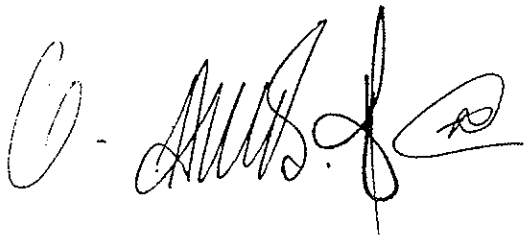

SO GETUIG HIERDIE OOREENKOMS DAT DIE PARTYE HIERBY OOREENKOM EN SAAMSTEM MET MEKAAR.

1. DIE PARTYE:

Die Partye tot hierdie Ooreenkoms is:

- 1.1 DIE OUDE POST SINDIKAAT (EIENDOMS) BEPERK hieronder genoem die MAATSKAPPY , verteenwoordig deur .PIETER. EDUARD. HAUMANN..... in sy hoedanigheid van .BESTUURENDE. DIREKTEUR behoorlik daartoe gemagtig, aan die eenkant; en
- 1.2 RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE , hieronder genoem die RAAD , verteenwoordig deur .ANDREW...MURRAY.....BRYNARD..... in sy hoedanigheid van .HOOFD.DIREKTEUR. behoorlik daartoe gemagtig, aan die anderkant.

2/.....



4.1.1 Die volgende eiendomme, geleë in die administratiewe distrik Malmesbury, is ten gunste van die MAATSKAPPY geregistreer, kragtens Akte van Transport nr. 262/1949 gedateer 14 Januarie 1949.

4.1.1.1 Restant van die plaas Nieuwland 289, groot 358,3159 ha;

4.1.1.2 Restant van die plaas Oude Post 367, groot 1238,1435 ha;

4.1.1.3 Restant van die plaas Kreefte Baay 368, groot 219,3003 ha;

4.1.1.4 Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368 groot 36,1352 ha.

4.1.2 Die MAATSKAPPY verklaar homself bereid om die Eiendom uitsluitlik vir die doeleindes van 'n Park, aan die RAAD beskikbaar te stel en die RAAD beheer, bestuur en ontwikkel die Eiendom vir die tydperk en onderworpe aan die voorwaardes in hierdie Ooreenkoms uiteengesit. Die Raad onderneem om sonder onredelike vertraging-

4.1.2.1 na ondertekening van hierdie Ooreenkoms deur die Partye, die Minister te nader met die versoek om die Eiendom as deel van die Park te verklaar;

4.1.2.2 na die beëindiging van die Ooreenkoms deur die verloop van tyd of andersins, die Minister te nader om die Eiendom of sodanige gedeelte daarvan as waaroor die Partye mag ooreenkoms,



uit die Park weg te neem in terme van die Ooreenkoms;

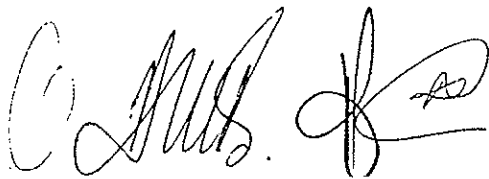
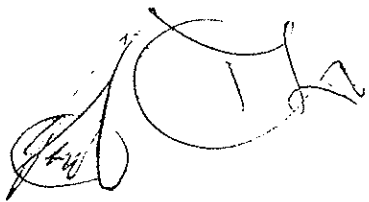
4.1.2.3 na die ondertekening van hierdie Ooreenkoms deur die Partye, die Minister te nader met die versoek om die Eiendom as private natuurreservaat te deproklameer en die Eiendom weer as private natuurreservaat te proklameer. Die RAAD sal die Minister nader met die versoek om die Eiendom in die bestaande natuurgebied in te sluit gelyktydig met die wegneem van die Eiendom uit die Park.

5. TYDPERK VAN DIE OOREENKOMS:

5.1 Hierdie Ooreenkoms neem 'n aanvang en tree volledig in werking op die aanvangsdatum en duur daarna voort tot 31 Desember 2085;

5.2 Die MAATSKAPPY het, sonder beperking op die getal kere wat dit gedoen mag word, die reg om by verstryking van die Ooreenkoms, of enige verlenging of hernuwing daarvan (in terme van die Ooreenkoms of andersins), die Ooreenkoms vir periodes van tien (10) jaar op 'n keer te verleng op dieselfde terme en voorwaardes soos vervat in die Ooreenkoms. In geval van sodanige verlenging onderneem die RAAD om die Minister te versoek om die verklaring van die Eiendom as gedeelte van die Park van tyd tot tyd te verleng.

5.3 Nieteenstaande die periode van die Ooreenkoms het die MAATSKAPPY of die RAAD die reg om dit te beëindig deur vyf (5) jaar vooraf skriftelik kennis te gee aan die ander van die voorneme om dit te beëindig.



71.....

OOREENKOMS

tussen

DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
("die Republiek")

en

DIE OUDE POST SINDIKAAT (EIENDOMS) BEPERK
("die maatskappy")

D *A*
R *A.P.*

L:

ie Maatskappy die eienaar is van sekere vaste eiendom wat in y naam geregistreer is en hierna volledig beskryf word;

Tussen die Maatskappy se eiendom en die Atlantiese Oseaan aan die eenkant en die Maatskappy se eiendom en die Langebaanstrandmeer aan die ander kant daar nou stroke grond lê bekend as die Kusreserwe;

Beide partye sonder benadeling van hul onderskeie regte en huidige gebruik van die Kusreserwe ten doel het om die Kusreserwe as deel van die Weskus Nasionale Park te laat verklaar;

- D. Die partye 'n ooreenkoms bereik het om hul gesamentlike doelstelling te bereik, welke ooreenkoms hulle op skrif wil stel; en
- E. Die partye dit eens is dat dit voordelig vir die doeleindes van die Parkeraad sal wees indien hulle 'n grondruiltransaksie ten opsigte van 'n deel van die Maatskappy se eiendom vir 'n deel van die hierna vermelde staatsgrond bekend as die "Bomskietbaan", sou aangaan.

DERHALWE WORD AS VOLG OOREENGEKOM:

1. 1.1 Tensy uit die samehang anders blyk beteken:

1.1.1 Die Republiek

Die Republiek van Suid-Afrika hierin verteenwoordig deur die Minister van Openbare Werke en enige opvolger in reg of titel;

1.1.2 Die Maatskappy

Die Oude Post Sindikaat (Eiendoms) Beperk
(Registrasie Nr 05/29282/07);

1.1.3 Die Bomskietbaan

Gedeelte 1 van die plaas Oude Post 367 en
Gedeelte 1 van die plaas Kreefte Baay 368
geregistreer in die naam van die Republiek;

1.1.4 Die Plase

Die volgende eiendomme geleë in die
administratiewe distrik Malmesbury,
geregistreer in die Maatskappy se naam kragtens
Akte van Transport No 262/1949 gedateer 14
Januarie 1949, beskryf as volg:

1.1.4.1 Restant van die plaas Nieuwland 289;

1.1.4.2 Restant van die plaas Oude Post 367;

1.1.4.3 Restant van die plaas Kreefte
Baay 368; en

1.1.4.4 Gedeelte 2 van die plaas Kreefte
Baay 368.

1.5

Kusreserwe

Daardie gedeeltes van die Kusreserwe wat lê tussen die Plase en die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan aan die eenkant en die Langebaanstrandmeer aan die anderkant gemeet met 'n reguitlyn vanaf die verste punte van die Plase na die Atlantiese Oseaan en Langebaanstrandmeer insluitend daardie gedeelte tussen punte B5 en S7 op die aangehegte Plan 8537.02.A.B.C. wat grens aan die gedeelte van die Bomskietbaan wat in terme van klousule 9 aan die Maatskappy oorgedra sal word, soos aangedui in rooi op die genoemde Plan, maar met uitsluiting van die gedeelte langs die res van die Bomskietbaan tussen punte S7 en B1 soos aangedui in groen op genoemde Plan;

1.1.6

Die Parkeraad

Die Nasionale Parkeraad daargestel in terme van die Wet en enige opvolger in regte of titel; en

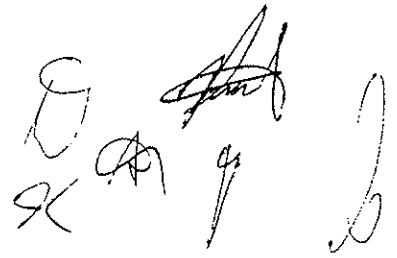
1.1.7

Die Wet

Wet 57 van 1976 of enige vervangende wetgewing.

1.2 Die enkelvoud sluit die meervoud in en andersom.

2. 2.1 Die Maatskappy sal die ewigdurende reg hê om deur sy direkteure, aandeelhouers en die gaste van sodanige direkteure en aandeelhouers die Kusreserwe te gebruik op dieselfde wyse soos voorheen, onder andere (sonder om die algemeenheid van hierdie klousule te beperk) vir doeleindes van ontspanning en toegang tot die see en strandmeer.



gemelde gebruik sluit in die reg om bestaande geboue en strukture te behou soos hierin uiteengesit, maar nie die reg om die Kusreserwe verder te bebou of andersins te ontwikkel nie, behalwe met die uitdruklike skriftelike goedkeuring van die Departemente van Openbare Werke en van Omgewingsake en die Parkeraad.

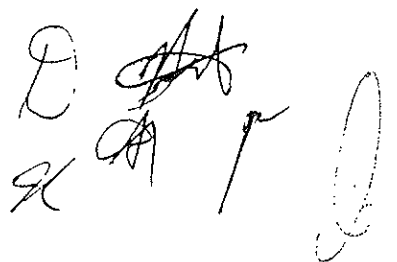
3. Bestaande geboue en strukture van die Maatskappy in die Kusreserwe bly behoue en mag herstel maar nie vervang word nie. Die partye kanselleer hiermee die Huurooreenkoms tussen hulle ten opsigte van die watersuipplek by Oude Post wat vervolgens onderhewig aan hierdie ooreenkoms sal wees.

3.1 Onderhewig aan enige regte wat aan die Parkeraad toegestaan word in terme van hierdie ooreenkoms, onderneem die Republiek om nie enige regte aan enige ander persoon oor of ten opsigte van die Kusreserwe toe te staan nie.

3.2 Die Republiek behou die reg van vrye toegang vir sy amptenare oor die Kusreserwe voor, maar sal nie die Kusreserwe enigins ontwikkel, bewerk, vervreem of beswaar nie.

4. Die bestaande 9 (nege) huise van die Maatskappy wat geheel en al of gedeeltelik in die Kusreserwe gebou is soos aangedui op Plan 8537.02.A.B.C., mag ewigdurend daarop bly onderhewig aan die volgende voorwaardes wat op elke huis van toepassing is:

4.1 dat die huis en 'n erf daaromheen van 40m (veertig meter) by 40m (veertig meter) geneem vanaf die middelpunt van die huis deur die Maatskappy uitsluitlik bedoel is vir bewoning en gebruik deur 'n aandeelhouer van die Maatskappy en sy gaste;




- dat sodanige huis herstel en aan die binnekant verander mag word maar nie vergroot of geheel en al vervang mag word nie, behalwe met die uitdruklike skriftelike goedkeuring van die Departemente van Openbare Werke en van Omgewingsake en die Parkeraad, welke goedkeuring nie onredelik weerhou sal word nie;
- 4.3 dat die Maatskappy erken dat eiendomsreg nie deur verloop van tyd op die Maatskappy of enige bewoner van enige sodanige huis sal oorgaan nie;
- 4.4 hierdie reg verval indien 'n huis geheel en al vernietig of afgebreek word, waarna gemelde erf beskou word as 'n onbeboude deel van die Kusreserwe onderhewig aan hierdie ooreenkoms; en
- 4.5 dat die betrokke aandeelhouders toestem tot die kansellasië van die huurooreenkoms wat hulle met die Republiek het ten opsigte van gedeeltes van die Kusreserwe met dien verstande dat vir solank enige sodanige huurooreenkoms bestaan, die huurder geregtig sal wees op die regte daarin en hierdie ooreenkoms onderhewig daaraan sal wees.
5. Die partye kom ooreen dat die Kusreserwe as deel van die Weskus Nasionale Park in terme van die Wet geproklameer word en onder die beheer en bestuur van die Parkeraad geplaas word, welke bestuur en beheer onderhewig sal wees aan hierdie ooreenkoms asook aan enige ooreenkoms wat van tyd tot tyd tussen die Maatskappy en die Parkeraad mag bestaan.
6. Hierdie ooreenkoms word en bly van krag indien die Kusreserwe nie as deel van die Weskus Nasionale Park geproklameer word nie of indien dit na sodanige proklamasie gedeproklameer word.
7. Die partye ruil grond soos hieronder uiteengesit op die voorwaardes soos uiteengesit, as volg:

- 7.1 Die gedeelte van die Plase aangedui met die letters S2, S3, B2 en B1 word deur die Maatskappy aan die Republiek oorgedra;
- 7.2 Die Republiek dra oor aan die Maatskappy die gedeelte van die Bomskietbaan aangedui op die genoemde Plan met die letters B2, B3, B4, B5, S7, S6, S5 en S4;
- 7.3 Die opmetings en transportkoste (indien enige) ten opsigte van bogemelde ruiltransaksie word deur die Maatskappy gedra;
- 7.4 Die party wat meer grond in waarde ontvang as wat hy gee in gemelde ruiltransaksie, betaal aan die ander party die verskil. Beide die gedeeltes grond moet waardeur word, die waardasie moet deur die Raad op Grondsake bekragtig word en die Maatskappy sal aanspreeklik wees vir alle koste in hierdie verband;
- 7.5 Die eiendomme wat geruil word, word aan die Parkeraad beskikbaar gestel om as deel van die Weskus Nasionale Park verklaar te word onderskeidelik as staatsgrond wat vir hierdie doel beskikbaar gestel word en as deel van die bestaande ooreenkomspark in terme van die Maatskappy se ooreenkoms met die Parkeraad en proklamasie No 1753 van 14 Augustus 1987 sal dienooreenkomstig gewysig word om hiervoor voorsiening te maak;
- 7.6 Besit, okkupasie en risiko oorgang vind plaas by ondertekening hiervan.
8. Hierdie ooreenkoms tree in werking onmiddellik na ondertekening namens beide partye, nieteenstaande die feit dat sekere formele handelings daarna afgehandel moet word, en bind alle opvolgers in regte of titel van die partye.
9. Die partye kom ooreen om alle dokumente te teken en stappe te neem wat nodig is in terme van hierdie ooreenkoms om dit so gou doenlik af te handel.

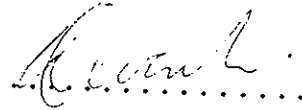
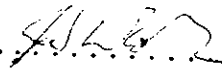
Handwritten signatures and initials in black ink, including a large 'D', 'SK', and other illegible marks.

die ooreenkoms is deelbaar, en dit word ooreengekom dat
ruiltransaksie in klousule 9 hierbo uiteengesit
afstandig en deelbaar is van die ander regte en verpligtinge
t hierin geskep word.


GETEKEN TE *PRETORIA* OP HIERDIE *12de* DAG VAN
..... *MAART* 1993.

..... 
G.G. MINISTER VAN OPENBARE WERKE

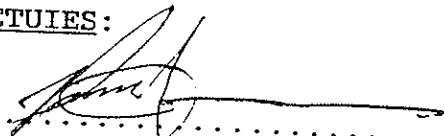
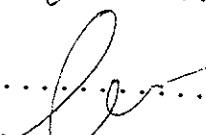
AS GETUIES:

1. 
2. 

GETEKEN TE *Franschhoek* OP HIERDIE *18de* DAG VAN
..... *Maart* 1993.

..... 
NAMENS DIE OUDE POST SINDIKAAT
(EIENDOMS) BEPERK

AS GETUIES:

1. 
2. 

Handwritten signature and initials, possibly "MS" or "MS 125", with a circular stamp or mark to the right.

SOUTH AFRICAN NATIONAL PARKS

And

WIDEPROPS 22 (Pty) Ltd

Between

ADDENDUM TO THE
LEASE AGREEMENT

85


4. RENTAL ESCALATION

3.1 The parties hereby agree to extend the period of the Lease Agreement, with effect from 1 January 2014, for an additional period of 3 years, and terminating on 31 December 2016, on the same terms and conditions contained in the Lease Agreement.

3. EXTENSION OF PERIOD OF LEASE AGREEMENT

2.4 The words and phrases defined in the Lease Agreement shall carry the same meaning when used in this Addendum.

2.3 The Lessee and SANParks are also desirous to amend the annual escalation rate of the rental as provided for in clause 4.3 of the Lease Agreement.

2.2 The Lessee and SANParks are desirous of extending the duration of the Lease Agreement as provided for in clause 3.2 of the Lease Agreement and to the extent provided for in this Addendum.

2.1 SANParks and the Lessee signed the Lease Agreement on 19 July 2012 ("the Lease Agreement") in terms whereof the Lessee hires the Leased Premises for purposes of the Driftwoods Restaurant for a period of 3 years, expiring on 31 December 2013.

2. SCOPE OF THE ADDENDUM

1.2 The parties agree as set out below.

1.1.2 South African National Parks ("SANParks");

(Registration No: 1988/003669/07) ("Lessee"); and

1.1.1 WIDEPROPS 22 (Pty) Ltd

1.1 The parties to this agreement ("the Addendum") are:

1. PARTIES

Duly authorised
For: SOUTH AFRICAN NATIONAL PARKS

[Signature]

AS WITNESS:

on 4 December 2013

SIGNED at *Free State*

Duly authorised
For: WIDEPROPS 22 (Pty) Ltd

[Signature]

AS WITNESS:

on 12/12/13

SIGNED at *Capetown*

5.1 Save for the amended terms and conditions contained in the Addendum, the terms and conditions contained in the Lease Agreement remain unaltered and of full force and effect.

GENERAL

4.1 The parties hereby agree that the rental shall be subject to an annual increase on the anniversary date of the lease at an escalation rate of 5% (five percent) per annum.

Notary, duly admitted and sworn, residing and practicing at Kuils River in the Province of the Western Cape, in the presence of the undersigned witnesses personally appeared

LOUIS JOHANNES SMITH

duly authorised thereto by power of attorney signed at STELLENBOSCH on the 16TH day of FEBRUARY 2004 by

NATIONAL PARKS TRUST OF SOUTH AFRICA
No. T342/1986
("Lessor")

duly represented by **FRANCOIS HENDRIK STROEBEL** in his capacity as duly authorised representative in terms of a resolution by the Trustees for the time being of **NATIONAL PARKS TRUST OF SOUTH AFRICA** ;

and duly authorised thereto by power of attorney signed at PRETORIA on the 13TH day of FEBRUARY 2004 by

SOUTH AFRICAN NATIONAL PARKS
("Lessee")

duly represented by **ANIEL KANJEE SOMA** in his capacity as Director: Corporate Services and duly authorised thereto in terms of a resolution adopted by **SOUTH AFRICAN NATIONAL PARKS BOARD**;

which powers of attorney have been filed in my protocol

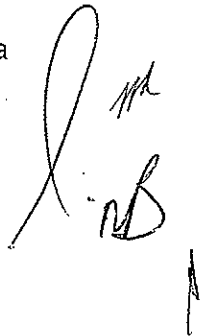
And the Declarant declared that:

A. **WHEREAS** the Lessor is the owner of certain immovable property known as:

1. **THE REMAINDER OF PORTION 1 (MOOIMAAK) OF THE FARM BOTTELARY NO 353**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;

Measuring : 1510,3637 (One Thousand Five Hundred and Ten comma Three Six Three Seven) Hectares;

Held by Deed of Transfer No. T 34805/1992

Handwritten signature and initials, possibly 'RS' or 'RB', in the bottom right corner of the page.

2. **PORTION 8 (A PORTION OF PORTION 2) OF THE FARM SCHRYWERSHOEK NO 362**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;
Measuring : 24,7097 (Twenty Four comma Seven Nought Nine Seven) Hectares;
Held by Deed of Transfer No. T54664/1998

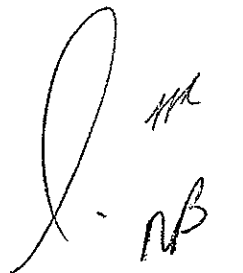
3. **PORTION 4 (A PORTION OF PORTION 1) OF THE FARM BUFFELSFONTEIN NO 453**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;
Measuring : 158,2924 (One Hundred and Fifty Eight comma Two Nine Two Four) Hectares;
Held by Deed of Transfer No. T 13616/1994

4. **PORTION 5 (A PORTION OF PORTION 2) OF THE FARM BUFFELSFONTEIN NO 453**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;
Measuring : 199,0509 (One Hundred and Ninety Nine comma Nought Five Nought Nine) Hectares;
Held by Deed of Transfer No. T 101028/1997

5. **PORTION 1 OF THE FARM ZWARTBERGS VALLEY NO 447**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;
Measuring : 102,3727 (One Hundred and Two comma Three Seven Two Seven) Hectares;
Held by Deed of Transfer No. T 13641/1995

6. **THE REMAINDER OF PORTION 2 OF THE FARM WILDE VARKENS VALLEY NO 452**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;
Measuring : 68,7756 (Sixty Eight comma Seven Seven Five Six) Hectares;

7. **THE REMAINDER OF THE FARM WILDE VARKENS VALLEY NO 452**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;
Measuring : 609,0951 (Six Hundred and Nine comma Nought Nine Five One) Hectares;
Properties 6 and 7 held by Deed of Transfer No. T 51350/2000

Handwritten signature and initials, possibly 'NB' and 'NB'.

8. **THE FARM VAN NIEKERK'S HOOP NO 300**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;

Measuring : 689,7310 (Six Hundred and Eighty Nine comma Seven Three One Nought) Hectares;

Held by Deed of Transfer No. T 30543/2000

9. **THE REMAINDER OF THE FARM PAPENKUILSFONTEIN NO 448**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;

Measuring : 1 532,3267 (One Thouand Five Hundred and Thirty Two comma Three Two Six Seven) Hectares;

Held by Deed of Transfer No. T 67804/1998

10. **THE FARM KALKKLIPFONTEIN NO 995**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;

Measuring : 1 878,0869 (One Thousand Eight Hundred and Seventy Eight comma Nought Eight Six Nine) Hectares;

Held by Deed of Transfer No. T 79051/2002

(hereinafter referred to as "the Property")

- B. **AND WHEREAS the Lessee is desirous to lease the said Property from the Lessor, to be managed by the Lessee as an integral part of the West Coast National Park/Conservation Area.**

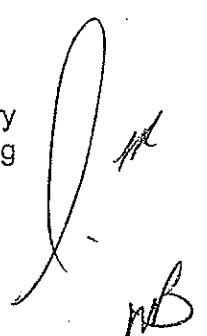
THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. **LETTING AND HIRING**

The Lessor hereby lets the Property to the Lessee who hereby leases the Property from the Lessor on the terms and conditions set out in this Agreement.

2. **DEFINITIONS AND INTERPRETATION**

In this Agreement, unless the context clearly indicates a contrary intention, the following words and phrases shall have the following meanings:

Handwritten signature and initials, possibly 'NB', located in the bottom right corner of the page.

Agreement, provided however that it shall not take precedence over the provisions set out in clause 7.3 hereof.

- 3.5 Should this Agreement be terminated for whatever reason, the Lessee will request the Minister to withdraw the Property or such portion thereof, as mutually agreed upon by the parties at that time, from the status of a contractual part of the National Park/Conservation Area and return the Property or the agreed portion thereof to the sole control of the Lessor.

4. **RENTAL**

The rental payable by the Lessee to the Lessor shall be the sum of R1-00 (+VAT) per year, for 99 years, non-refundable and payable on signature of this Agreement.

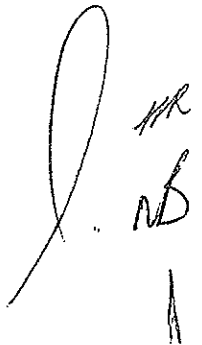
5. **PERIOD OF THE AGREEMENT**

- 5.1 This Agreement shall take effect on the commencement date and shall remain in force for a period of ninety-nine (99) years; provided that either party shall have the right to cancel the Agreement after an initial period of thirty (30) years by giving two (2) years prior notice in writing to the other party of its intention to terminate the Agreement.

- 5.2 Should no notice to terminate (after 30 years) have been given, the Lessee shall, at the expiry of the initial period of ninety-nine years or any subsequent period as envisaged in this sub-clause, be entitled to renew the Agreement for further periods of twenty-five years on the same terms and conditions as set out herein by giving written notice to that effect to the Lessor at least two (2) years before the expiry date of this Agreement unless the Lessor shall have terminated this Agreement by giving written notice to the Lessee to that effect at least two years before the initial or any subsequent expiry date.

6. **THE PROPERTY AND THE RIGHTS ATTACHING THERETO**

- 6.1 The Lessor retains all the rights of which it possessed at the commencement date of the Agreement, or may at any time during the currency of this Agreement legitimately acquire and which are not inconsistent with the aims and objectives of this Agreement.
- 6.2 The Lessee shall not do anything, which may be in conflict with the rights of the Lessor as referred to in this Agreement or any servitude over the Property or any other obligation of the Lessor



Handwritten signature and initials, including 'MR' and 'NB'.

**ADDENDUM TO THE
LEASE AGREEMENT**

Between

PEARLYS RESTAURANT CC

And

SOUTH AFRICAN NATIONAL PARKS



Handwritten signatures of the parties involved in the agreement.

1. PARTIES

- 1.1 The parties to this agreement ("the Addendum") are:
- 1.1.1 Pearlys Restaurant CC
(Registration No: CK 199802121323) ("Lessee"); and
- 1.1.2 South African National Parks ("SANParks").
- 1.2 The parties agree as set out below.

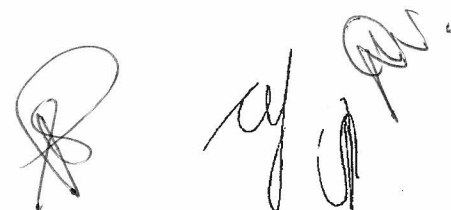
2. SCOPE OF THE ADDENDUM

- 2.1 SANParks and the Lessee signed the Lease Agreement on 8 May 2012 ("the Lease Agreement") in terms whereof the Lessee hires the Leased Premises for purposes of the Pearlys Restaurant for a period of 3 years, expiring on 31 December 2013.
- 2.2 The Lessee and SANParks are desirous of extending the duration of the Lease Agreement as provided for in clause 3.2 of the Lease Agreement and to the extent provided for in this Addendum.
- 2.3 The Lessee and SANParks are also desirous to amend the annual escalation rate of the rental as provided for in clause 4.3 of the Lease Agreement.
- 2.4 The words and phrases defined in the Lease Agreement shall carry the same meaning when used in this Addendum.

3. EXTENSION OF PERIOD OF LEASE AGREEMENT

- 3.1 The parties hereby agree to extend the period of the Lease Agreement, with effect from 1 January 2014, for an additional period of 3 years, and terminating on 31 December 2016, on the same terms and conditions contained in the Lease Agreement.

4. RENTAL ESCALATION

The image shows three handwritten signatures in black ink. The first signature on the left is a stylized, cursive 'R'. The second signature in the middle is a cursive 'P'. The third signature on the right is a more complex, cursive signature. These signatures are positioned above a horizontal line that spans the width of the page.


4.1 The parties hereby agree that the rental shall be subject to an annual increase on the anniversary date of the lease at an escalation rate of 5% (five percent) per annum.

5. **GENERAL**

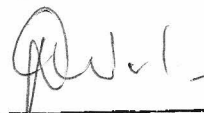
5.1 Save for the amended terms and conditions contained in the Addendum, the terms and conditions contained in the Lease Agreement remain unaltered and of full force and effect.

SIGNED at LANGEBAAN on 12 DECEMBER 2013

AS WITNESS:



For: **PEARLYS RESTAURANT CC**



Duly authorised

SIGNED at Pretoria on 4 December 2013

AS WITNESS:



For: **SOUTH AFRICAN NATIONAL PARKS**


Duly authorised

AGREEMENT

Entered into and concluded between

NATIONAL PARKS BOARD
("the Board")

and

SOUTH AFRICAN NATIONAL PARKS TRUST
(the Trust)

and

THE SHAREHOLDERS OF THE REMAINDER OF THE FARM
STOFBERGSFONTEIN NO. 365 MALMESBURY
("the Owners")

WHEREAS a decision has been reached between the abovementioned parties for the future control, management and development and sale of portion of the farm Stofbergfontein 365, Administrative District of Malmesbury.

J.W.F. War *I.K. del* *F. Eden* *M. de N.*
G.H.B. Meer *Sticill* *Sunderlin*
N.J.L. *G.K. del* *J. & M. B. int.* *War*
MS *MS* *MS* *MS*

B grootte = 823.2461

- C re grootte

N. N THEREFORE IT IS AGREED AS FOLLOWS:

A. DEFINITIONS

- 1. In this Agreement, unless the context otherwise indicates:
 - 1.1 "the Farm" means, the Remainder of the farm Stoffbergfontein No. 365, Administrative District of Malmesbury, measuring 823.2461 ha, outlined in red on the attached Diagram No 1 hereto and consists of Portions B and C on such Diagram.
 - 1.2 "the Owners" means the registered shareholders or their successors-in-title in the Farm as specified on the attached Annexure A hereto. The beneficial owners of the companies listed in Annexure A have been detailed in Annexure B hereto.
 - 1.3. "the Trust" means the South African National Parks Trust.
 - 1.4 "the Board" means the National Parks Board constituted in terms of the Act.
 - 1.5 "Portion A" means the portion of Farm Nr. 375, situated directly adjacent Portion B designated as such and coloured in blue on Diagrams No's 1, 2 and 3 attached hereto, being State land below the admirality line and, in the event of a successful claim for prescription and subdivision in terms of Clause 7 of this Agreement, will exclude erven so subdivided.
 - 1.6 "Portion B" means the area designated and coloured in red as such on Diagram No.1 attached hereto, and constitutes the remainder of Portion B and the proposed erven to be subdivided in Portion B as indicated on Diagrams No' 2 and 3 attached hereto.
 - 1.7 "Remainder of Portion B" means the remainder of Portion B after Erven No's 7 to 60 and any Replacement Erven have been deducted.
 - 1.8 "Portion C" means the area designated and coloured in green as such on Diagram No 1 attached hereto, to be transferred to the Trust.
 - 1.9 "Portion D" means the area designated and hatched in purple as such on Diagram No. 3 attached hereto which area is a portion of Portion B.
 - 1.10 "the Existing Dwellings" means the existing dwellings and structures located on the proposed Erven No's 1 to 28 indicated on Diagrams No's 2 and 3 attached hereto.
 - 1.11 "the Erven" means the proposed erven located on Portion's A and B referenced as Erven No's 1 to 61 on Diagrams No's 2 and 3 attached hereto.
 - 1.12 "the Shareholders's Association" means the proposed Shareholder's Association to be formed in accordance with the agreement attached as Annexure E hereto for the purpose of holding the remainder of Portion B (excluding the erven to be

Handwritten notes on the right margin:

- 1.11
- 1.12
- 1.13
- 1.14
- 1.15
- 1.16
- 1.17
- 1.18
- 1.19
- 1.20
- 1.21
- 1.22
- 1.23
- 1.24
- 1.25
- 1.26
- 1.27
- 1.28
- 1.29
- 1.30
- 1.31
- 1.32
- 1.33
- 1.34
- 1.35
- 1.36
- 1.37
- 1.38
- 1.39
- 1.40
- 1.41
- 1.42
- 1.43
- 1.44
- 1.45
- 1.46
- 1.47
- 1.48
- 1.49
- 1.50
- 1.51
- 1.52
- 1.53
- 1.54
- 1.55
- 1.56
- 1.57
- 1.58
- 1.59
- 1.60
- 1.61
- 1.62
- 1.63
- 1.64
- 1.65
- 1.66
- 1.67
- 1.68
- 1.69
- 1.70
- 1.71
- 1.72
- 1.73
- 1.74
- 1.75
- 1.76
- 1.77
- 1.78
- 1.79
- 1.80
- 1.81
- 1.82
- 1.83
- 1.84
- 1.85
- 1.86
- 1.87
- 1.88
- 1.89
- 1.90
- 1.91
- 1.92
- 1.93
- 1.94
- 1.95
- 1.96
- 1.97
- 1.98
- 1.99
- 1.100

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page:

- T.K. den
- J.W.F.
- G.H. de V.
- H.A.P.
- H. de V.
- J.M.
- Staan. J.
- E.M.P.
- W. J.
- SAR
- 1983

5. SALE OF THE PROPERTY

5.1 The Owners hereby sell and the Trust hereby acquires Portion C and Erven No's 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59 and 60.

5.2 The purchase consideration for:-

Portion C and the erven referred to in 5.1 is an amount determined according to the following formula as the aggregate of: -

5.2.1 the sum of R1 950 000 (One Million Nine Hunderd and Fifty Thousand Rand) deposited by the Trust on behalf of the Trust into the trust account of the Attorneys, acting as agents for the Trust on 21 September, 1990; plus

5.2.2 any amount which accrues to the Trust as a result of the said amount being invested on its behalf by the Attorneys; less

5.2.3 any amounts utilized for the payment of professional fees and costs incidental to the implementation of this Agreement.

5.3 The Attorneys have been and are authorized to invest the amount or balance on hand to best advantage in their absolute discretion and will:-

5.3.1 pay such professional fees and costs referred to above;

5.3.2 pay the consideration or appropriate part thereof to the owners as transfer or transfers of the abovementioned properties take place; and

5.3.3 pay the balance on hand to the Trust if this agreement is not signed by all the parties required to give effect to it or should the Application referred to in 1.18 not be successful.

5.4 An amount of R350 000,00 (Three Hundred and Fifty Thousand Rand) of the purchase consideration mentioned in clause 5.2 of this Agreement, with interest thereon accruing from the date of payment thereof by the Trust shall be allocated by the Owners for the purpose of the upgrading of the Villages in ratio to shareholding as set out in Annexure A and in terms of clause 16 and for no other purpose.

5.5 Transfer of Portion C and the erven referred to in 5.1 shall be passed to the Trust as soon as is reasonably possible from which date all risk therein shall pass to the Trust who may deal therewith as it wishes.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including names like 'I. K. de N', 'G. K. de N.', and 'C. M. B.' along with various initials and scribbles.

Handwritten notes on the right margin, including 'A 3', 'G. K. E.', 'J. W. L.', 'G. K. E.', 'M. W.', and 'S. Edert'.

in Annexure C hereto, which may be revised from time to time by the First Home Owners Association.

7. PORTION A

7.1 It is recorded that Portion A constitutes unregistered State-owned land.

7.2 For as long as Portion A forms part of the West Coast National Park and the Board or its nominee is responsible for the management thereof, the Board agrees to grant to the occupiers, the owners and their guests of Erven No's 1 to 61 and the Replacement Erven;

7.2.1 unrestricted access and right of way to common pathways over Portion A to the lagoon substantially as indicated and coloured in yellow on the attached Diagrams No's 2 and 3.

7.2.2 exclusive use (with the exclusion of the general public) of Portion A excluding the Existing Dwellings No's 1 to 6 and No 61 and the Vishuise A, B, C, D and E for recreational purposes only, subject to the provisions of the Act and with the proviso that officials of the Board shall have the right at all times to enter upon Portion A for the purposes of their official duties.

7.3 It is recorded that prescription claims will be submitted to the appropriate authority by the existing beneficial owners of the Existing Dwellings No's 1 to 6 and Vishuise A, B, C, D and E and by others in respect of any possible rights that such beneficial owners or other persons may be entitled to over any portion of Portion A.

7.4 In the event of the prescription claims referred to in 7.3 above in respect of any of the Existing Dwellings No's 1 to 6 not being successful or in the event of the beneficial owners thereof electing not to submit a prescription claim in terms of clause 7.7 below, the parties to this Agreement agree that replacement dwellings of similar size and specification and design will be constructed at the cost of the Trust elsewhere on the Remainder of Portion B, the location of such replacement erven to be approved by the Shareholder's Association whose approval will not be unreasonably withheld. Each such replacement dwelling will be constructed on it's own individual erf with freehold title in favour of the beneficial owner.

7.5 The parties hereto agree that the beneficial owners of the Existing Dwellings and Vishuise will be as set out in clause 2 of Annexure B hereto.

7.6 It is recorded that the replacement erven referred to in 7.4 above will be made available by the Shareholders' Association at no cost to the beneficial owners and/or the Board and/or the Trust and that the cost of the sub-division and transfer of such replacement erven will be for the account of the relevant

J.W.F. WAGNER
W.A.B.
N.A.L. C. de J.
I.R. de V.
SH. de V.
Alicia
EM: B
W.A.B.
M. de V.
F. G. de V.
W.A.B.
W.A.B.
W.A.B.

8 Water and sewerage and refuse:

14.8.1 The Board for as long as it manages the West Coast National Park will at the written request and at the cost of the First and Second Home Owners Association as may be applicable, and subject to the availability thereof, supply water to the Erven individually in the event of extreme conditions of drought.

14.8.2 Should the Board decide to bring piped water into the so called Langebaan Peninsula the First and Second Home Owners Association will be notified in writing of the Board's intention in this regard.

The First and Second Home Owners Association will be required to notify the Board in writing within 3 (three) months of their requirements to connect thereto which connection will be at their costs and will be subject to the water supply being adequate to serve the needs of the Board, the occupiers and the owners of the Erven.

The Board subject to the approval of any other relevant authority and the Shareholders Association herewith grant their consent that piped water can cross their respective properties to the Erven.

14.8.3 The existing traditional pit latrine sewerage system as well as septic tanks and chemical toilets will be permitted on the Erven. The detail and location thereof will be subject to the written approval of the relevant Home Owners Association in respect of Portion B and the written approval of the Board in respect of Portion A. Sewerage disposal will be subject to the general Health Regulations and requirements of the relevant authority as may be applicable.

14.8.4 The occupiers and the owners and their guests of the Erven and the Replacement Erven will be obliged to dump all refuse and waste in official refuse dump sites allocated for such purposes in locations agreed between the Board and the First Home Owners Association.

The Board for as long as it manages Portion B or such other relevant authority will be required at regular intervals to remove all such refuse and to ensure that the refuse dumps are accessible and kept tidy to the reasonable satisfaction of the First Home Owners Association.

15. EXTENSION OF THE NATIONAL PARK

15.1 The Board will at its cost from the date of declaration of Portion B as part of the West Coast National Park in terms of Section 2 of the Act, manage Portion B in accordance with the provisions of the Act, for a 100 year period subject to the Board and the Shareholders Association reserving the right to cancel the management agreement in respect of Portion B referred to in this clause by giving

Handwritten signatures and initials:
- "G.W.F." (top left)
- "K.A.P." (top left)
- "M.W." (top left)
- "I. K. de V." (middle)
- "C. M. G. M." (middle)
- "S. H. de V." (middle)
- "M. de V." (middle)
- "G. P." (right)
- "J. W." (right)
- "M. de V." (right)
- "G. de V." (right)
- "M. de V." (right)
- "M. de V." (right)



Kaapstad

H/v Hout & Langstraat Kaapstad 8001
Posbus 7400, Roggebaai 8012
Teleks: 5-21506
Tel: Admin (021) 22-2816 Faks 24-6212
Tel: Besprekings (021) 22-2810 (09h00-16h30)

Cape Town

C/o Hout & Long Street Cape Town 8001
P O Box 7400, Roggebaai 8012
Telex: 5-21506
Tel: Admin (021) 22-2816 Fax 24-6212
Tel: Reservations (021) 22-2810 (09h00-16h30)

BS 1729.

Vygestel.
9/1

Ref: CWE/69

The Property Co-ordinator (Western Region)
Vodacom
P.O. Box 7243
ROGGEBAAI
8012

Attention : Mr Tjaart Viljoen

January 20, 1997

Dear Mr Viljoen,

West Coast National Park : Vodacom Base Station

Your application for the construction of a base station in the West Coast National Park dated 27 June 1996, refers.

The National Parks Board has evaluated your temporary mast installation and has decided to grant permission to Vodacom to erect a semi-permanent base station in the West Coast National Park on a high point located on the farm Massenberg as per attached sketch plan, subject to the following conditions:

- a mast of the same dimensions as the trial unit and located at the same position may be erected.
- the kiosk or container with maximum dimensions 2,4m x 2,4m x 2.8m must be located in close consultation with the Park Warden so as to obtain the minimum visibility from the R27 route and tourist main road within the Park. If necessary additional measures such as painting and constructing the building edges/outline with broken/uneven lines should be taken to camouflage the structure.
- the microwave dish should be mounted on the mast or kiosk at the lowest elevation possible, but certainly not higher than 3 meters above the kiosk or mast floor/base.
- the National Parks Board will be permitted to mount a two way radio communication antenna and associated cabling on the same mast and Vodacom will provide a power connection to operate a two-way radio relay transmitter.

- access to the site for construction purposes will only be allowed along an existing track from the National Parks Board facilities at Mooimaak (to be pointed out on site by the Park Warden).
- subsequent access for maintenance or inspection purposes will be allowed by vehicle along the same route with the vehicle(s) to be parked at a point opposite the mast site from where the visitor must proceed on foot. If heavy equipment has to be replaced the secondary track leading to the mast may be used for vehicular access but only in exceptional circumstances. The access route may be altered from time to time at the discretion of the Park Warden.
- the access restrictions and arrangements laid down by the Park Warden have to be strictly adhered to.
- precautions to limit the disturbance to the environment during construction and afterwards should be taken. The directions of the Park Warden in this regard should be strictly adhered to.
- a permit to provide free access to the site during construction and afterwards will be issued by the Park Warden provided that activities within the Park boundaries are strictly limited to the construction of your base station and subsequent maintenance and inspections. Only the routes demarcated by the Park Warden may be accessed. The Park Warden must be notified prior to the Park being entered during the period of this permission
- Vodacom takes full responsibility for the actions of its employees within the Park boundaries. Use of the site involved and access thereto will be at the sole risk of Vodacom.
- the electrical supply cable will be buried at a depth of 600mm along a route to be indicated by the Park Warden and trenching for this purpose will be done by manual labour to cause the minimum damage to the environment and will be rehabilitated to the satisfaction of the Park Warden.
- site and access rental of R 100,00 per month will be payable in advance on or before the 1st of every calendar month to commence on the 1st of the month after the site involved has been entered upon by Vodacom, which date will be the date of inception of this permission; the site rental will escalate by 10% per year. In addition, a deposit of R 10000,00 is payable before any construction commences and will only be refunded upon the Park Warden issuing a certificate after completion of construction to certify that Vodacom has complied with all the National Parks Board requirements regarding construction, cleaning of the site and rehabilitation.
- the permission remains valid for a period of 3 years from the date of inception of this permission, whereupon Vodacom must reapply if they wish the permission to be extended for a further period of 3 years.
- should Vodacom breach any of the conditions of the agreement and neglect to rectify such a breach within 4 weeks of a written notification posted to their "domicilium" address the Parks Board may withdraw this permission forthwith.

Upon withdrawal of this permission Vodacom will, within a period of 8 weeks remove their entire installation from the West Coast National Park and rehabilitate the site to the condition it was prior to construction to the satisfaction of the Park Warden: West Coast National Park. Failure to do so



will entitle the Parks Board to carry out such work without any further notice to Vodacom and to recover the costs from Vodacom.

Should you be in agreement with these conditions please complete the endorsement to this letter together with and in the presence of two competent witnesses and return the original letter to this office as soon as possible. All pages should also be initialled.


JJ LUBBE

**GENERAL MANAGER: TECHNICAL SERVICES
for REGIONAL PARK WARDEN : SOUTHERN PARKS**

ENDORSEMENT

I ALVIN DOUGLAS SCOTT.....in my capacity

as HEAD OF THE WESTERN REGION... duly authorized thereto hereby confirm that Vodacom accepts the conditions contained in the above letter dated 19 November, 1996.

This done and signed at CAPE TOWN.....

on this FIFTH (5) day of FEBRUARY..... 1997

For Vodacom: 

AS WITNESSES :

1. 

2. 

O O R E E N K O M S

Aangegaan deur en gesluit tussen

DIE OUDE POST SINDIKAAT (EIENDOMS) BEPERK

en

RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE

SO GETUIG HIERDIE OOREENKOMS DAT DIE PARTYE HIERBY OOREENKOM EN SAAMSTEM MET MEKAAR.

1. DIE PARTYE:

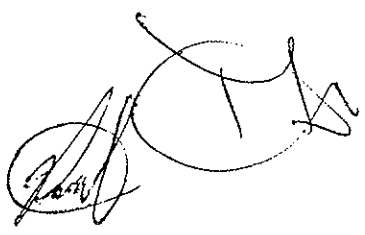
Die Partye tot hierdie Ooreenkoms is:

- 1.1 DIE OUDE POST SINDIKAAT (EIENDOMS) BEPERK hieronder genoem die MAATSKAPPY , verteenwoordig deur .PIETER. EDUARD. HAUMANN..... in sy hoedanigheid van .BESTUURENDE. DIREKTEUR behoorlik daartoe gemagtig, aan die eenkant; en
- 1.2 RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE , hieronder genoem die RAAD , verteenwoordig deur .ANDREW...MURRAY.....BRYNARD..... in sy hoedanigheid van .HOOF.DIREKTEUR. behoorlik daartoe gemagtig, aan die anderkant.

2/.....



- 4.1.1 Die volgende eiendomme, geleë in die administratiewe distrik Malmesbury, is ten gunste van die MAATSKAPPY geregistreer, kragtens Akte van Transport nr. 262/1949 gedateer 14 Januarie 1949.
- 4.1.1.1 Restant van die plaas Nieuwland 289, groot 358,3159 ha;
- 4.1.1.2 Restant van die plaas Oude Post 367, groot 1238,1435 ha;
- 4.1.1.3 Restant van die plaas Kreefte Baay 368, groot 219,3003 ha;
- 4.1.1.4 Gedeelte 2 van die plaas Kreefte Baay 368 groot 36,1352 ha.
- 4.1.2 Die MAATSKAPPY verklaar homself bereid om die Eiendom uitsluitlik vir die doeleindes van 'n Park, aan die RAAD beskikbaar te stel en die RAAD beheer, bestuur en ontwikkel die Eiendom vir die tydperk en onderworpe aan die voorwaardes in hierdie Ooreenkoms uiteengesit. Die Raad onderneem om sonder onredelike vertraging-
- 4.1.2.1 na ondertekening van hierdie Ooreenkoms deur die Partye, die Minister te nader met die versoek om die Eiendom as deel van die Park te verklaar;
- 4.1.2.2 na die beëindiging van die Ooreenkoms deur die verloop van tyd of andersins, die Minister te nader om die Eiendom of sodanige gedeelte daarvan as waaroor die Partye mag ooreenkom,



uit die Park weg te neem in terme van die Ooreenkoms;

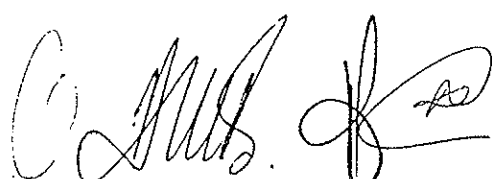
4.1.2.3 na die ondertekening van hierdie Ooreenkoms deur die Partye, die Minister te nader met die versoek om die Eiendom as private natuurresewaat te deproklameer en die Eiendom weer as private natuurresewaat te proklameer. Die RAAD sal die Minister nader met die versoek om die Eiendom in die bestaande natuurgebied in te sluit gelyktydig met die wegneem van die Eiendom uit die Park.

5. TYDPERK VAN DIE OOREENKOMS:

5.1 Hierdie Ooreenkoms neem 'n aanvang en tree volledig in werking op die aanvangsdatum en duur daarna voort tot 31 Desember 2085;

5.2 Die MAATSKAPPY het, sonder beperking op die getal kere wat dit gedoen mag word, die reg om by verstryking van die Ooreenkoms, of enige verlenging of hernuwing daarvan (in terme van die Ooreenkoms of andersins), die Ooreenkoms vir periodes van tien (10) jaar op 'n keer te verleng op dieselfde terme en voorwaardes soos vervat in die Ooreenkoms. In geval van sodanige verlenging onderneem die RAAD om die Minister te versoek om die verklaring van die Eiendom as gedeelte van die Park van tyd tot tyd te verleng.

5.3 Nieteenstaande die periode van die Ooreenkoms het die MAATSKAPPY of die RAAD die reg om dit te beëindig deur vyf (5) jaar vooraf skriftelik kennis te gee aan die ander van die voorneme om dit te beëindig.



7/.....

OOREENKOMS

tussen

DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
("die Republiek")

en

DIE OUDE POST SINDIKAAT (EIENDOMS) BEPERK
("die maatskappy")

D *AA*
R *AP*

L:

ie Maatskappy die eienaar is van sekere vaste eiendom wat in y naam geregistreer is en hierna volledig beskryf word;

Tussen die Maatskappy se eiendom en die Atlantiese Oseaan aan die eenkant en die Maatskappy se eiendom en die Langebaanstrandmeer aan die ander kant daar nou stroke grond lê bekend as die Kusreserwe;

Beide partye sonder benadeling van hul onderskeie regte en huidige gebruik van die Kusreserwe ten doel het om die Kusreserwe as deel van die Weskus Nasionale Park te laat verklaar;

- D. Die partye 'n ooreenkoms bereik het om hul gesamentlike doelstelling te bereik, welke ooreenkoms hulle op skrif wil stel; en
- E. Die partye dit eens is dat dit voordelig vir die doeleindes van die Parkeraad sal wees indien hulle 'n grondruiltransaksie ten opsigte van 'n deel van die Maatskappy se eiendom vir 'n deel van die hierna vermelde staatsgrond bekend as die "Bomskietbaan", sou aangaan.

DERHALWE WORD AS VOLG OOREENGEKOM:

1. 1.1 Tensy uit die samehang anders blyk beteken:

1.1.1 Die Republiek

Die Republiek van Suid-Afrika hierin verteenwoordig deur die Minister van Openbare Werke en enige opvolger in reg of titel;

1.1.2 Die Maatskappy

Die Oude Post Sindikaat (Eiendoms) Beperk
(Registrasie Nr 05/29282/07);

1.1.3 Die Bomskietbaan

Gedeelte 1 van die plaas Oude Post 367 en
Gedeelte 1 van die plaas Kreefte Baay 368
geregistreer in die naam van die Republiek;

1.1.4 Die Plase

Die volgende eiendomme geleë in die
administratiewe distrik Malmesbury,
geregistreer in die Maatskappy se naam kragtens
Akte van Transport No 262/1949 gedateer 14
Januarie 1949, beskryf as volg:

1.1.4.1 Restant van die plaas Nieuwland 289;

1.1.4.2 Restant van die plaas Oude Post 367;

1.1.4.3 Restant van die plaas Kreefte
Baay 368; en

1.1.4.4 Gedeelte 2 van die plaas Kreefte
Baay 368.

1.5

Kusreserwe

Daardie gedeeltes van die Kusreserwe wat lê tussen die Plase en die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan aan die eenkant en die Langebaanstrandmeer aan die anderkant gemeet met 'n reguitlyn vanaf die verste punte van die Plase na die Atlantiese Oseaan en Langebaanstrandmeer insluitend daardie gedeelte tussen punte B5 en S7 op die aangehegte Plan 8537.02.A.B.C. wat grens aan die gedeelte van die Bomskietbaan wat in terme van klousule 9 aan die Maatskappy oorgedra sal word, soos aangedui in rooi op die genoemde Plan, maar met uitsluiting van die gedeelte langs die res van die Bomskietbaan tussen punte S7 en B1 soos aangedui in groen op genoemde Plan;

1.1.6

Die Parkeraad

Die Nasionale Parkeraad daargestel in terme van die Wet en enige opvolger in regte of titel; en

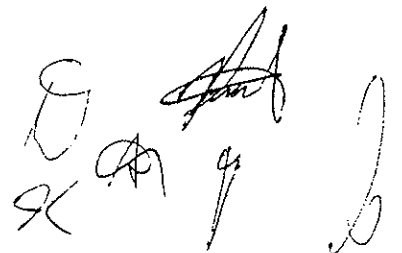
1.1.7

Die Wet

Wet 57 van 1976 of enige vervangende wetgewing.

1.2 Die enkelvoud sluit die meervoud in en andersom.

2. 2.1 Die Maatskappy sal die ewigdurende reg hê om deur sy direkteure, aandeelhouers en die gaste van sodanige direkteure en aandeelhouers die Kusreserwe te gebruik op dieselfde wyse soos voorheen, onder andere (sonder om die algemeenheid van hierdie klousule te beperk) vir doeleindes van ontspanning en toegang tot die see en strandmeer.



gemelde gebruik sluit in die reg om bestaande geboue en strukture te behou soos hierin uiteengesit, maar nie die reg om die Kusreserwe verder te bebou of andersins te ontwikkel nie, behalwe met die uitdruklike skriftelike goedkeuring van die Departemente van Openbare Werke en van Omgewingsake en die Parkeraad.

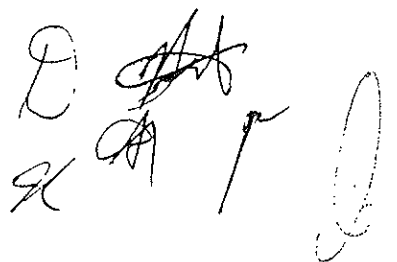
3. Bestaande geboue en strukture van die Maatskappy in die Kusreserwe bly behoue en mag herstel maar nie vervang word nie. Die partye kanselleer hiermee die Huurooreenkoms tussen hulle ten opsigte van die watersuipplek by Oude Post wat vervolgens onderhewig aan hierdie ooreenkoms sal wees.

3.1 Onderhewig aan enige regte wat aan die Parkeraad toegestaan word in terme van hierdie ooreenkoms, onderneem die Republiek om nie enige regte aan enige ander persoon oor of ten opsigte van die Kusreserwe toe te staan nie.

3.2 Die Republiek behou die reg van vrye toegang vir sy amptenare oor die Kusreserwe voor, maar sal nie die Kusreserwe enigsins ontwikkel, bewerk, vervreem of beswaar nie.

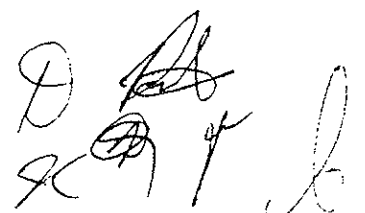
4. Die bestaande 9 (nege) huise van die Maatskappy wat geheel en al of gedeeltelik in die Kusreserwe gebou is soos aangedui op Plan 8537.02.A.B.C., mag ewigdurend daarop bly onderhewig aan die volgende voorwaardes wat op elke huis van toepassing is:

4.1 dat die huis en 'n erf daaromheen van 40m (veertig meter) by 40m (veertig meter) geneem vanaf die middelpunt van die huis deur die Maatskappy uitsluitlik bedoel is vir bewoning en gebruik deur 'n aandeelhouer van die Maatskappy en sy gaste;




- dat sodanige huis herstel en aan die binnekant verander mag word maar nie vergroot of geheel en al vervang mag word nie, behalwe met die uitdruklike skriftelike goedkeuring van die Departemente van Openbare Werke en van Omgewingsake en die Parkeraad, welke goedkeuring nie onredelik weerhou sal word nie;
- 4.3 dat die Maatskappy erken dat eiendomsreg nie deur verloop van tyd op die Maatskappy of enige bewoner van enige sodanige huis sal oorgaan nie;
- 4.4 hierdie reg verval indien 'n huis geheel en al vernietig of afgebreek word, waarna gemelde erf beskou word as 'n onbeboude deel van die Kusreserwe onderhewig aan hierdie ooreenkoms; en
- 4.5 dat die betrokke aandeelhouders toestem tot die kansellasië van die huurooreenkoms wat hulle met die Republiek het ten opsigte van gedeeltes van die Kusreserwe met dien verstande dat vir solank enige sodanige huurooreenkoms bestaan, die huurder geregtig sal wees op die regte daarin en hierdie ooreenkoms onderhewig daaraan sal wees.
5. Die partye kom ooreen dat die Kusreserwe as deel van die Weskus Nasionale Park in terme van die Wet geproklameer word en onder die beheer en bestuur van die Parkeraad geplaas word, welke bestuur en beheer onderhewig sal wees aan hierdie ooreenkoms asook aan enige ooreenkoms wat van tyd tot tyd tussen die Maatskappy en die Parkeraad mag bestaan.
6. Hierdie ooreenkoms word en bly van krag indien die Kusreserwe nie as deel van die Weskus Nasionale Park geproklameer word nie of indien dit na sodanige proklamasie gedeproklameer word.
7. Die partye ruil grond soos hieronder uiteengesit op die voorwaardes soos uiteengesit, as volg:

- 7.1 Die gedeelte van die Plase aangedui met die letters S2, S3, B2 en B1 word deur die Maatskappy aan die Republiek oorgedra;
- 7.2 Die Republiek dra oor aan die Maatskappy die gedeelte van die Bomskietbaan aangedui op die genoemde Plan met die letters B2, B3, B4, B5, S7, S6, S5 en S4;
- 7.3 Die opmetings en transportkoste (indien enige) ten opsigte van bogemelde ruiltransaksie word deur die Maatskappy gedra;
- 7.4 Die party wat meer grond in waarde ontvang as wat hy gee in gemelde ruiltransaksie, betaal aan die ander party die verskil. Beide die gedeeltes grond moet waardeur word, die waardasie moet deur die Raad op Grondsake bekragtig word en die Maatskappy sal aanspreeklik wees vir alle koste in hierdie verband;
- 7.5 Die eiendomme wat geruil word, word aan die Parkeraad beskikbaar gestel om as deel van die Weskus Nasionale Park verklaar te word onderskeidelik as staatsgrond wat vir hierdie doel beskikbaar gestel word en as deel van die bestaande ooreenkomspark in terme van die Maatskappy se ooreenkoms met die Parkeraad en proklamasie No 1753 van 14 Augustus 1987 sal dienooreenkomstig gewysig word om hiervoor voorsiening te maak;
- 7.6 Besit, okkupasie en risiko oorgang vind plaas by ondertekening hiervan.
8. Hierdie ooreenkoms tree in werking onmiddellik na ondertekening namens beide partye, nieteenstaande die feit dat sekere formele handelings daarna afgehandel moet word, en bind alle opvolgers in regte of titel van die partye.
9. Die partye kom ooreen om alle dokumente te teken en stappe te neem wat nodig is in terme van hierdie ooreenkoms om dit so gou doenlik af te handel.



die ooreenkoms is deelbaar, en dit word ooreengekom dat
ruiltransaksie in klousule 9 hierbo uiteengesit
afstandig en deelbaar is van die ander regte en verpligtinge
t hierin geskep word.


GETEKEN TE *PRETORIA* OP HIERDIE *12de* DAG VAN
..... *MAART* 1993.

..... 
G.G. MINISTER VAN OPENBARE WERKE

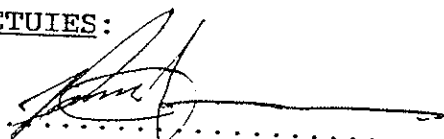

AS GETUIES:

1. *[Signature]*
2. *[Signature]*

GETEKEN TE *Franschhoek* OP HIERDIE *18de* DAG VAN
..... *Maart* 1993.

..... 
NAMENS DIE OUDE POST SINDIKAAT
(EIENDOMS) BEPERK

AS GETUIES:

1. 
2. 

Notary, duly admitted and sworn, residing and practicing at Kuils River in the Province of the Western Cape, in the presence of the undersigned witnesses personally appeared

LOUIS JOHANNES SMITH

duly authorised thereto by power of attorney signed at STELLENBOSCH on the 16TH day of FEBRUARY 2004 by

NATIONAL PARKS TRUST OF SOUTH AFRICA
No. T342/1986
 ("Lessor")

duly represented by **FRANCOIS HENDRIK STROEBEL** in his capacity as duly authorised representative in terms of a resolution by the Trustees for the time being of **NATIONAL PARKS TRUST OF SOUTH AFRICA** ;

and duly authorised thereto by power of attorney signed at PRETORIA on the 13TH day of FEBRUARY 2004 by

SOUTH AFRICAN NATIONAL PARKS
 ("Lessee")

duly represented by **ANIEL KANJEE SOMA** in his capacity as Director: Corporate Services and duly authorised thereto in terms of a resolution adopted by **SOUTH AFRICAN NATIONAL PARKS BOARD**;

which powers of attorney have been filed in my protocol

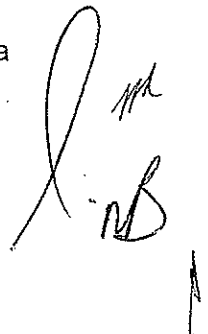
And the Declarant declared that:

A. WHEREAS the Lessor is the owner of certain immovable property known as:

- 1. THE REMAINDER OF PORTION 1 (MOOIMAAK) OF THE FARM BOTTELARY NO 353, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;**

Measuring : 1510,3637 (One Thousand Five Hundred and Ten comma Three Six Three Seven) Hectares;

Held by Deed of Transfer No. T 34805/1992



2. **PORTION 8 (A PORTION OF PORTION 2) OF THE FARM SCHRYWERSHOEK NO 362**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;
Measuring : 24,7097 (Twenty Four comma Seven Nought Nine Seven) Hectares;
Held by Deed of Transfer No. T54664/1998

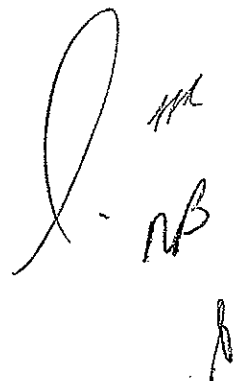
 3. **PORTION 4 (A PORTION OF PORTION 1) OF THE FARM BUFFELSFONTEIN NO 453**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;
Measuring : 158,2924 (One Hundred and Fifty Eight comma Two Nine Two Four) Hectares;
Held by Deed of Transfer No. T 13616/1994

 4. **PORTION 5 (A PORTION OF PORTION 2) OF THE FARM BUFFELSFONTEIN NO 453**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;
Measuring : 199,0509 (One Hundred and Ninety Nine comma Nought Five Nought Nine) Hectares;
Held by Deed of Transfer No. T 101028/1997

 5. **PORTION 1 OF THE FARM ZWARTBERGS VALLEY NO 447**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;
Measuring : 102,3727 (One Hundred and Two comma Three Seven Two Seven) Hectares;
Held by Deed of Transfer No. T 13641/1995

 6. **THE REMAINDER OF PORTION 2 OF THE FARM WILDE VARKENS VALLEY NO 452**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;
Measuring : 68,7756 (Sixty Eight comma Seven Seven Five Six) Hectares;

 7. **THE REMAINDER OF THE FARM WILDE VARKENS VALLEY NO 452**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;
Measuring : 609,0951 (Six Hundred and Nine comma Nought Nine Five One) Hectares;
- Properties 6 and 7 held by Deed of Transfer No. T 51350/2000



Handwritten signature and initials, including 'NB' and a large flourish.

8. **THE FARM VAN NIEKERK'S HOOP NO 300**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;

Measuring : 689,7310 (Six Hundred and Eighty Nine comma Seven Three One Nought) Hectares;

Held by Deed of Transfer No. T 30543/2000

9. **THE REMAINDER OF THE FARM PAPENKUILSFONTEIN NO 448**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;

Measuring : 1 532,3267 (One Thouand Five Hundred and Thirty Two comma Three Two Six Seven) Hectares;

Held by Deed of Transfer No. T 67804/1998

10. **THE FARM KALKKLIPFONTEIN NO 995**, In the Swartland Municipality, In the Division of Malmesbury, Province of the Western Cape;

Measuring : 1 878,0869 (One Thousand Eight Hundred and Seventy Eight comma Nought Eight Six Nine) Hectares;

Held by Deed of Transfer No. T 79051/2002

(hereinafter referred to as "the Property")

B. AND WHEREAS the Lessee is desirous to lease the said Property from the Lessor, to be managed by the Lessee as an integral part of the West Coast National Park/Conservation Area.

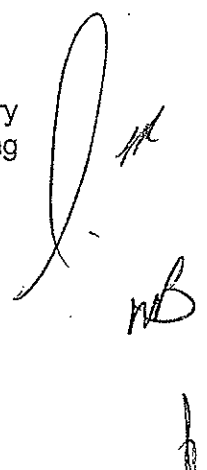
THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. **LETTING AND HIRING**

The Lessor hereby lets the Property to the Lessee who hereby leases the Property from the Lessor on the terms and conditions set out in this Agreement.

2. **DEFINITIONS AND INTERPRETATION**

In this Agreement, unless the context clearly indicates a contrary intention, the following words and phrases shall have the following meanings:



Agreement, provided however that it shall not take precedence over the provisions set out in clause 7.3 hereof.

- 3.5 Should this Agreement be terminated for whatever reason, the Lessee will request the Minister to withdraw the Property or such portion thereof, as mutually agreed upon by the parties at that time, from the status of a contractual part of the National Park/Conservation Area and return the Property or the agreed portion thereof to the sole control of the Lessor.

4. **RENTAL**

The rental payable by the Lessee to the Lessor shall be the sum of R1-00 (+VAT) per year, for 99 years, non-refundable and payable on signature of this Agreement.

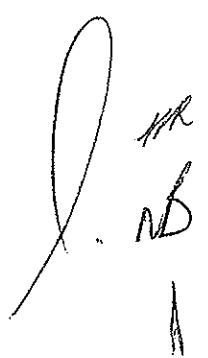
5. **PERIOD OF THE AGREEMENT**

- 5.1 This Agreement shall take effect on the commencement date and shall remain in force for a period of ninety-nine (99) years; provided that either party shall have the right to cancel the Agreement after an initial period of thirty (30) years by giving two (2) years prior notice in writing to the other party of its intention to terminate the Agreement.

- 5.2 Should no notice to terminate (after 30 years) have been given, the Lessee shall, at the expiry of the initial period of ninety-nine years or any subsequent period as envisaged in this sub-clause, be entitled to renew the Agreement for further periods of twenty-five years on the same terms and conditions as set out herein by giving written notice to that effect to the Lessor at least two (2) years before the expiry date of this Agreement unless the Lessor shall have terminated this Agreement by giving written notice to the Lessee to that effect at least two years before the initial or any subsequent expiry date.

6. **THE PROPERTY AND THE RIGHTS ATTACHING THERETO**

- 6.1 The Lessor retains all the rights of which it possessed at the commencement date of the Agreement, or may at any time during the currency of this Agreement legitimately acquire and which are not inconsistent with the aims and objectives of this Agreement.
- 6.2 The Lessee shall not do anything, which may be in conflict with the rights of the Lessor as referred to in this Agreement or any servitude over the Property or any other obligation of the Lessor



Handwritten signature and initials, including 'NR' and 'NB', are present in the bottom right corner of the page.

AGREEMENT

Entered into and concluded between

NATIONAL PARKS BOARD
("the Board")

and

SOUTH AFRICAN NATIONAL PARKS TRUST
(the Trust)

and

THE SHAREHOLDERS OF THE REMAINDER OF THE FARM
STOFBERGSFONTEIN NO. 365 MALMESBURY
("the Owners")

WHEREAS a decision has been reached between the abovementioned parties for the future control, management and development and sale of portion of the farm Stofbergfontein 365, Administrative District of Malmesbury.

J.W.F. Klap *I.K. de V.* *F. Eden* *M. de N.*
G.H.B. *Maer* *Sticill* *Staden*
N.J.L. *G.K. de V.* *J. & M. B. int.* *Gar*
MS *MS* *MS* *MS*

B grootte = 823.2461

- C se grootte.

NOW THEREFORE IT IS AGREED AS FOLLOWS:

A. DEFINITIONS

- 1. In this Agreement, unless the context otherwise indicates:
 - 1.1 "the Farm" means, the Remainder of the farm Stoffbergsfontein No. 365, Administrative District of Malmesbury, measuring 823.2461 ha, outlined in red on the attached Diagram No 1 hereto and consists of Portions B and C on such Diagram.
 - 1.2 "the Owners" means the registered shareholders or their successors-in-title in the Farm as specified on the attached Annexure A hereto. The beneficial owners of the companies listed in Annexure A have been detailed in Annexure B hereto.
 - 1.3. "the Trust" means the South African National Parks Trust.
 - 1.4 "the Board" means the National Parks Board constituted in terms of the Act.
 - 1.5 "Portion A" means the portion of Farm Nr. 375, situated directly adjacent Portion B designated as such and coloured in blue on Diagrams No's 1, 2 and 3 attached hereto, being State land below the admirality line and, in the event of a successful claim for prescription and subdivision in terms of Clause 7 of this Agreement, will exclude erven so subdivided.
 - 1.6 "Portion B" means the area designated and coloured in red as such on Diagram No.1 attached hereto, and constitutes the remainder of Portion B and the proposed erven to be subdivided in Portion B as indicated on Diagrams No' 2 and 3 attached hereto.
 - 1.7 "Remainder of Portion B" means the remainder of Portion B after Erven No's 7 to 60 and any Replacement Erven have been deducted.
 - 1.8 "Portion C" means the area designated and coloured in green as such on Diagram No 1 attached hereto, to be transferred to the Trust.
 - 1.9 "Portion D" means the area designated and hatched in purple as such on Diagram No. 3 attached hereto which area is a portion of Portion B.
 - 1.10 "the Existing Dwellings" means the existing dwellings and structures located on the proposed Erven No's 1 to 28 indicated on Diagrams No's 2 and 3 attached hereto.
 - 1.11 "the Erven" means the proposed erven located on Portion's A and B referenced as Erven No's 1 to 61 on Diagrams No's 2 and 3 attached hereto.
 - 1.12 "the Shareholders's Association" means the proposed Shareholder's Association to be formed in accordance with the agreement attached as Annexure E hereto for the purpose of holding the remainder of Portion B (excluding the erven to be

Handwritten notes on the right margin:

- 1.10
- 1.11
- 1.12
- 1.8
- 1.9
- 1.7
- 1.6
- 1.5
- 1.4
- 1.3
- 1.2
- 1.1

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page:

- T.K. den
- J.W.F.
- G. K. de V.
- M.A.B.
- K. de V.
- M.M.
- Staar. J.
- E.M.P.
- F.M.P.
- SAR
- 1983

subdivided in terms of clause 6 and 7 hereof) and shall consist of the Owners in the ratio to the shareholding as set out in Annexure A.

- 1.13 "the First Home Owners Association" means the proposed Home Owners Association to be formed in accordance with the constitution attached as Annexure D hereto. The members of the First Home Owners Association will be the owners of Erven No's 1 to 51 and the Trust representing Erf No 61. each erven owner having one vote.
- 1.14 "the Second Home Owners Association" means the proposed Home Owners Association to be formed in accordance with the Constitution attached as Annexure D hereto for the purposes of dealing with matters of common interest of the owners of Erven No's 52 to 60 and whose jurisdiction will be limited to Portion D.
- 1.15 "the Villages" means Churchhaven and Stofbergfontein located on the Farm, and shall include the Church and Erven No's 1 to 51 and No 55.
- 1.16 "the Attorneys" means Jan S de Villiers and Son, 16th Floor, BP Centre, Thibault Square, Cape Town.
- 1.17 "the Application" means the rezoning and subdivisional application of the Farm in terms of the Acts and/or Provincial Ordinances which may affect the Application and as may be required to implement this Agreement.
- 1.18 "the Act" means the National Parks Act 1976 (Act no 57 of 1976) or any subsequent amendments thereto and any regulations promulgated in terms of the Act.
- 1.19 "the Replacement Erven" means the erven to be granted on Portion B to replace existing dwellings on Portion A in terms of clause 7.
- 2. Words importing the singular shall include the plural and vice versa and words importing the masculine gender shall include females and word importing persons shall include partnerships and bodies corporate.
- 3. The head notes to the clauses to this Agreement are inserted for reference purposes only and shall not affect the interpretation of any of the provisions to which they relate.
- 4. Reference to "this Agreement" means this agreement and all annexures thereto being Annexures A, B, C, D and E and Diagrams No's 1, 2 and 3.

J.W.S.
K.A.P. ANN
M.A.B.
I.K. de V.
N.J.L.
G.K. de V.
F. Odert
M. de V.
W.J.
W.C.D.
EST. B.
Handwritten signatures and initials on the right side of the page.

5. SALE OF THE PROPERTY

5.1 The Owners hereby sell and the Trust hereby acquires Portion C and Erven No's 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59 and 60.

5.2 The purchase consideration for:-

Portion C and the erven referred to in 5.1 is an amount determined according to the following formula as the aggregate of: -

5.2.1 the sum of R1 950 000 (One Million Nine Hundred and Fifty Thousand Rand) deposited by the Trust on behalf of the Trust into the trust account of the Attorneys, acting as agents for the Trust on 21 September, 1990; plus

5.2.2 any amount which accrues to the Trust as a result of the said amount being invested on its behalf by the Attorneys; less

5.2.3 any amounts utilized for the payment of professional fees and costs incidental to the implementation of this Agreement.

5.3 The Attorneys have been and are authorized to invest the amount or balance on hand to best advantage in their absolute discretion and will:-

5.3.1 pay such professional fees and costs referred to above;

5.3.2 pay the consideration or appropriate part thereof to the owners as transfer or transfers of the abovementioned properties take place; and

5.3.3 pay the balance on hand to the Trust if this agreement is not signed by all the parties required to give effect to it or should the Application referred to in 1.18 not be successful.

5.4 An amount of R350 000,00 (Three Hundred and Fifty Thousand Rand) of the purchase consideration mentioned in clause 5.2 of this Agreement, with interest thereon accruing from the date of payment thereof by the Trust shall be allocated by the Owners for the purpose of the upgrading of the Villages in ratio to shareholding as set out in Annexure A and in terms of clause 16 and for no other purpose.

5.5 Transfer of Portion C and the erven referred to in 5.1 shall be passed to the Trust as soon as is reasonably possible from which date all risk therein shall pass to the Trust who may deal therewith as it wishes.

Handwritten signatures and initials:
- Top right: *AK3*
- Middle right: *John K. ...*
- Bottom right: *F. Edel*
- Bottom center: *Steen. Klein*
- Bottom left: *W.W. ...*
- Bottom center-left: *I. K. de N.*
- Bottom center-right: *G.K. de N.*
- Bottom right: *... van ...*

14.8 Water and sewerage and refuse:

14.8.1 The Board for as long as it manages the West Coast National Park will at the written request and at the cost of the First and Second Home Owners Association as may be applicable, and subject to the availability thereof, supply water to the Erven individually in the event of extreme conditions of drought.

14.8.2 Should the Board decide to bring piped water into the so called Langebaan Peninsula the First and Second Home Owners Association will be notified in writing of the Board's intention in this regard.

The First and Second Home Owners Association will be required to notify the Board in writing within 3 (three) months of their requirements to connect thereto which connection will be at their costs and will be subject to the water supply being adequate to serve the needs of the Board, the occupiers and the owners of the Erven.

The Board subject to the approval of any other relevant authority and the Shareholders Association herewith grant their consent that piped water can cross their respective properties to the Erven.

14.8.3 The existing traditional pit latrine sewerage system as well as septic tanks and chemical toilets will be permitted on the Erven. The detail and location thereof will be subject to the written approval of the relevant Home Owners Association in respect of Portion B and the written approval of the Board in respect of Portion A. Sewerage disposal will be subject to the general Health Regulations and requirements of the relevant authority as may be applicable.

14.8.4 The occupiers and the owners and their guests of the Erven and the Replacement Erven will be obliged to dump all refuse and waste in official refuse dump sites allocated for such purposes in locations agreed between the Board and the First Home Owners Association.

The Board for as long as it manages Portion B or such other relevant authority will be required at regular intervals to remove all such refuse and to ensure that the refuse dumps are accessible and kept tidy to the reasonable satisfaction of the First Home Owners Association.

15. EXTENSION OF THE NATIONAL PARK

15.1 The Board will at its cost from the date of declaration of Portion B as part of the West Coast National Park in terms of Section 2 of the Act, manage Portion B in accordance with the provisions of the Act, for a 100 year period subject to the Board and the Shareholders Association reserving the right to cancel the management agreement in respect of Portion B referred to in this clause by giving

Handwritten signatures and notes:
J.W.F.
K.A.P.
M.W.
I. K. de V.
C. M. G. M.
S. H. de V.
G. A.
J. W.
J. G. de
M. C.
A. G.
A. G.

the other 2 years written notice which notice can only be given 28 years from the date on which Portion B has been declared part of the West Coast National Park.

15.2 No fence or any other structure will be erected along the common boundary of Portions A, B and C without the written agreement of both the owners on either side of the relevant common boundary.

15.3 Access and entry to the Remainder of Portion B other than that provided for in clauses 6 and 13 will only be permitted to the occupiers and the owners of Erven No's 1 to 51 and No 61 and their guests and the Board will be required to prevent the unauthorized entry and access thereover by members of the general public.

16. UPGRADEING OF STOFBERGSPONTEIN AND CHURCHHAVEN

16.1 The occupiers and the owners of the Erven and the Replacement Erven undertake that the Villages and the existing building fabric shall in terms of clause 5.4 be upgraded so that they are representative of the unique and typical "Lagune" settlement in order that the traditional quality and as is practical, the traditional way of life can be preserved or in accordance with the Design and Specification Guidelines of Annexure C attached.

16.2 The owners agree to the extension of the graveyard as reflected on Diagram No 3 attached hereto and the incorporation thereof with the existing adjoining graveyard of the Church of the Province of Southern Africa, Cape Town.

17. ONE AGREEMENT

17.1 This Agreement and Annexures A, B, C, D and E and Diagrams 1, 2 and 3 attached hereto embodies the entire agreement.

17.2 No variation or amendment or suspension of any of the terms of this Agreement shall be valid, and no further agreement which may conflict in any way with the terms of this Agreement shall be binding upon any of the parties hereto unless such variation, amendment, suspension or conflicting agreement shall have been recorded in writing and signed by all the parties hereto.

17.3 The Board agrees to accept the provisions of Annexure C in respect of Portion A and Portion B.

18. RESOLUTIVE CONDITION

18.1 This Agreement shall be conditional upon the subdivision of the Farm into Portions B and C and the further subdivision of Portion B in terms of this Agreement.

18.2 In the event of the approvals for subdivision as are required in terms of clause 18.1 above not being obtained, then this Agreement shall be cancelled and be of no further force or effect.

[Handwritten signatures and initials on the right margin: "G.A.B", "John", "M. N", "F. B. de V", "R. J. de V", "R. J. de V", "R. J. de V"]

[Large handwritten signatures and initials at the bottom: "J.W.F.", "I. Eden", "G.H. de V.", "R. J. de V.", "R. J. de V.", "R. J. de V.", "R. J. de V.", "R. J. de V.", "R. J. de V."]